

**Temelji,
na katerih
je mogoče
graditi**

VOJMR TAVCAR

Sredstva obvescanja so v nedeljo reagirala počasno in se v prvih novicah o potresu sklicevala na poročila italijanske hiše Rai. Pocasna informacija pa ni zavrila učinkovite pomoči.

Kolikor je bilo mogoče doslej ugotoviti, je slovenska civilna zaščita reagirala hitro. Republiški stab se je sestal že v nedeljo popoldne, krajevni stabi so začeli z delom takoj po potresu. Služba je bila učinkovita, za vse, ki niso imeli več strehe nad glavo, je bilo v nekaj urah poskrbljeno, poskodovane hiše so bile prekrte s plastičnimi prevlekami, da škoda ne bi bila večja.

Hitra je bila tudi solidarnostna pomoč, ki sta jo ponudili tako Furlanija-Julijska krajina kot Koroska. Na tem območju se je oblikoval solidarnostni cut, ki presega vse ideološke, politične in tudi narodnostne razlike.

Predvsem pa je bila presenetljiva, zlasti za novinarje, ki spremljajo podobne ujme v Italiji, reakcija prizadetih ljudi. Pred kamerami in v pogovoru z novinarji so bili izredno dostojanstveni, nobenega jadikovanja, nobenega izbruha jeze in obupa, ampak dostojanstvena žalost nad uničenim domov, sadom dolgoletnega dela, samoodpovedovanja, zrtve.

Nekaj ur po glavnem sunku so bili ljudje skupaj z ekipami civilne zaščite že na delu, odstranjevali so razmazane dimnike, na pol okrušen omet, prekrivali s polivilnim razmazane strehe. Ob pomoči, ki je vsekar dobrodošla in potrebna, se prizadeti zavedajo, da morajo zavihati rokave sami in se pogumneje kot doslej poprijeti za delo, da se bo življenje vrnilo na prizadeto območje.

Nedeljski potres je tragedija, ki na srečo ni zahtevala hudega krvnega davka, povzročila pa je veliko gmotno škodo in bo naložila prizadetemu prebivalstvu nova bremena in dodatne zrtve. Vendar je prav ta tragična razsežnost opozorila tudi na dostojanstvo primorskih ljudi, na učinkovitost slovenske civilne zaščite, na solidarnostni cut, skratka na vrednote, na katerih je mogoče, tudi v dramatičnih okoliščinah, kakršna je potres, graditi in z zaupanjem gledati v prihodnost.

SLOVENIJA / PO MOČNEM NEDELJSKEM POTRESU V ZGORNJEM POSOČJU

Življenje se vrača

*Za prebivalce brez strehe je poskrbljeno - Na delu komisije za ocenjevanje škode
Seznam objektov, ki jih bo treba porušiti, se daljša - V Ljubljani načrtujejo sanacijo*

BOVEC - Močan potres, ki je na velikonočno nedeljo prizadel Zgornje Posočje, sicer pa so ga cutili prebivalci skoraj vse Slovenije, velik del severne Italije in avstrijske Koroske, je povzročil znatno več gmotne škode kot je bilo mogoče oceniti na prvi pogled. Neposrednih človeških zrtvev in telesnih poškodb k sreči ni bilo, položaj pa je bil včeraj že povsem pod nadzorom. Popotresni sunki so se nadaljevali, do včeraj popoldne so jih nasteli okrog 150, republiški organi v Ljubljani pa so začeli pospešeno pripravljati ukrepe za sanacijo položaja. Rdeči križ Slovenije je priskrbel prvo pomoč v živilih in odprl poseben bančni račun za denarne prispevke.

Nedeljski potres v FJK ni povzročil hujše škode. Samo v Krmini so gasilci iz previdnosti izselili priletnejšo družino iz poskodovanega stanovanja, o zanemarljivi gmotni škodi pa poročajo iz Matjurja, Podbonesca in in Kluz.

Precej preplaha je potres povzročil na Koroskem, vendar tudi tam škode ni bilo.

Na 2., 3., 4. in 5. strani



KARABINJERJI / POLEMIKE SE NISO ŠE POLEGLE

Prodi zavrača namigovanja o načrtu za deligitimiranje

Ceste so bile bele kot v najhujši zimi



TRST - Vreme je te dni marsikomu prekrizalo račune, kaj malo spominja na ta letni čas, vendar izvedenci pravijo, da ne gre za nekaj izrednega. Tudi za prihodnje dni napovedujejo dež v nižinah, v hribovitem obmo-

cjih pa sneg. Včeraj in predvčerajšnjim je padala tudi sodra, debela plast je marsikje prekrila ceste, tako da je prislo tudi do nekaterih prometnih nesrec.

Na 7. strani

RIM - Predsednik ministrskega sveta Romano Prodi je odločno zavrnil kakršnokoli namigovanje o načrtu za deligitimacijo karabinjerjev, podtajnik v obrambnem ministrstvu Massimo Brutti (Ld) pa se je do Pola svoboščin, ki zahteva parlamentarno razpravo, obrnil z vprašanjem, naj vendarle pojasni, za kakšno zaroto gre. V desnosredinskem taboru je bil znova zelo oster predstavnik AN Gasparri, Tiziana Maiolo pa je zahtevala kar odstop vlade.

Potem ko je bivši vrhovni poveljnik Federici izjavil, da pri preiskavi o treh generalih gre za »tri tempirane bombe, ki so eksplodirale istocasno z namenom, da deligitimirajo«, iz karabinjerskih vrst včeraj ni bilo nobenega komentarja. Oglasil se je samo Francesco Delfino, ki je osumljen izsiljevanja v zvezi z ugrabitvijo podjetnika iz Brescie Giuseppe Soffiantinija.

Na 14. strani

V Nabrežini po sledeh tradicije

V nedeljo popoldne je KD Igo Gruden v sodelovanju z župnijsko skupnostjo priredilo tradicionalno odkrivanje velikonočnega plenirja. Po slovesni maši in blagoslovu domačih jedi so se verniki zbrali na dvorišču pred župnijscem, kjer so se lahko pogostili s pečenim prsutom in hrenom ter velikonočnimi sladicami.

V župnijski dvorani je se ta teden na ogled preko 300 velikonočnih pisanic, ki jih razstavljajo otroci in dijaki, pa tudi domači umetniki.

Na 7. strani

Glasba brez meja v Gorici

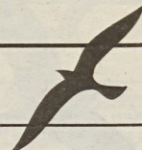
GORICA - Z nastopi mladih violončelistov se je včeraj v Gorici začel mednarodni natečaj za gojence glasbenih sol z območja Alpe Jadran, ki ga prireja združenje Glasba brez meja. Na natečaju, ki ima med cilji tudi zbliževanje med mladimi različnih narodnosti v imenu univerzalnosti glasbene govornice, se bo do konca tedna zvrstilo skoraj 150 violinistov in violončelistov.

Na 12. strani

Po treh dneh je podlegel udarcem

TRST - V katarinski bolnišnici je včeraj umrl 21-letni Sasha Rutar, ki se je ponesrečil v cetrtek zvečer na Obalni pred Sesljanom. Rutar se je z motornim kolesom silovito zaletel v ustavljeno vozilo.

Na 7. strani



SLOVENIJA / RAZMERE PO NEDELJSKEM MOČNEM POTRESU V ZGORNJEM POSOČJU IN NA GORENJSKEM

Po razdejanju se na potreseno območje spet vrača življenje

LJUBLJANA - V Zgornje Posočje, ki ga je v nedeljo ob 12.55 prizadel močan potres 5, 5 stopnje po Richterjevi lestvici, se je včeraj začelo vračati življenje, čeprav je delo zelo oviralo slabo vreme z mrazom. Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje je objavila poročilo o posledicah potresa, iz katerega si je mogoče ustvariti precej natančno sliko razmer na prizadetem območju.

Na območju Zgornjega Posočja, ki ga je potres najbolj prizadel, so bili takoj aktivirani organi vodenja zaščite in reševanja v regiji in občinah ter najnujnejše sile za zaščito, reševanje in pomoč. Posledice tresenja tal so najhujše na širšem območju Bovca in Kobarida, in sicer na območju Trente, doline Lepene, prek Kala-Koritnic in Bovca do Kobarida in Tolmina. Najhuje je v Bovcu in v vaseh pod Krnom, zlasti na Drezniskih Ravnah. Podatki o razmerah na prizadetem območju, ki sta jih posredovala regijski stab za civilno zaščito severnoprimske regije ter Telekom Slovenije, poslovna enota Nova Gorica, so zacasn, saj bo dejanski obseg skode znan sele v prihodnjih dneh.

V občini Bovec je poškodovano približno 220 his. Od tega jih je več deset (neuradno jih je okrog 40) vsaj zacasn neuporabnih, največ v Bovcu. Precej ljudi iz varnostnih razlogov ni moglo prenočiti v svojih domovih, zato so jim v nekdanji vojašnici, hotelu Alp in v osnovni soli pripravili kakih 200 ležišč. Padajoč omet, opeke in strešniki so poškodovali nekaj vozil. Pri odpravljanju posledic poleg domačih sil za zaščito, reševanje in pomoč pomagajo tudi gasilske enote iz



Kanala, Nove Gorice, Brd, Mirna-Kostanjevice, Sempetra in Ajdovscine, ki so sodelovale predvsem pri pokrivanju poškodovanih streh. Ekipe so v nedeljo zvečer delo v glavnem prekinile in ga nadaljevale včeraj navsezgodaj. Posledice tresenja tal so nastale tudi v Trenti in v Kalu-Koritnicah.

V kobariski občini so najbolj poškodovane vasi pod Krnom, se posebej Drezniske ravne, kjer je 15 objektov tako uničenih, da jih bo treba porušiti. Ljudi so evakuirali iz vasi in jih v glavnem nastanili pri sorodnikih, pet bolnikov pa so prepeljali v sempetersko bolnišnico. V enem porušeni hlevov je poginilo pet ovac.



V kraju Polog v tolminski občini je poškodovana ena stanovanjska hiša in nekaj gospodarskih poslopij, potres pa je prizadel tudi živino. V Tolminskih Ravnah je nastala škoda na več gospodarskih poslopijih, v Cadrugu so poškodovane hiše, v Javorci pa spomenik.

Na celotnem območju občin Bovec, Tolmin in Kobarid je na več stanovanjskih hišah in gospodarskih objektih nastala tudi manjša škoda (delno ali v celoti zrušeni dimniki, manjše razpoke zidov ter popokane okenske in izlozbenne sipe), vendar stanovalci teh poslopij niso ogroženi.

V potresu je zaradi srčnega napada umrla ena oseba, uradnih podatkov o točnem številu ranjenih ljudi pa za zdaj še ni.

Zaradi potresa so nastale tudi težave s pitno vodo. Ponekod je bila oskrba z vodo prekinjena, na nekaterih območjih (v Bovcu, Zatočini in Doljah) pa je bila voda motna. Včeraj so opravili testiranje bovske vode in popoldne je bila prepoved o uporabi vode v prehrabne namene preklicana.

Potres je sprožil kamnite in zemeljske plazove na več cestnih odsekih, prišlo pa je tudi do poseda nja cestisc. Zaradi tega so bile zaprte ceste do Pologa, Cadruga ter Tolminskih Ravn v tolminski občini. Ponekod so na cestisc padale skale ali manjši plazovi. Most čez reko Sočo v Kamnem so zaprli. Cestno podjetje Nova Gorica je do nedelje zvečer uspelo vsaj za silo usposobiti za promet skoraj vse ceste.

Poškodovana je bila tudi telekomunikacijska infrastruktura na območju Soče, Bovca, Robiča, Srpence, Borjane, Kobarida

in Podbrda. Povezave med Novo Gorico in telefonskimi centralami Bovec, Kobarid, Robič, Brezje, Soca in Srpence so bile vtakaj po potresu prekinjene dobro uro, med Novo Gorico in Podbrdom pa dve uri. Zveze na medkrajevnem kabelskem omrežju Telekoma vecinoma niso bile prekinjene, v prvih urah po potresu pa so bile močno preobremenjene. Vecjo škodo pričakujejo na krajevnem kabelskem omrežju, predvsem na območjih, kjer so se sprožili plazovi ter vecje skale.

Pri odpravljanju posledic je ponudila pomoč tudi Slovenska vojska, vendar za zdaj ni potrebna.

Tudi na Gorenjskem je potres povzročil nekaj gmotne skode in precej strahu med ljudmi. V Tamarju so se ob potresu prozili kamniti in snežni plazovi, z Mezakle pa kamniti plazovi. V Krmi je na cesto padla vecja skala.

Najvec gmotne skode je v Bohinju. V krajih Stara Fuzina, Studor in Cesnjica je podrtih najmanj 27 dimnikov. Potres je v Studorju po se neuradnih podatkih povzročil manjšo škodo na hišah. V Laskem Rovtu je poškodovan dimnik, razpokala je garaža, s strehe ene od his je padlo precej strešnikov. Tudi v Nomenju je poškodovan dimnik, razpokanih je nekaj sten in poškodovanih nekaj streh. Poškodovani so tudi nekateri turistični objekti, in sicer hotela Zlatorog in Bellevue, mocneje pa Ski hotel na Voglu. Bellevue in Ski sta zacasn neuporabna in zaprta. V blizini Ukanca se je na nekaj deset metrih dolzine posedla brezina Bohinjskega jezera, drevesa pa so se nagnila v jezero. Ob tem so na obali nastale tudi vecje razpoke,

tako da je krajinska škoda velika.

Potres je povzročil nekaj skode tudi na Jesenicah. Po prvih podatkih je poškodovanih ali podrtih 12 dimnikov, nacetih pet streh, v osmih zgradbah pa so razpokale stene in omet. Škoda na objektih je nastala predvsem v starem delu mesta Sava, kjer je kakovost starih stanovanjskih objektov slabša. Aktiviran je bil občinski stab civilne zaščite, pri odpravljanju posledic pa so sodelovali tudi gasilci.

V Kranjski Gori je potres povzročil manjšo škodo na hiši v Savskem naselju. V blejski občini je v cerkvah na Kupljeniku in v Bohinjski Beli odpadlo nekaj ometa, na Bohinjski Beli pa je poškodovan dimnik stanovanjske hiše. Iz radovljske občine poročajo o razpokani strehi stanovanjske hiše v kraju Mišace. O škodi poročajo se iz občine Siri, kjer je na stanovanjski hiši v kraju Koprivnik nastala vecja

Poziv Rdečega križa Slovenije za pomoč

LJUBLJANA - Rdeci kriz Slovenije je začel akcijo zbiranja denarne in materialne pomoči za prizadete ob potresu. Denarne prispevke je mogoče nakazati na žiro račun št. 50100-678-51579 pod sifro 4009 s pripisom »Za Tolminsko«.

RK Slovenije naproša vse, ki želijo darovati gradbeni material oziroma material za obnovo poškodovanih domov, naj se oglašijo na Rdeci kriz Slovenije, Ljubljana, Mirje 19 (telefon 061-1261-200, iz Italije 00386-61-1261-200).

O potresu je slovenski Rdeci kriz obvestil tudi Mednarodno organizacijo Rdečega križa, ki se bo predvidoma vključila v pomoč, ko bodo znani podatki o škodi in o potrebah po pomoči. Pripravljenost na pomoč sta že sporočila norveški in hrvaški RK.

Sicer pa je Rdeci kriz Slovenije včeraj na širše Tolminsko območje, eno od najbolj prizadetih v nedeljskem potresu, poslal vecje količine zivilskih paketov in najosnovnejših gospodinskih pripomočkov, območnemu združenju RK Tolmin pa je nakazal sredstva v višini 2 milijona tolarjev za prvo enkratno finančno pomoč najbolj prizadetim prebivalcem.

razpoka. V Naklem je v kuhinji starejše stanovanjske hiše razpokal obok, v stanovanjski hiši v Skofji Loki pa zunanje stene.

V Ljubljani se je ob potresu delno porušil eden od dimnikov na poslopju ob Poljanski cesti, preskrba z električno energijo pa je bila motna. Manjše poškodbe so nastale tudi v notranjosti Kolizeja. Sicer pa je potres v prestolnici povzročil nekaj preplaha.

Tresenje tal so čutili tudi drugod po državi, vendar skode ni povzročil.

Le nekaj ur po potresu se je sestal stab Civilne zaščite v operativni sestavi, ocenil posledice tresenja zemlje in sprejel sklepe, v skladu s katerimi je treba glede na pričakovane slabše vremenske razmere cimerj poskrbeti za porokrivne materiale; uprava RS za zaščito in reševanje bo preko ministrstva za ekonomske odnose in razvoj zagotovila najmanj 100.000 kvadratnih metrov pokrivnega materiala.

Na temelju sklepov staba bo pomoč za zasilno nastanitev za 100 ljudi (odeje, blazine, sredstva za ogrevanje, sotori) zagotovljena iz državnih rezerv - pomoč je zvečer že prispejala v Bovec. Stab je sprejel tudi plan dela komisije za popis poškodb na objektih, ki se je začelo včeraj. Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje zagotavlja stalno pripravljenost mobilnega centra zvez, poveljnik Civilne zaščite RS in njegov namestnik pa sta se mudila na prizadetem območju tako v nedeljo kot včeraj.

Potreseno območje so že včeraj obiskali predsednik Državnega zbora Janez Podobnik in nekaj ministrov v zastopstvu vlade, danes pa so se tja odpravili še drugi ministri, o čemer pisemo posebej. (-STA in CR)

Na slikah (f. Bumbaca) prizori iz vasi Drezniske Ravne, kjer je bil epicenter potresa, in Bovca



PREVERJANJE RAZMER / ZGORNJE POSOČJE OBISKALA CELA VRSTA MINISTROV IN PREDSEDNIK DRŽAVNEGA ZBORA

Porušiti bo treba bistveno več poslopij, kot je kazalo v začetku

LJUBLJANA, BOVEC - Kot poročajo iz stabov civilne zaštite prizadetih občin v Zgornjem Posočju, je položaj povsem pod nadzorom, iz vse države in tudi iz tujine pa je začela prihajati humanitarna pomoč.

V Ljubljani se je včeraj sestal kolegij ministra za okolje in prostor in sprejel prve operativne naloge za pripravo sanacije posledic nedeljskega potresa, popoldne pa sta se na bovsko-kobarško območje odpravila minister za okolje in prostor Pavel Gantar in državni sekretar Marko Slokar, medtem ko sta državna sekretarja Dušan Blaganje in Franci Steinman v Bohinju. Namen ogledov je podrobna seznanitev s posledicami potresa in prvi dogovori v zvezi s sanacijo posledic na komunalni infrastrukturi in stanovanjskih ter drugih poslopih. Ministrstvo že pripravlja nujno potrebne ukrepe, vendar je gotovo, da bo za zagotavljanje državne pomoči pri sanaciji potrebno sprejeti poseben zakon po hitrem postopku.

Sanacija bo zajela komunalno infrastrukturo, polzenje tal, prometno in telekomunikacijsko infrastrukturo, zgradbe fizičnih in pravnih oseb in druge skode. Sredstva se zagotavljajo iz stalne proračunske rezerve, ki po predložitvi interventnega zakona o odpravi posledic ujm in suše v letu 1997 znaša še 650 milijonov tolarjev. Zato je skoraj gotovo, da bo potrebno zagotoviti dodatna sredstva, za kar naj bi vlada izdala poseben zakon.

Minister za okolje in



prostor Pavle Gantar se je s sodelavci takoj po prihodu v Kobarid udeležil sestanka tamkajšnjega staba Civilne zaštite. Za STA je Gantar povedal, da so za odpravo skode že rezervirana sredstva iz stalne proračunske rezerve, vendar je denarja trenutno le za omenjenih 650 milijonov tolarjev, zato bo treba zagotoviti dodatna sredstva. Na prizadetem območju ima Civilna zaščita položaj pod nadzorom, delo pa je včeraj močno oteževalo vreme, saj je bilo precej hladno, na kobarškem območju je deževalo, v Bovcu pa snežilo.

Kot je za STA povedal Pavel Sivec, predsednik občinskega sveta Kobarid in poveljnik tamkajšnje

Civilne zaštite, je potres najbolj prizadel vas Drezniske Ravne, kjer je bilo tudi središče potresa. V tej vasi ter v Dreznici in Magozdu, kjer je potres tudi povzročil veliko skode, so organizirali izpostave Civilne zaštite.

Po podatkih Civilne zaštite so ceste na kobarško-bovškem območju prevozne (zaprt je le most v Kamnem), telefonske zveze delujejo, pa tudi dobava električne energije poteka nemoteno. Težave so le s pitno vodo, ki je kalna in jo je treba prekuhavati. Po prvih neuradnih podatkih ni prišlo do poškodb na cevovodih, temveč gre le za kalnost vira. Za zavarovanje poškodovanih streh je bilo zagotovljeno 20.000

kvadratnih metrov polivnili. Vrtec v Bovcu, ki je močno poškodovan, bo do nadaljnjega zaprt, vprašljiv pa je tudi pouk v osnovni šoli, saj so v njem nameščeni ljudje brez strehe nad glavo.

Poveljnik Civilne zaštite Sivec je povedal, da bodo pri odpravi posledic potresa in ugotavljanju skode potrebovali dodatno pomoč. Trenutno na kobarškem območju sodeluje okrog 30 ljudi, ki morajo zagotoviti varno streho nad glavo, ustrezno prehrano in pitno vodo za vse prizadete. V Bovcu tudi razmišljajo, kako bi za ljudi, ki so ostali brez strehe nad glavo, našli nekoliko manj zasilna zatočišča, kajti seznajajo, da jih bo

treba porušiti, se nevarno daljša. Od tod poziv, da bi zasebniki in podjetja odstopila ljudem svoje pocietniške zmogljivosti v teh krajih.

V Posočje je včeraj prišel tudi minister za promet in zveze Anton Bergauer, ki se je skupaj z direktorjem Direkcije RS za ceste Vilijem Savrlanom in njegovimi sodelavci neposredno seznanil s posledicami potresa. Predvsem ga je zanimalo, kakšne posledice je potres zapustil na cestnem omrežju in kaj bi bilo treba storiti, da bi bili vsaj prometni tokovi na tem območju kolikor toliko normalni. O svojih ugotovitvah bo minister Bergauer danes poročal vladi RS. (STA in CR)

Neposrednih žrtev in poškodb v potresu ni bilo

BOVEC - Na območju Zgornjega Posočja se je včeraj, kot rečeno, nadaljevalo odpravljanje posledic nedeljskega potresa. V Bovcu so pričakovali še nekaj platform in avtodvigal Elektro Primorske, s katerimi lahko dosegajo višja nadstropja poškodovanih hiš. Po prvih ocenah jih bo treba na tem območju porušiti približno 40. Včeraj navsezgodaj so Bovčani poslali v analizo vzorce vode, popoldne pa je bila previdnostna prepoved uporabe vode v prehrabene namene preklicana, ker je voda spet pitna. Kljub temu odgovorni vabijo prebivalstvo, naj iz previdnosti vodo pred uporabo raje prekuha.

Tresenje tal je najbolj prizadelo vasi pod Kromom, se zlasti Drezniske Ravne, saj so morali izseliti spodnji del vasi. Kot je v pogovoru za Radio Slovenija povedal član gorske reševalne službe in Civilne zaštite, domačin Rado Rakusček, so prebivalce večinoma napotili k sorodnikom, nekaj so jih namestili v osnovno solo, o nastanitvi stanovalcev najbolj poškodovanih hiš pa so na včerajšnjem sestanku v Kobaridu razpravljali predstavniki Civilne zaštite in krajevne skupnosti.

Po Rakusčkovih besedah so se v noči na ponedeljek potresni sunki pojavljali vsakih pet minut, vendar niso bili več tako močni kot predhodni. Potresne sunke je spremljalo tudi močno grmenje izpod Krnskega pogorja, na več mestih pa so nastale razpoke v zemlji in asfaltu, je dejal Rakusček in dodal, da so bile reševalne ekipe dežurne vso noč.

Na bovškem območju potres ni neposredno zahteval žrtev, tudi poškodovan ni bil nihče. V bovškem zdravstvenem domu - ta je zaradi potresa močno načet in ga bodo v kratkem preselili - so zaradi lažjih poškodb pri odpravi posledic potresa oskrbeli tri ljudi, se pet pa jih je pomoč poiskalo zaradi povišanega krvnega pritiska in težav z ledcem kot posledice stresa. Ta je bil tako močan za nekega 75-letnega Bovčana, da je umrl zaradi srčne kapi.

Trenutno obratuje dežurna ambulanta v približno 30 km oddaljenem Tolminu, v Bovcu pa je 24 ur v pripravljenosti dežurna ekipa z zdravnikom in medicinsko sestro. Ves čas je na voljo tudi rešilno vozilo, ki ga v Bovcu sicer nimajo, nekaj hujših bolnikov pa so prepeljali v sempetrsko bolnišnico.

Več kot 150 sunkov po potresu

LJUBLJANA - Uprava Republike Slovenije za geofiziko je sporočila, da so seizmografi državne mreže potresnih opazovalnic po močnem potresnem sunku v nedeljo ob 12. uri in 55 minut, zabeležili do ponedeljka popoldne še več kot 150 popotresnih sunkov. Najmočnejši je imel lokalno magnitudo 3, 2 stopnje po Richtlju, ostali sunki pa so bili sibkejši. Največ sunkov so zabeležili na opazovalnici na Vojskem nad Idrijo, ki je najbližje nadzarisnemu območju. Seizmologi postavljajo na prizadetem območju začasne opazovalnice, ki bodo omogočale natančnejše beleženje popotresnih sunkov.

Ocen o gmotni škodi še ni

LJUBLJANA - Poveljnik Civilne zaštite RS Miran Bogataj je včeraj povedal, da je obseg skode potresa na območju Bovca, Kobarida, Trente in Bohinja znan in da se bistveno ne spreminja, medtem ko se ukrepi za najnujnejšo sanacijo in zagotovitev osnovnih pogojev za življenje in delo nadaljujejo. Na terenu so bile strokovne komisije za natančen popis tehničnih poškodb objektov. Bogataj je dodal, da o okvirni visini materialne skode se ni mogoče govoriti in da ta ocena tudi v prihodnjih dneh ne bo znana, saj je treba najprej zagotoviti natančen strokovni popis skode in posledic na objektih.

Prve informacije o potresu je objavila italijanska televizija

BOVEC, KOBARID - Ko so se včeraj stresla tla v gornjem Posočju, so slovenske sredstva javnega obveščanja reagirala počasi. Slovenska tiskovna agencija se je pri objavljanju prve novice o silovitem potresu sklicevala na poročila italijanske Rai, sele nato na poročanje Radia in Televizije Slovenije.

Po tej začetni zamudi pa je nato zacelo teči vse bolj urejeno. Sestal se je stab za civilno zaščito, snemalske in novinarske ekipe so se odpravile na teren, v večernih dnevnikih je bila slika dogajanja dokaj jasna, vsi, ki so bili prizadeti in so ostali brez strehe nad glavo, so bili nameščeni v varnih prenočiščih. Tako so

prebivalce vasi Drezniske Ravne v epicentru potresa namestili pri sosedih, v Kobaridu in Goriskih Brdih.

Že v nedeljo popoldne se je sestal za civilno za-



scito. Pomoč za zasilno nastanitev za okrog 100 ljudi je bila nekaj ur po potresu že na poti v Bovec, gre pa za odeje, bla-

zine, sredstva za ogrevanje in sotre iz državnih rezerv. Stab je ugotovil, da je bilo v občinah Bovec, Kobarid in Tolmin

poškodovanih okrog 220 hiš, ter da je treba zaradi vremenskih razmer najprej zagotoviti pokrivne materiale. Ceste na ob-

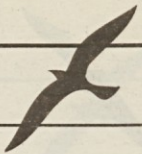
močju so bile zasilno prevozne, cestno podjetje pa je bilo v nedeljo popoldne že na terenu.

Republika uprava za zaščito in reševanje bo zagotovila stalno pripravljeno mobilnega centra zvez.

Poveljnik staba civilne zaštite Miran Bogataj je prizadeto območje obiskal v nedeljo, njegov namestnik pa včeraj.

Potres so močno občutili tudi na Gorenjskem, predvsem v Bohinju in na Jesenicah, kjer se je porušilo več dimnikov, na območju Bohinja kar 37, poškodovane so strehe, poročajo pa tudi o razpokah, zlasti na starejših objektih. Del obale Bohinjskega jezera na območju Ukanca se je pogreznil v jezero. (STA, CR)

Na telefotopu Ap poškodovan avtomobil na bovski ulici, zgoraj pa (f.Bumbaca) pogled na bovško ulico dan po potresu



POSLEDICE POTRESNIH SUNKOV NA GORIŠKEM

V Krminu je družina morala zapustiti dom

Največ škode v Krminu, medtem ko drugod niso bili prizadeti

GORICA - Potresni sunek je v nedeljo nekaj minut pred 13. uro presenetil tudi številne prebivalce na Goriškem, kjer ga je bilo prav dobro občutiti. Največ ljudi je potres doživel na domu ob velikonočnem kosilu. Poněkod so preplašeni stanovanjci stekli na ulice in dvorišča, kmalu pa so se spet vsi vrnili v hiše, ko so ugotovili, da hujše škode ni in da torej ni razlogov za odvečen strah ali paniko. Kljub temu so telefoni gasilske centrale v Gorici in nekoliko manj v Trzinu, pa tudi policijske dežurne službe in karabinjerskih postaj v Gorici in okolici v prvih popoldanskih urah nenehno brneli. Ljudje so večinoma spraševali za informacije o epicentru potresa in morebitni škodi.

Med številnimi klici pa je bilo tudi nekaj takih, ki so gasilce obve-

scali o manjši škodi na poslopjih in prosili za pomoč pri odstranjevanju razmajanih dimnikov, ometa ali kritin. Zanimivo je, da so skoraj vse tovrstne klice prejeli iz Krmina, kjer so posledice potresa bile občutnejše kot drugod na Goriškem, četudi je razdalja od epicentra potresa v bistvu enaka za Krmin in Gorico. Očitno pa pri tem ne gre le za razdaljo temveč tudi za geološke značilnosti tal in podzemnih plasti, zaradi česar se učinki potresa ne širijo enakomerno v vse smeri.

Goriški gasilci so v Krminu in bližnji okolici v nedeljo popoldne in včeraj opravili nekaj desetih ogledov in manjših posegov na poslopjih. Odstraniti so morali nekaj razmajanih dimnikov in ponekod omet in napuše s starejših poslopij, ki so



ogrožali varnost mimoidočih. Ponekod je potresni sunek poškodoval tudi strehe, s katerih so padali korci. Vsekakor je slo v skoraj vseh primerih za minimalno škodo na starih ali slabo vzdrževanih poslopjih.

V enem samem primeru se je postavil problem stabilnosti poslopja in selitve stanovanjcev. Gre za starejšo trnadstropno hišo v Drevoedu Friuli 42 v Krminu v bližini picerije Italia. Na stenah poslopja, ki je menda že bilo potrebno temeljitih vzdrževalnih del, so se pojavile zaskrbljujoče razpoke. Stavbo so si včeraj popoldne ogledali gasilski izvedenci. V poštev so vzeli možnost izselitve sedmih družin, ki živijo v njej, kasneje pa so se po posvetovanju z občinskimi tehnikami odločili le za izselitev dveh priletlih zakoncev in se to zgolj iz previdnosti.

Dom sta morala začasno zapustiti Rocco Morabito in žena, ki živita v najresneje poškodovanem stanovanju v drugem nadstropju stavbe. Zakonca sta našla zatočišče pri svojcih.

Kot kaže za razliko od Krmina v drugih brisrkih predelih ni bilo posebne škode. V občini Dolenje večjih problemov ni bilo, prav tako ne tudi v Steverjanu, kjer nam je župan Hadrijan Corsi povedal o razpokah na dveh starejših hišah, kjer je potresni sunek najbrž le nadaljeval z delom, ki ga je načel zob časa. Poslopji si bodo danes ogledali občinski tehniki, posebnih ukrepov pa ni pričakovati.

Na slikah (foto Bum-baca) poslopje v Krminu, iz katerega so iz previdnosti izdelili priletna stanovanjca, in gasilci na delu na krminski ulici.

SOLIDARNOST / POMOČ POSOČJU

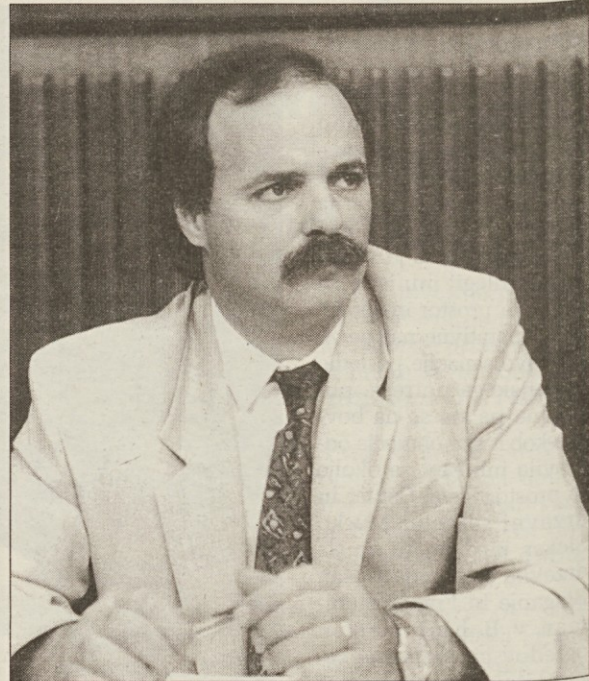
Hiter poseg enot civilne zaščite FJK

Velika angažiranost odbornika Morettona
Predsednik Dežele je brzojavil Kučanu

VIDEM - Furlanija-Juljska krajina je takoj po nedeljskem potresu prisločila na pomoč prebivalcem zgornjega Posočja. Že v prvih popoldanskih urah so enote civilne zaščite in prostovoljci iz Cente in Cedada odšli na Bovsko ter se aktivno vključili v reševalne akcije, katerim so se kasneje pridružili tudi člani cedajškega združenja alpincev (ANA). Vse akcije koordinirajo s sedeža deželne staba civilne zaščite v Palmanovi pod vodstvom pristojnega odbornika Gianfranca Morettona in ravnatelja Giorgia Verrija.

Moretton in Verri sta včeraj dopoldne obiskala Bovec in sosednje kraje, kjer sta imela vrsto pogovorov s tamkajšnjimi upravitelji in s predstavniki regionalne civilne zaščite. Ponudili smo nase vsestransko pomoč kolegom iz Slovenije - je dejal Moretton - čeprav dobro vemo, da je v sosednji državi civilna zaščita odlično organizirana, kot smo lahko v prvi osebi preverili že ob potresu leta 1976, ko so iz sosednje države konkretno pomagali prizadetemu prebivalstvu Furlanije in Karnije. Situacija na Bovskem in v Posočju je pod kontrolo, enote iz FJK ostajajo vsekakor na razpolago za morebitno pomoč.

Dogajanja osebno spremlja tudi predsednik deželne odbora Gianfranco Cruder, ki je v brzojavah slovenskemu predsedniku Milanu Kučanu izrazil solidarnost FJK prizadetemu prebi-



Deželni odbornik za civilno zaščito Gianfranco Moretton

valstvu. Tudi Cruder se je, podobno kot Moretton, spomnil katastrofalnega potresa leta 1976 in velike pomoči iz Slovenije. Ob gmotni pomoči so takrat iz sosednje države prisli predvsem izredno dragoceni strokovni nasveti za popotresno obnovo, saj je bila FJK - podobno kot vse italijanske dežele - takrat v bistvu brez svoje civilne zaščite, danes pa je med najbolj organiziranimi v Italiji.

Cruder je ob nedeljskem silovitem potresnem sunku najprej pomislil na severno Furlanijo, po krajšem preverjanju in pomirjujočih vestih pa je z zadovoljstvom ugotovil, da potres ni povzročil večje materialne škode. Obnova od potresa prizadete področja - je dejal

predsednik deželne odbora - je očitno potekala ob strogem spoštovanju protipotresnih predpisov, kar je preprečilo škodo materialnim dobrinam in zlasti lokalnemu prebivalstvu.

Predsednik Dežele je v telegramu slovenskemu predsedniku tudi povedal, da so enote deželne civilne zaščite v stanju pripravljenosti, to se pravi, da lahko ob vsakem trenutku ugodijo klicem na pomoč, ki bi prisli iz sosednje države. V stanju pripravljenosti so tudi gasilci, ki sicer ne sodijo pod okrilje deželne uprave, so pa v stalnih stikih s civilno zaščito. Slednja ima, kot rečeno, svoj glavni stab v Palmanovi, svoje koordinatorje pa ima v vseh starih pokrajinah in tudi v veliki večini občin.



POTRESNE SUNKKE MOČNO OBCUTILI TUDI V NADIŠKIH IN TERSKIH DOLINAH

Precej strahu v Beneški Sloveniji Škoda v Podbonescu in Matajurju

CEDAD - Nedeljski potresni sunek in sunki, ki so mu sledili, so v prebivalci Nadiških in Terskih dolin ter Režije obudili spomin na tisti strašni večer 6. maja 1976, ko se je zemlja močno stresla, potres pa je pustil za sabo smrt in razdejanje. Tokrat na srečo ni bilo tako, ljudje pa so se vseeno močno ustrašili.

Za Veliko noč je bilo tudi v Beneciji kot drugod v deželi in v Sloveniji izredno slabo vreme, ponekod pa je celo snežilo. Bela tanka odeja je zjutraj prekrila vrh Matajurja, snežilo pa je tudi v zgornji Terski dolini, na Muzicah, pod Kaninom in na pogorju vse do Trbiža. Cesta, ki pelje do mejnega prehoda Predel, je bila prevozna le z zimsko opremo, do manjših težav pa je prišlo tudi na mejnem prehodu Učja in na prelazu Tam na meji, ki povezuje Režijo

s Terskimi dolinami. Vreme ni preprečilo tradicionalnih velikonočnih izletov, gotovo pa jih je močno omejilo, gostilne in restavracije po dolinah pa so bile vseeno dobro zasedene. Za prazničke so se domov vrnili tudi mnogi beneski izseljenci, ki živijo v severni Italiji in tudi v tujini.

Sunek osme jakostne stopnje po Mercallijevi lestvici je veliko večino Benčanov presenetil pri kosilu. Panike sicer ni bilo, ljudje pa so se, kot rečeno, zelo ustrašili, ponekod pa tudi zapustili hiše. Potres so najbolj občutili v vaseh ob meji s Slovenijo. Iz Podbonesca poročajo o škodi na nekaterih starih hišah in o ometu, ki je padel na državno cesto proti mejnemu prehodu Robič. Stavbe, ki so bile zgrajene po letu 1976 na osnovi protipotresnih predpisov, niso utrpelle nobene škode,

kar velja za celotno območje Benecije in Režije, ki ga je potres pred 22 leti močno prizadel.

Treslo se je seveda tudi na obronkih zasneženega Matajurja. Nekaj ometa je padlo s cerkve v istoimenski vasi pod hribom, ki jo trenutno popravljajo, poškodovani so bili tudi nekateri skednji ter zapuščene hiše, a nič posebnega. Na cesti, ki povezuje Cedad in Kobarid, se je v zgodnjih popoldanskih urah promet v obe smeri znatno povečal. Veliko je bilo radovednežev, ki so hoteli v zgornje Posočje, da bi videli, kaj se je zgodilo, precej pa je bilo tudi Italijanov-turistov, ki so se v bojzani pred novimi sunki vračali iz Bovca, Kobarida in s tolminskega območja. S Cedada so takoj odšli na Bovsko nekateri prostovoljci lokalne civilne zaščite, med prvimi pa se je

mobilizirala krajevna sekcija združenja italijanskih alpincev (ANA), ki že dalj časa sodelujejo s slovensko civilno zaščito.

Potresni sunek so zelo občutili tudi v okolici Cente in v Terskih dolinah, vse do Barda in do mejnega prehoda na Učji vasi. Od tukaj ne poročajo o škodi, čeprav bodo danes tehniški občinski upravniki in gorske skupnosti prečesali celotno območje, da bi preverili stanje starejših stavb, tistih, ki so preživele potres izpred 22 let. Tako bodo verjetno postopale tehnične in strokovne službe vseh obmejnih občin od Cedada do Režije.

Nedeljski sunek so začutili tudi v krajih Kanalske doline in v Trbižu. Ljudje celotnega obmejnega območja videmske pokrajine so na splošno pokazali velik cut solidarnosti do sosedov.



Cerkev v vasi Matajur, ki je v nedeljo utrpela manjšo škodo

POTRES / UGOTOVITVE IZVEDENCEV

Protipotresna gradnja dokazala učinkovitost

Z nedeljskim potresom eksperimentalno preverili pravilnost izbir

VIDEM - Po hudem sunku, ki je leta 1976 opustošil Furlanijo in Benecijo, je bil nedeljski sunek z epicentrom v Posočju in z močjo 5, 4 stopnje po Richtertu najmočnejši, ki so ga občutili v Furlaniji-Juljski krajini.

»V primerjavi s potresom izpred dvajsetih let (tedaj je moč dosegla 6.5 stopnje po Richtertu in

krepro presešla 9 stopnjo po Mercalliju) moramo biti zelo previdni,« so povedali agenciji Ansa izvedenci videmske seizmološke opazovalnice. »Epicenter je razlicen, tipologija sunkov je bila različna, predvsem pa so se v teh dvajsetih letih tudi na osnovi tedanjih izkušenj spremenili sistemi gradnje,« so dodali.

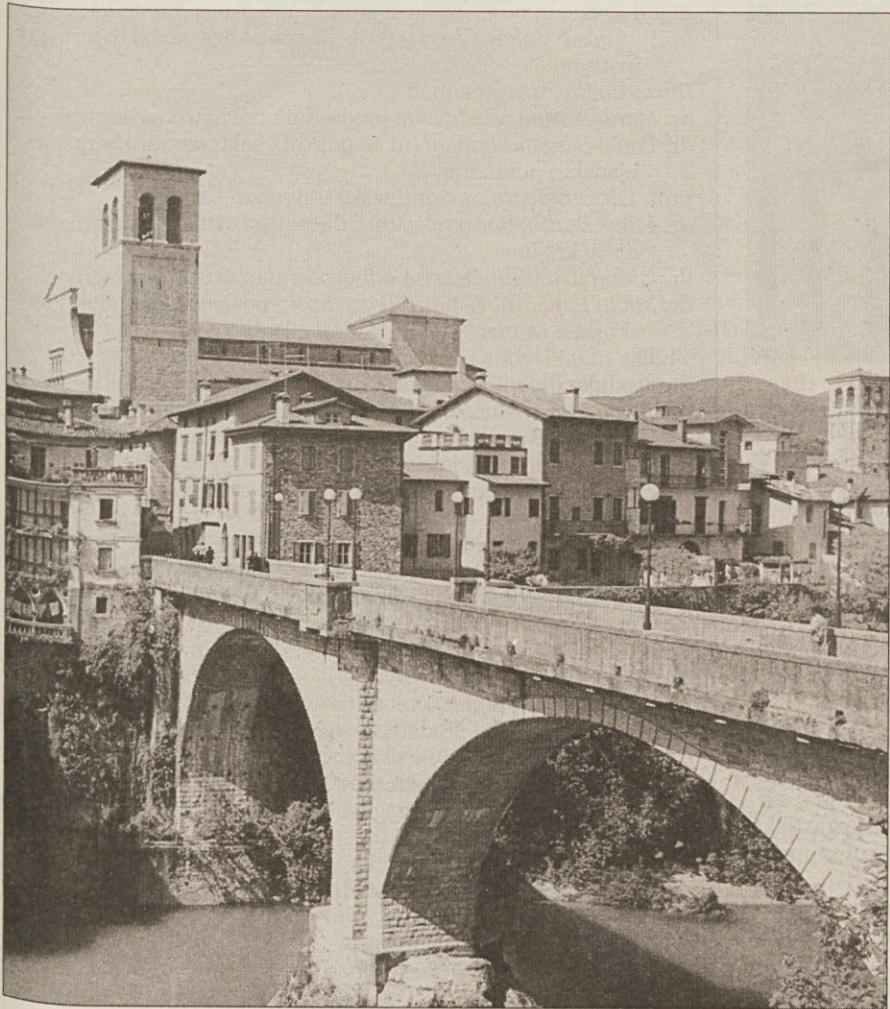
Po oceni izvedencev tudi ni mogoče govoriti o »prebuditvi« potresa, saj je bilo na celotnem območju v dvajsetih letih veliko sunkov, ceprav večinoma tako sibihih, da so jih zabeležili samo seizmografi. »Na teh območjih je potresna ogroženost srednja, protipotresno ukrepi v gradnjah pa jamcijo prebi-

valstvu večjo varnost,« so poudarili v videmski opazovalnici.

Gmotna škoda je bila v FJK neznatna (zabeležili so jo v Kluzah, na Krmiskem in v Beneciji, o čimer poročamo na drugi strani). Po oceni predsednika italijanskega državnega geofizikalnega zavoda Enza Boschia pa je ravno to dejstvo dokaz, da »se pred potresom lahko branimo z ustreznimi protipotresnimi gradnjami«.

Po Boschijevem mnenju bi v Furlaniji prav zaradi blizine epicentra sunki VI. in VII. stopnje po Mercalliju morali že povzročiti nekaj škode. Dejstvo, da škode dejansko ni bilo, pa je eksperimentalni dokaz, da je protipotresni način gradnje učinkovit. »Mislim, da je to sad protipotresnega načina gradnje, ki so ga uvedli v Furlanijo po katastrofalnem potresu leta 1976. Furlani so bili zelo marljivi, upoštevali so protipotresne ukrepe, kar se jim je obrestovalo,« je poudaril Boschi, ki je na obisku na prizetih območjih v Markah in Umbrii.

Boschi je dodal, da v srednji Italiji niso obnavljali poslopij ob upoštevanju dejstva, da gre za seizmično aktivno področje, kar se je poznalo pri posledicah potresa, ki je pred nekaj meseci prizadel tisto območje. Dejansko pa bi morali propripotresne kriterije upoštevati v vsej Italiji.



Pogled na hiše ob Hudčevem mostu v Čedadu, ki so bile obnovljene s protipotresnim sistemom, potem ko jih je potres leta 1976 hudo poškodoval

KOROŠKA / POTRES

Preplah in manjša gmotna škoda

Skupina romarjev je imela veliko srečo, ko se je okrušil velik stenski kamen

CELOVEC - Tudi na Koroškem je nedeljski potres z epicentrom v Sloveniji povzročil velik preplah med prebivalci - še posebej osrednjega in zahodnega dela dežele. Močan sunek se po mnenju ljudi cutil skoraj enako intenzivnostjo kot pri katastrofalnem potresu leta 1976, ko je v Furlaniji-Juljski krajini izgubilo življenje približno tisoč ljudi. Tla so se tresla približno 15 sekund, se posebej močno pa so potres cutili v višjih nadstropjih poslopij v Celovcu in Beljaku ter na območju tromeje pri Podklostru. Alarmna centrala za civilno varnost je zabeležila več sto telefonskih klicev, v celovsko bolnišnico pa so pripeljali tri starejše osebe s težavami s krvnim pritiskom oz. s srcem.

Po prvih podatkih je tresenje tal na Koroškem povzročilo manjšo gmotno škodo v okraju Beljak - dežela in v okolici Celovca. Iz več krajev so sporočili, da je potres povzročil večje razpoke v hišah, v nekaterih trgovinah pa so s polic padle steklenice in drugi predmeti.

Veliko srečo pa je imela romarska skupina, ki je obiskala znamenito krško stolnico: le dober meter oddaljeno od obiskovalcev je s strehe padel na tla večji stenski kamen...

Koroški radio je le tri ure po potresu pomiril koroško javnost, da od potresa v Sloveniji ni bila prizadeta jedrska elektrarna v Krškem. Sporočil je, da močan sunek ni povzročil škode v nuklearki in zato tudi ne obstaja nikakršna nevarnost za Koroško ali druga sosednja območja. Se posebej pozitivno je ob tem bilo izpostavljeno, da je Slovenija v najkrajšem času posredovala avstrijskim oblastem informacijo, da potres pri JE Krško ni povzročil škode,



kot to predvidebva bilateralni sporazum med Slovenijo in Avstrijo v primeru naravnih katastrof.

Koroški deželni glavar Christof Zernatto (na fotografiji) je v prvi reakciji na potres Sloveniji izrazil solidarnost koroškega prebivalstva prizadetim o potresu, Sloveniji pa je ponudil pomoč. »Nasi strokovnjaki so ves čas na razpolago, da pomagajo pri odpravljanju nastale škode«, je dejal Zernatto.

Ivan Lukan

ARHIVSKI PODATKI / NAJHUJŠI POTRES JE BIL PRED VEČ KOT 400 LETI NA KITAJSKEM

Eden najmočnejših povojnih potresov v Sloveniji

LJUBLJANA - Po potresu na Koroškem leta 1974 in v Posočju leta 1976 je bil nedeljski potres eden najhujsih, ki je prizadel Slovenijo po 2. svetovni vojni.

Svetovalec vlade za geofiziko Renato Vidrih je dejal, da so močnejši potresi, ki so v zadnjih desetletjih prizadeli Slovenijo, bili leta 1995 na območju Ilirske Bistrice, da pa je povzročil manjšo škodo. V Sempetru v Savinjski dolini je bil prav tako močan potres leta 1982, leta 1977 je bil močnejši potres tudi na Gorenjskem. V nedeljo najbolj prizadeto območje pa je bilo priča hujšemu potresu tudi leta 1976, ko je bil Breginjski kot skoraj povsem uničen, vendar je bilo zarisce potresa v sosednji Italiji, v Furlaniji-Juljski krajini.

Slovenijo je sicer prizadel najhujsi potres 26. marca leta 1511 na Idrijskem, ki je dosegel 10. stopnjo po Mercallijevi lestvici. Takrat je v potresu umrlo 12.000 ljudi, porušilo je skoraj vse gradove na Gorenjskem, Notranjskem in Dolenjskem.

Ravno na veliko noč pred 103. leti, 14. aprila 1895, pa je območje Ljubljane prizadel najhujsi potres. V zarisu, 16 kilometrov pod mestom, je potres dosegel jakost 8. do 9. stopnje po Mercallijevi lestvici. Terjal je sedem cloveskih življenj, poškodovanih pa je bilo tudi deset odstotkov

poslopij v mestu. Prav v nedeljo popoldne, ob 15. uri, pa je v ljubljanski stolnici ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. France Rode vodil potresno pobožnost ob 103. obletnici ljubljanskega potresa.

V Sloveniji sicer zabeležimo vsako leto nekaj sto sibihih potresov in enega ali dva, ki dosežeta 6. stopnjo po Mercallijevi lestvici. Po potresni dejavnosti pa so v ospredju gorenjsko-ljubljansko, idrijsko in krško-breziško območje.

Se več pa je potresov v svetu. Po dosedanjih podatkih je bil najhujsi leta 1556 v kitajski pokrajini Sansi, saj je terjal 830.000 življenj. V tem stoletju pa je bil najhujsi prav tako na Kitajskem, in sicer 28. julija 1976 v mestu Tangšan. Takrat je po uradnih podatkih umrlo 242 tisoč ljudi, potres pa je dosegel 7, 8 stopinje po Richterjevi jakostni lestvici.

Ostali potresi, ki so v tem stoletju terjali več kot tisoč življenj, pa so bili: april 1905, Kangra - Indija: 19.000 mrtvih;

julij 1908, Mesina - Italija: 82.000 mrtvih;

januar 1915, Avezzano - Italija: 30.000 mrtvih;

oktober 1920, pokrajina Džiangsu - Kitajska: 180.000 mrtvih;

september 1923, Kvanto - Japonska: 140.000 mrtvih;

maj 1935, Kveta - sedanji Pakistan: 30.000 mrtvih;

januar 1939, Concepcion - Čile: 25.000 mrtvih;

december 1939, Turcija: od 25.000 do 30.000 mrtvih;

januar 1944, San Juan - Argentina: 5.000 mrtvih;

november 1946, Ancash - Peru: 1.500 mrtvih;

junij 1948, Fukui - Japonska: 5.300 mrtvih;

oktober 1948, Turkmenistan: 3.000 mrtvih;

avgust 1949, Ambato - Ekvador: 6.000 mrtvih;

avgust 1950, Asam - Indija: 1.526 mrtvih;

maj 1951, San Salvador - Salvador: 4.000 mrtvih;

september 1954, Orleansville - Alžirija: 1.250 mrtvih;

julij 1957, prikaspijsko območje - Iran: več kot 1.500 mrtvih;

december 1957, zahodni Iran: 2.000 mrtvih;

februar 1960, Agadir - Marok: 12.000 mrtvih

april 1960, Lar - Iran: 3.500 mrtvih

maj 1960, Lebu - Čile: od 5.000 do 10.000 mrtvih;

september 1962, Gazvin - Iran: 12.000 mrtvih;

julij 1963, Skopje - Makedonija:

1.000 mrtvih in več kot 120.000 brezdomcev;

avgust 1968, Horasan - Iran: 12.000 mrtvih;

marec 1970, Gebiz - Turcija: več kot 1.100 mrtvih;

maj 1970, Yungay - Peru: 70.000 mrtvih in 600.000 brezdomcev;

april 1972, pri Jahromu - južni Iran: 5.400 mrtvih

december 1972, Managua - Nikaragva: 5.000 mrtvih;

december 1954, Karakorum - Pakistan: 5.200 mrtvih in 16.000 ranjenih;

februar 1976, Ciudad de Guatemala - Gvatemala: 23.000 mrtvih

julij 1976, Tang San - Kitajska: 242.000 mrtvih

avgust 1976, Mindanao - Filipini: v potresu in 6-metrskem tsunamiju 8.000 mrtvih in 150.000 brezdomcev;

november 1976, Van - Turcija: 5.290 mrtvih;

marec 1977, Bukaresta - Romunija: 1.570 mrtvih;

september 1978, Tabas - Iran: 25.000 mrtvih;

oktober 1980, Al Asnam - Alžirija: 4.500 mrtvih;

november 1980, Južna Italija: 3.000 mrtvih;

junij 1981, pokrajina Kerman - Iran: 1.027 mrtvih;

december 1982, pokrajina Dhamar - Severni Jemen: 2.800 mrtvih;

oktober 1983, Erzurum - Turcija: 1.300 mrtvih;

september 1985, Ciudad de Mexico: 12.000 mrtvih;

oktober 1986, San Salvador - Salvador: 1.500 mrtvih;

marec 1987, El Reventador - Ekvador: 1.000 mrtvih;

avgust 1988, Nepal in severna Indija: 1.000 mrtvih;

november 1988, Junan - Kitajska: 1.000 mrtvih;

december 1988, Armenija: več kot 25.000 mrtvih in 18.000 ranjenih;

junij 1990, prikaspijski deželi Gilan in Zanjan - Iran: 50.000 mrtvih in 100.000 ranjenih;

julij 1990, območje Baguio - Filipini: 2.000 mrtvih;

februar 1991, pakistansko-afgani-stansko območje: 1.200 mrtvih;

oktober 1991, Utarkasi - Indija: 1.600 mrtvih;

december 1992, pokrajina Vzhodna Nusa Tenggara - Indonezija: 2.200 mrtvih.

januar 1995, Kobe - Japonska: 5.500 mrtvih;

maj 1995, Sahalin - Ruska federacija: 2.500 mrtvih.

september 1997, srednja Italija: samo deset mrtvih, a ogromna gmotna škoda, kar pa je najhujše zemlja

ze več kot eno leto neprestano porhtava.

Prvo srečanje dnevnikov v manjšinskih jeziki

Kateri je eden najvidnejših znakov, da je etnična manjšina zdrava in trdoziva? Prav gotovo obstoj dnevnega časopisa, skozi katerega se pretaka "kri" samega naroda: politične, kulturne, sportske novice, predavanja, glasbeno udeleževanje, literarno in dramsko udeleževanje in še vse, kar spada k vsesplošni osveščenosti posameznika. Pojem dnevnika kot katalizatorja vseh energij, ki jih lahko manjšinska skupnost izrazi, je več kot umesten. Pri nas imamo Primorski dnevnik in, mimo vseh polemik, ki so nastale okrog njega, je njegova prisotnost v mestnih trafikah, poleg vsedravnih mogotcev in lokalnih italijanskih dnevnikov, bistvenega pomena. Kako je pa pri drugi nam sorodnih manjšinah po Evropi?

Tole uvodno vprašanje je dalo povod za pomembno vseevropsko srečanje, ki se bo odvijalo ta teden v Trstu. Primorski dnevnik in Slovenski raziskovalni institut sta si namreč zamislila pravo mednarodno srečanje, na katerem bi se lahko soocali s podobnimi in različnimi medijskimi situacijami v drugih državah. Od 16. do 18. aprila se bo v prostorih Visoke sole tujih jezikov za prevajalce in tolmače, v stavbi, kjer je bil nekoč Narodni dom, odvijalo prvo srečanje odgovornih urednikov številnih manjšinskih dnevnikov iz najrazličnejših evropskih držav. Srečanje bo v celoti posvečeno izrecno manjšinskim dnevnikom, torej dnevnikom, ki so privekali na dan v bolj ali manj neugodnih razmerah in v bolj ali manj neugodnih razmerah kljubujejo globalizaciji medijskega izražanja. Svetovni medijski trend je nasploh vse manj kot spodbuden. Človek pač nima več, ali pa si sam sebi ne odmerja več časa za branje, posebno, ker isto novičko izveš v par sekundah na teletekstu, pa se ažurnirano! Časovno se časopis seveda ne more kosati ne z radijem in še manj s televizijo, ker je datiran že v trenutku ko pride v trafiko. Kljub vsemu pa ima nekaj, kar drugi mediji nimajo: možnost razmisleka in analize dogodkov. Prav zaradi tega stoji se vedno trdno na nogah. In manjšinski dnevnik ima v tem oziru prav gotovo določeno prednost pred večinskimi časopisi zaradi svoje značilnosti "foruma manjšine". Vsaj idealno naj bi bilo tako.

V Evropi se nam kažejo najrazličnejši primerki manjšinskih dnevnikov: zagriženih in borbenih glasnikov politične in kulturne avtonomije (tak je n.pr. baskovski Egunkaria, kateremu pogosto očitajo ne-obsojanje terorističnih akcij ETE), pravih (tudi materialnih) podpornikov avtonomističnih gibanj (kot je n.pr. švedski dnevnik Aland na Finskem, točneje na otokih Aland, ki uživajo določeno politično avtonomijo po nemirih v letih 1917-21). Tu so se pravi ekonomski mogotci, ki so si, resnici na ljubo, večkrat nakopali zveze pravih medijskih monopolov; tak je n.pr. katalonski dnevnik El Periodico de Catalunya, katerega dnevno bere skoraj milijon bralcev in, ki lahko zato spi sladko spanje. Ob takih velikanih pa obstajajo tudi trdozivi pogumneži, ki kljubujejo času. Primer takega manjšega dnevnika je Serbske Nowiny, glasilo luziskih Srbov, ki živijo na območju bivše nemške demokratske republike. Časopis ustvarja le šest novinarjev, kljub temu pa nemoteno izhaja že od leta 1947. Kaksni so pa drugi primeri? Najbolj pretresljivo je vse vloženo delo in dobesedno kri kosovskih Albancev. Kosovska tragedija ni od včeraj; tako že leta 1990 je srbska policija ukinila delovanje albanskega dnevnika Rilindja v Pristini, zasedla prostore in zahtevala od Albancev nemogočo najemnino, da bi se sploh lahko posluževali lastnih prostorov. Od leta 1992 Rilindja izhaja v Zürichu. Svica je kosovskim Albancem nudila zatočišče, možnost rednega zaslužka, ki je bil na Kosovu za veliko ljudi le utopijski, obenem pa možnost svobodnega izražanja. Rilindja in njegov, prav tako

albanski, mlajši brat Bota Sot nastajata v Svici, zanju, bolj kot za kak drugi "navaden" časopis je pomembna elektronska pošta. Dopisniki iz Kosova, Albanije, Srbije, Makedonije, Bonna in Washingtona soustvarjajo s svojimi e-mail-i neko novo obliko časopisa kot veznega člena razporedene mreže dopisnikov drugod. Za kosovske Albance je bila to nuja, ne pa izbira. Distribucija je zelo razčlenjena; kosovski izseljenci lahko albanski tisk berejo v Svici, Nemčiji, Avstriji, Belgiji, na Norveškem in celo v ZDA.

Na drugi strani obstajajo tudi manjšinski dnevnik, ki so le v zadnjih letih postali samostojni, prej pa so bili dejansko glasilo državnega sistema. Tak je n.pr. madžarski dnevnik Uj Szó na Slovaškem, ki je bil od leta 1949 vse do 1989 glasilo Komunistične partije, od leta 1990 pa je samostojen; tak je tudi ruski dnevnik Estonija, ki izhaja v neodvisni Estoniji. Vse od leta 1940 je politiko časopisa usmerjala sovjetska vlada, v spremembi državnih situacij pa je časopis prešel v privatno last. Ta dva primera manjšinskih časopisov sta dejansko edina, ki sta bila tako direktno vezana na vladajoči režim v državi, v kateri manjšina živi, drugod se je dogajalo prej obratno. Običajno so predstavljali manjšinski dnevnik uporno bilko proti državnim politikam in izraz svobode, ki je bila prej kratena. V Spaniji je bilo med dolgimi desetletji Francovega režima prepovedano katerokoli izražanje v ostalih jezikih, ki so prisotni na španskem polotoku poleg kastilščine. Galicijski, katalonski in baskovski tisk je bil dolgo zamrznjen, vsa potlačena energija pa je privrela na dan ob koncu 70. let, ko je bilo konec diktature. Dnevnik kot so Correo Galego, katalonski Avui in baskovski Egunkaria so si ob svojem (ponovnem) nastanku zadali cilj "normalizacije" teh jezikov na domačem ozemlju. Kaj to pomeni? Preprosto rečeno, s svojim neutrudnim delovanjem in s poročanjem v lastnem jeziku o novicah iz kateregakoli področja, so "učili" narod normalnosti izražanja v materinem jeziku, kar ni bilo vedno tako samo po sebi umevno. Narodu samemu in seveda državi so dajali nove smernice. Vzemimo samo primer katalonskega mesta Manresa. Tu je pod Francovim režimom provokativno izhajal izključno dnevnik v kastilščini, ki je opeval "zasluge" diktature in bil direktno povezan z vlado; leta 1978, v obdobju tranzicije v demokracijo, pa je v mestu nastal popolnoma nov časopis, ki naj bi predstavljal alternativo vsemu, kar je dišalo po starem in nedemokratskem. Regio 7 (res ne bi vedela, zakaj nosi tak naslov...) je nastal kot produkt skupine energičnih in zavzetih "medijskih ljudi", ki so hoteli zavrteti kolo naprej in končno dati mestu, kar mu kulturno pripada: dnevnik v katalonscini. Pomisliti moramo, da je Katalonija popolnoma drugačno območje od tipičnega "manjšinskega": tu namreč večina ljudi govori katalonsko, zato se pojem manjšine nanasa le na vsedravnno merilo, tako nekako kot za Južnotirolce.

V Spaniji je sploh visoko stevilo manjšinskih dnevnikov, predvsem pa je velika soudeležnost prebivalstva v lastništvu slednjih. Ko so šele snovali baskovski dnevnik Egunkaria, so o nacrtu poročali celotnemu prebivalstvu Baskovskih dežel. Ljudje so se množično angazirali in skoraj plebiscitarno finančno podprli nastanek časopisa. Danes je časopis prerasel v pravega medijskega velikan, ki pa stoji trdno na svojih samostojnih nogah in že po statusu "želi biti popolnoma neodvisen od španskega tiska".



Na španskih tleh, pravzaprav na toplem Balearskem otočju, obstaja katalonski dnevnik Diari de Balears, katerega odgovorni urednik jeMiquel Serra. Kdo ve, če pozna svojega istoimenkega kolega na Republici? In, ker so Balearski otoki pravi raj za turiste, privatna družba "Gruppo Serra" dosledno sledi načelu večjezičnosti in izdaja tudi španski dnevnik "Ultima hora", angleški "Mallorca daily bulletin" in nemški "Mallorca-Magazin".

Razcepljenost znotraj manjšinske skupnosti je prisotna tudi drugod in, v ekonomsko stabilnih manjšinah se to odraža tudi v medijih. Tako si je tradicionalni prvenec južnotirolskega tiska Dolomiten prislužil obtožbo monopola. Zoper njega so se znesli vsi tisti, ki se niso strinjali s politiko južnotirolske stranke Sudtiroler Volkspartei, med temi Alexander Langer. Dolomiten naj bi predstavljal dejansko eno (debelo in kosato) vejo ogromnega drevesa južnotirolske stranke, ki ima na Južnotirolskem monopol. Na tej kritični osnovi je nastal novi južnotirolski tednik, od leta 1996 pa dnevnik Neue Sudtiroler Tageszeitung. Podobna trenja so vidna tudi na mrzlih finskih otokih Aland, kjer si "nasprotujeta" dva švedska časopisa: Aland in Nya Aland. Slednji (ime pomeni "novi Aland") je dobesedno nastal iz kritike. Devet novinarjev, ki se ni strinjalo s politiko časopisa Aland, je na vrat na nos zaradi političnih razlogov izgubilo službo. S svojo profesionalnostjo in seveda z močnim kritičnim nabojem so kmalu zatem ustvarili novi dnevnik Nya Aland, ki je nastal v obliki zadruge in okrog katerega se je zbralo več kot 2.000 delničarjev-bralcev.

Dejansko, kar je razvidno iz vse te pisane družine manjšinskega dnevnega tiska, je različnost. Razlike med situacijami obstajajo in so osnovane predvsem na različnih demografskih in ekonomskih značilnostih. Nedvomno sta ekonomsko najbolj trdna dva severna časopisa: Flensburg Avis - danski časopis v Nemčiji - in Nordschleswiger - nemški časopis na Danskem. Obe državi, Nemčija in Danska, sta se že dolgo sporazumeli o recipročni finančni podpori "svojih" dnevnikov izven državnih meja, tako da je dnevnikoma zagotovljeno mirno izhajanje. Zaustaviti pa se je treba tudi pri nasprotnem primeru: na Finskem obstaja več švedskih dnevnikov, skoraj vsi pa se finančno vzdržujejo izključno s prodajo in reklamom. Zanimivo se je vprašati, kako jim uspe; zato in sploh za vpogled v to siroko paleto manjšinskega tiska je tržasko srečanje, ki ga organizirata Primorski dnevnik in Slovenski Raziskovalni institut izredno dobrodošlo. O samem programu pa bo govora v naslednjih dneh.

Vida Valencic

Spored srečanja

Sreda, 15. aprila 1998

Prihod udeležencev

Četrtek, 16. aprila 1998

9.30 - 11.00 Otvoritev

Predseduje dr. *Silvano di Varmo*, deželni predsednik novinarske zbornice

Pozdravi:

Bojan Brezigar, odgovorni urednik Primorskega dnevnika
prof. *Aljoša Volčič*, Predsednik Slovenskega raziskovalnega instituta

Riccardo Illy, tržaski župan

dr. *Mario Petrina*, vsedravnni predsednik novinarske zbornice

dr. *Paolo Serventi Longhi* (ni se potrdil), sekretar združenja italijanskih novinarjev

prof. *Lucio Delcaro*, rektor tržaske univerze

dr. *Miloš Budin*, Podpredsednik deželnega sveta Furlanije - Julijske krajine

dr. *Isidoro Gottardo* deželni odbornik, član skupščine regij
dr. *Michl Ebner* (ni se potrdil) evropski poslanec, član delovne skupine za manjšine

11.30 - 13.00 Uvodna poročila

Predseduje: *Bojan Brezigar*, Primorski dnevnik

dr. *Anna Maria Muolo*, urad za informiranje in založništvo pri predsedstvu vlade: Pomoc italijanske države dnevnikom jezikovnih manjšin.

Ned Thomas, Mercator Media: Sredstva obveščanja narodnih manjšin v času globalizacije.

dott. *Davide Zaffi*, delovna skupnost Alpe Jadran: Delovna skupnost Alpe Jadran in jezikovne manjšine

prof. *Emidio Sussi*, Slovenski raziskovalni institut: Slovenska manjšina v Italiji: stanje in perspektive

Kosilo

15.00-16.30 Predstavitev (prvi del)

Predseduje: *Toni Ebner*, Dolomiten

Törbjörn Kevin, Cbo Underrettelser: Dolgoletna tradicija švedskih dnevnikov na Finskem.

Pripombe in dopolnila urednikov švedskih dnevnikov

Joan Vall Clara, El Punt: Pregled dnevnikov v katalonskem jeziku

Pripombe in dopolnila urednikov katalonskih dnevnikov

17.00-18.30 Predstavitev (drugi del)

Predseduje: *Vincent Sanchis*, Avui

20.00 Koncert Tržaskega okteta

Večer je podprla Nova tržaska kreditna banka

Večerja

Petek, 17. aprila 1998

9.00 - 10.30 Izziv tranzicije

Predseduje: *Björn Lönborg*, Flensburg Avis

Mario Simonovich, La Voce del Popolo

Aleksander Shegedin, Estonija

Lovász Attila, Uj Szó

Halili Lukman, Rilindja

Gecaj Sabit, Bota Sot

11.00-12.30 Pogled v prihodnost

Predseduje: *Giancarlo Dilenno*

Björn Lönborg, Flensburg Avis: Sodelovanje med manjšinskimi dnevnik (Delovna skupina 1)

Benedikt Dyrlich, Serbske Noviny: Promocija manjšin s pomočjo dnevnikov (Delovna skupina 2)

Martxelo Otamendi, Egunkaria: Kako ustanoviti nov dnevnik v manjšinskem jeziku (Delovna skupina 3)

Bojan Brezigar, Primorski dnevnik

Produkcija informacij za večinske medije (Delovna skupina 4)

13.00 Kosilo

14.00-16.30 Delovne skupine

Delovna skupina 1 (Kooperacija)

Predseduje: *Björn Lönborg*, Flensburg Avis

Delovna skupina 2 (Promocija manjšin)

Predseduje: *Benedikt Dyrlich*, Serbske Noviny

Delovna skupina 3 (Novi dnevnik)

Predseduje: *Martxelo Otamendi*, Egunkaria

Delovna skupina 4 (Informacija o manjšinah)

Predseduje: *Bojan Brezigar*, Primorski dnevnik

Coffee Break

17.00-18.30 Sessione plenaria

Predseduje: *Maj-Britt Höglund*, Vasabladet

Poročila delovnih skupin

Zaključki

Demetrio Volčič, senator (se ni potrdil)

Konec konference

19.30 Odhod na Opcine

Srečanje s predstavniki organizacij slovenske manjšine v Italiji

Večer je podprla Kraska zadružna banka

Sobota, 18. aprila 1998

8.00 Odhod s Trga Oberdan

Obisk Postojnske jame in partizanske tiskarne Slovenije. Obisk so omogočili Urad za informiranje pri Vladi Republike Slovenije, partizanska tiskarna Center za promocijo turizma in Postojnska jama.

Povratak v Trst predvidoma ob 21. uri.



VREME POGOJEVALO PRAZNIKE

Veliko prometnih nesreč in sodra

Sodra dobesečno pobelila pokrajino



Tako je bilo včeraj na cesti med Padričami in Bazovico (foto KROMA)

Slabo vreme in številne prometne nesreče so označevale tako veliko noč kot tudi velikonočni ponedeljek. Nesreče so bile v glavnem posledica nepredvidne voznje, saj avtomobilisti niso upoštevali, da so ceste spolzke.

Tokrat pa niso bile samo spolzke, marsikje so spominjale na pravo zimo, bile so vse bele, kot je bila bela tudi pokrajina ob njih. V včerajšnjih poznih jutranjih urah je močna sodra prizadela predvsem vzhodni del predmestja, kjer je povzročila tudi precej škode. Kot so nam povedali pri Debelisovih, v Ul. Gravijsi, nedaleč od Ul. Flavia, jim je unicilo vso zelenjavo. Na Krasu se je sodra, ki je padala predvčerajšnjim, ponekod obdržala vso noč, včeraj se je nabralo veliko nove. Nasploh te dni dežuje »na obroke« in zdaj tu zdaj tam. Kot je bilo prva dva meseca v letu vreme preveč ugodno za tedanji letni čas, je sedaj obratno, kot da bi narava hotela nadoknaditi, kar je tedaj zamudila.

Sedanje nestanovitno vreme z razmeroma nizkimi temperaturami, dežjem pri nas in snegom v višjih legah (a niti ne tako višjih, sneženje naj bi se spustilo celo na 500 m nadmorske višine) naj bi se nadaljevalo tudi v prihodnjih dneh, sele proti koncu tedna pričakujejo izboljšanje: pravijo, da sedanje razmere niso nekaj izrednega, vendar tudi niso nekaj običajnega in nikakor ne sodijo v letno poprečje. Prav vreme je marsikomu prekrizalo račune in se je odločil za predčasen povratek domov, tako da je bilo včeraj na mejnih prehodih precej prometa, posebno na Pesku in pri Raboju. Skodo so imeli predvsem gostinci, zato pa je bil večji obisk muzejev in razstav.

Povrnimo se k prometnim nesrečam. Najtežja (verjetno ji je botrovala previsoka hitrost na mokrem asfaltu) se je pripetila v nedeljo zju-

traj v Ul. Brigata Casale, kjer se je avtomobil s petimi mladimi potniki dobesedno zaril v varnostno ograjo, prav na začetku mostu nedaleč od Altire. Namenjeni so bili proti industrijski coni, baje so se vračali iz diskoteke. Ostali so ukleščeni v povsem zmečkanem avtu in gasilci so se dalj časa trudili, predno so jih osvobodili. Za enega so si zdravniki pridržali prognozo, neki drugi bo okrevljal v 40 dneh, trije pa so se izmazali brez hujših poškodb, prognoza govori o 10 dneh. Izvide so opravili mestni redarji, ki pa nam imen niso hoteli povedati, češ da gre za »privacy«...

Obalna cesta je bila prizorišče prometne nesreče tudi v nedeljo zjutraj, ko se je neko vozilo zaletelo v obcestni zid. Osebe službe 118 pa je imelo polne roke dela tudi včeraj, posebno po-

tem, ko je padla sodra. Do prometne nesreče je prislo v Trebcah, kjer pa ni bilo ranjenecv, na Padričah se je avto zaletel v drog (ena oseba se bo zdravila 7 dni), v Bazovici se je neki avtomobilist hotel ustaviti, pritisnil je na zavore, na plasti sodre ga je zaneslo naravnost v parkiran avtomobil, ozdravel bo v dveh tednih.

Verjetno zaradi preobilnega dežja se je v nedeljo delno podrla neka zapuščena hiša v Ul. Ratto della Pileria, blizu Rizarne. Ranjen ni bil nihče, saj ni bilo nikogar ne v notranjosti ne v blizini. V nedeljo zvečer je bilo zaposleno tudi osebje pristaniškega poveljstva. Na pomoč so klicali z nemškega plovila s 4 osebami na krovu, pokvaril se jim je motor. Patuljni čoln pristaniškega poveljstva jih je dohitel in jih pospremil do Trsta.

SKD »IGO GRUDEN« / PO SLEDEH NEKDANJIH OBIČAJEV

V Nabrežini odkrili velikonočni plenir

Do nedelje na ogled razstava velikonočnih pisanic

Velika noč velja za največjega med verskimi prazniki, saj simbolizira Kristusovo zmago življenja nad smrtjo. Po štiridesetdnevem postu so mize ponovno obložene z najrazličnejšimi jedmi, vsaka od katerih prav tako simbolizira Kristusovo trpljenje in vstajenje. Na soboto verniki nosijo blagoslovit kosare, v katerih so shranjene velikonočne jedi, kot so pečen prsut s hrenom, vino, barvani pirhi, potice, pince, me-nihi.

Letosnji velikonočni prazniki so nekako minili v precejšnjem zatišju, v smislu, da te dni ni bilo na sporedu kakšnih vidnejših in odmevnejših pobud ozivljanja tradicij. Izjema je bila Nabrežina, kjer so se v nedeljo zjutraj verniki zbrali v cerkvi sv. Roka na velikonočni slovesni masi, ki jo je daroval duhovnik Bogomil Breclj. V sodelovanju z župnijo je domače kulturno društvo Igo Gruden obnovilo tradicijo odkrivanja velikonočnega plenirja, to je pletene kosa-re, ki so jo včasih zenske nosile na glavi in ji na Primorskem narečno navadno pravimo »jerbas«. V plenirje so tudi letos gospodinje spravile simbolično hrano, ki je bila med mašo blagoslovljena, nakar so bili verniki vabljeni, da se se za trenutek zadržijo na družabnosti, ki so jo člani društva in duhovnik pripravili na župnijskem dvorišču. Ponujen je bil pečen prsut s hrenom ter seveda sladke jedi in domača kapljica.



V sosednji župnijski dvorani je se danes popoldne ter v soboto in nedeljo na ogled bogata razstava velikonočnih pisanic. »Letos je razstavljenih preko 300 pisanih pirhov, polovico katerih je delo slovenskih in italijanskih malčkov z otroškega vrtca, osnovnosolcev in nizjesolcev od Devine do Proseka, pa tudi s Komenskega«, nam je ponesno povedal duhovnik Breclj. Poleg tega je razstavljenih tudi več umet-niskih pisanic domačih ustvarjalcev ter z ino-zemstva, nekaj pri-merkov pa prihaja celo z daljne Japonske. »Nekaterere pisanice so izredno dragocene« je dejal Breclj, ki nam je tudi zaupal, da so mu pred leti celo ukradli trideset dragocenih razstavljenih primerkov.

Ob pirhih pa so razstavljene tudi slike na krasko tematiko, pečen kruh s simboličnimi motivi in izdelki iz kovane-ga železa.

NOVICE

Volitve: Illy bo najbrž odločil danes

Riccardo Illy bo najbrž danes povedal, ali bo s svojo listo sodeloval ali ne na junijskih dežel-nih volitvah. Na njegovo odločitev čaka v prvi vrsti Slovenska skupnost, ki je z njim in z rektorjem videmske univerze Marziom Strassoldom svojcas sklenila predvolilni dogovor. Strassoldo pa medtem v intervjuju za videmski dnevnik Messaggero Veneto ni izključil dovoljnih zavez-nistev z Oljko, a tudi ne s Severno ligo in s Kar-telom svoboscim.

Jutri predavanje o vlogi medijev v povojnem Trstu

»Tisk in televizija v Trstu: vloga sredstev množic-nega obveščanja v zadnjih 50. letih« je naslov ju-trišnjega osmega srečanja iz ciklusa predavanj o povojni zgodovini Trsta, ki ga prireja Krozek »Erco-le Miani« v dvorani Imperatore hotela Savoia v Tr-stu s pričetkom ob 17.30. O vlogi in pomenu me-dijev, ki so celo povojno obdobje usmerjali javno mnenje Trzcanov bodo spregovorili novinar dnev-nika Il Piccolo Fulvio Gon, bivši direktor tednika Il Meridiano in Piccola Luciano Ceschia, dolgoletna urednica deželne RAI Tiziana Missigoi in urednik Primorskega dnevnika Vojmir Tavcar, moderator debate pa bo predsednik krožka Maurizio Fogar.

Glasbena komedija Stalnega gledališča FJK

Od drevi do nedelje bo v gledališču Rossetti na sporedu glasbena komedija Un paio d'ali uspešne dvojice Garinei&Giovannini. Gre za novo postavitev dela, s katerim je ob koncu 50. let zaslovela Delia Scala. V tokratni uprizoritvi, ki jo je režiral Pietro Garinei, nastopa Sabrina Ferrili, njen partner pa je Maurizio Micheli. Komedijo tudi odlikuje glasba Gornija Kramerja z nadvse uspelo Domenica è sem-pre domenica. Tudi glasbo so na novo priredili, kot samo delo, ki ga seveda zaznamuje datum rojstva. Vsebina je sila preprosta, prikazuje majsko nedeljo v Rimu leta '57, od jutranjega zvonjenja do večerne-ga plesa, v ospreju so namreč mladi, ki so zjutraj težko vstali, zato pa so zvečer spet pripravljeni na zabavo. Bolj od vsebine je odločilen pristop do te-matike in način prikazovanja preprostega življenja preprostih ljudi. Glasbena komedija se seveda ne spušča v družbeno analizo, temveč pristrčno in s kančkom ironije prikazuje tedanje življenje v ita-lijanski prestolnici. Predstava, s katero je skupina že veliko nastopala, je doživela na dober sprejem občinstva, ki se rada spominja »lepih, starih časov«. Zaradi precejšnjega povpraševanja so v gledališču Rossetti običajno predvidenih predstavam v sredo, ko je popoldanska, dodali še večerno ob 20.30.

V četrtek posvet združenja CamminaTrieste

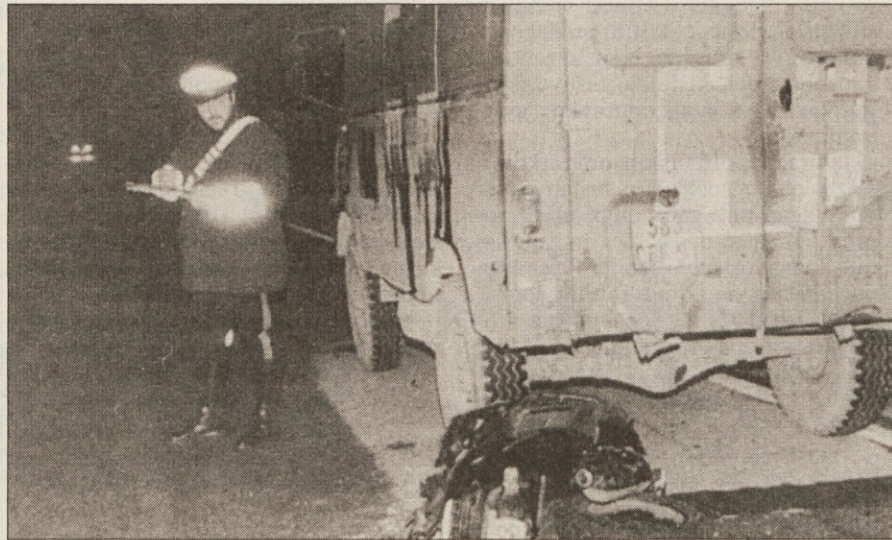
Na pobudo združenja CamminaTrieste - komiteja za varnost in pravice pešcev se bo v četrtek, v dvo-rani Aquarius Cluba Eurostar na tržaski železniški postaji, s pričetkom ob 9.30 odvijal drugi vsedrži-vni posvet na temo kvalitete življenja in varnosti pešcev v mestih leta 2000. Posvet, ki se odvija pod visokim pokroviteljstvom italijanskega urada evro-pskega parlamenta, se bo popoldne nadaljeval s se-stankom državne koordinacije pešcev in zaključil v petek v solskih prostorih na Melari.

OBALNA CESTA / PONESREČIL SE JE V ČETRTEK

Izdihnil šele 21-letni fant

V katinarski bolnišnici je izdihnil šele 21 let stari Sasha Rutar iz Trsta, ki se je ponesrečil v četrtek pozno zvečer na Obalni cesti pred Sesljanom, v blizini odcepa za avtoce-sto. Rutar se je s svojim motornim kolesom zaletel v vozilo s francosko registrsko tablico in utr-pel zelo močan udarec v glavo. Zdravniki na od-delku za ozivljanje so se več dni trudili, da mu resijo življenje, vendar je bil njihov trud zaman, včeraj zjutraj se mu je sr-ce ustavilo.

Prav v zvezi s samo nesrečo je bilo nekaj nejasnosti. Neki ocividec je vedel povedati, da je pomoč prisla šele okrog 30 minut potem, ko je Rutar oblezal na asfaltu. Resilec naj bi bil pripeljal razmeroma počasi, kot da ne gre za nujen primer, sirene naj ne bi imel vključene: sporoči-lo, ki so ga prejeli na službi 118, naj ne bi bilo

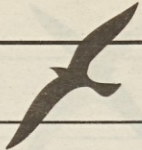


zaskrbljujoče. Ocividec je tudi navedel, da so bila na tistem odseku ceste tri podobna tuja prevozna sredstva, dve naj bi se oddaljili pred prihodom agentov. Ker gre za preu-rejena bivša vojaska vozi-la, so se nekateri tudi spraševali, če so bila v skladu z obstoječimi predpisi, saj imajo na pri-

mer precej majhne in sibke luci. Karabinjerji so nam povedali, da so bila povsem v skladu s pred-pisi in da je bilo tamkaj res se neko podobno pre-vožno sredstvo, ki pa ni imelo nobenega opravka z nesrečo.

Vpleteno vozilo pripa-da neki francoski organi-zaciji, ki se ukvarja s hu-

manitarno pomočjo, prihajalo je iz Albanije in je bilo namenjeno v Fran-cijo, na straneh je nosilo veliko oznako Rdečega križa. Na Obalni cesti se je ustavilo zaradi okvare, nesrečni Rutar pa ga mor-da sploh ni opazil ali pa ga je zagledal prepozno in se mu nikakor ni mo-gel izogniti.



ODPRTE MEJE '98 / ZAČETEK V DOLINI

V petek slovesno odprte prireditve

V soboto in nedeljo prosto prehajanje meje

V petek se bodo uradno odprle Odprte meje '98, pri katerih sodeluje šest občin, tri z vsake strani državne meje. Najprej bosta na vrsti občini Dolina in Hrpelje-Kozina, saj se je zamisel porodila v in tudi zaradi doline Glinsčice in najprej se je bilo mogoče prosto prehoditi čez tedanjo italijansko-jugoslovansko mejo na odseku Botac-Beka. Sedanja dolinska občinska uprava nadaljuje in razvija zamisel, ki ji je botroval tedanji dolinski zupan Edvin Svab in jo utrdil njegov naslednik

Marino Pečenik, kot je na predstavitveni konferenci podčrtal sedanjí zupan Boris Pangerc. Če je namreč čast, da gosti predstavitveno konferenco pripadla novemu soudeležencu, se pravi miljskemu zupanu, so svečano otvoritveno slovesnost zaupali pobudniku, se pravi dolinski občinski upravi. Ob prisotnosti zupanov občin Devin-Nabrezina, Milje, Hrpelje-Kozina, Komen in Koper bo letošnja prireditev odprla dolinski zupan Boris Pangerc na petkovi

slovesnosti v dvorani občinskega sveta in seveda vse povabil na dvodnevno prosto prehajanje državne meje, ki se bo začelo v soboto zjutraj.

»Prva postaja« bo v Sprejemnem centru doline Glinsčice v soboto ob 9.30, po uradnih pozdravih bo nastopila Trobilna skupina glasbene sole godbe iz Ricmanj, nato pa bodo predstavniki združenja UISP predstavili dejavnost te organizacije, ki bo med drugim na voljo vsem zainteresiranim za vodene obiske

po dolini Glinsčice. Ob 10.15 po krenil sprehod po dolini Glinsčice do Beke, ki predvideva postanek v Botaču z zdravico sožitju in nastopom Godbe na pihala Brega. Na Beke naj bi udeleženci prišli četrta čez dvanajsto, dobrodošlico pa naj bi jim izrekli moski pevski zbor Slavnik, Vleo Vatovec in harmonikarja Peter Filipčić in Roman Mahne. V nedeljo pa so predvideni prosti prehodi v obe smeri po mejnih prehodih Botac-Beka, Prebeneg-Socerb, Grocana-Vrhoplje in Draga-Mihele. V občinskem gledališču »Prešeren« v Boljuncu pa bo popoldne ob 17. uri zborovska revija Primorska poje.

Ob Odprti meji fotografski krožek Foto Trst 80 in Fotografska skupina Mavricni most mladih prireja ta 4. fotografski mednarodni ex tempore »Sasa Ota« barvnih diapozitivov na temo Ljudje in odprta meja. Zainteresirani se lahko v soboto in nedeljo zgledajo v občinskem gledališču »Prešeren« in v kavarni Express na Kozini, kjer bodo od 9. do 16. ure zigosali filme udeležencev.

Na sliki (f. KROMA) prizor z ene od prejšnjih izvedb Odprte meje.



V ŠKEDNJU, NA KOLONKOVCU IN PRI SV. ANI

Napori za postavitve spomenika padlim

Odbor za postavitev spomenika padlim v NOB iz Skednja, Kolonkovca in od Sv. Ane je pozval prebivalce teh okrajev, pa tudi iz samega mesta na javno zborovanje, ki bo v ponedeljek, 20. aprila, ob 17.30 v dvorani KD Ivan Grbec v Skednju. Gre za pomembno pobudo, saj se o postavitvi tega spomenika govori - pa ne samo govori - od prvih sedemdesetih let dalje z veliko doslednostjo, vztrajnostjo, sedaj pa tudi z odločnim namenom, da se vsa zadeva premakne z mrtve točke in da pridejo končno padli s tega območja, ki so se borili za osvoboditev našega mesta, pa tudi padli v drugih bitkah, do primerne spomenika v samem mestu.

Ze vrsto let stoji v bližini vhoda na tržsko pokopališče spominsko obeležje, pred katerim se odvijajo redno, ob 25. aprilu in novembrskih dnevih, spominske svečanosti. Za vzdrževanje spominskega obeležja, pa tudi za trajno postavitev spomenika, se je v vseh teh letih zavzelo boril Odbor za postavitev spomenika. Ob strani so mu stale borbevske in napredne organizacije, bil je pripravljen in odobren tudi nacrt bodočega spomenika, a vse je ostalo le pri besedah, včasih obljubah, ali pa niti pri teh. Toda prebivalci teh okrajev so odločeni, da dosežejo postavitev primerne spomenika svojim padlim. Zato se bodo prav gotovo množično udeležili javnega zborovanja, na katerem bo odbor predstavil poročilo o pretekli dejavnosti, izvolil novi odbor in se obrnil s svojim pozivom na vso slovensko napredno javnost, da ga pri njegovem delu podpre.

Neva Lukot

Fotografska razstava Franca Tiralonga

V galeriji Občinske oglasne deske na Malem trgu 3 bodo danes ob 18. uri odprli fotografsko razstavo Franca Tiralonga. Njegova dela prevzamejo gledalca zaradi magičnega vzdušja, ki ga umetnik zna vliči v svoje posnetke. Razstava bo odprta do 27. aprila, in sicer vsak dan od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

Kulturne pobude svetoivanskega rajonskega sveta

Rajonski svet za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol namerava pripraviti program kulturnih dejavnosti za leto 1998. V ta namen poziva vse kulturnodruštvene in solske dejavnike iz teh mestnih predelov, da pošljejo rajonskemu svetu svoje predloge za razne kulturne in rekreacijske pobude, ki bi jih rajonska skupščina lahko vključila v svoj program. Predloge je treba poslati na sedež sosveta v Ul. dei Mille 16 najkasneje do jutri.

Novi urniki obratovanja dolinskih občinskih uradov

Uprava občine Dolina obvešča, da bodo 27. aprila 1998 stopili v veljavo novi urniki obratovanja občinskih uradov z javnostjo.

Nove urnike določajo zakonske norme (cl. 6 zakona st. 140/97, ki je uzakonil ZO st. 79/97), ki predvidevajo za uslužbenca javnih ustanov razčlenjeni petdnevni delovni urnik. Hkrati bi morali novi urniki izboljšati kvaliteto storitev in povečati možnost dostopa do občinskih storitev.

Dvakrat na teden se bodo lahko uporabniki posluževali občinskih uradov tudi v popoldanskih urah, ker se bodo občinski uradniki vracali v službo ob ponedeljkih in sredah popoldne. Na tak način bo ustrezno timsim občanom, ki imajo težave z izpolnjevanjem svojih opravkov v jutrajnih urah.

Izbira popoldanskih povratkov v službo ob ponedeljkih in sredah je bila opravljena tudi zato, da bi prišli, na proti potrebam operaterjev in zaposlenih v trgovinskem sektorju. Poleg tega opozarjamo, da bo novi urnik občine Dolina izboljšal funkcionalne odnose te ustanove z drugimi javnimi upravami, ki so se sprejele nove delovne urnike in urnike obratovanja z javnostjo in izboljšal usluge občinske delovne sile.

Pri tem poudarjamo, da veljajo novi urniki zgolj za osebe zaposlene na občinskem sedežu. Zato novi urnik ne zadeva drugih služb, ki so povezane z drugimi dejavniki na občinskem teritoriju, in sicer: solska služba, s posebnim ozirom na solabus, služba za vzdrževanje občinskih stavb in smetarske službe, ki bo delovala tudi ob sobotah zjutraj, tako kot ostale službe v zakupu. Poleg tega bo ob sobotah zagotovljena dežurna služba matičnega urada za sprejem po zakonu predvidenih izjav. Prav tako bo delovala kot običajno, dežurna služba občinskega tehničnega urada za nujne posege.

Anagrafski urad:

od ponedeljka do četrta 8.30 - 12. ob petkih 8.30 - 13.00 ob ponedeljkih popoldne .. 14.30 - 17.55

ob sredah popoldne 14.30 - 16.45 Ob sobotah je na razpolago dežurna služba od 7.30 do 9.30 na tel. st. 0337/549131 za sprejem po zakonu predvidenih izjav (rojstva in smrti).

Davčni urad:

od ponedeljka do petka 8.30 - 10.30 ob ponedeljkih popoldne 14.30 - 17.55

Tehnični urad:

ob sredah 8.30 - 10.30 ob petkih 11.00 - 13.00 ob ponedeljkih popoldne ... 14.30 - 17.55

Vsak dan in tudi ob sobotah in nedeljah deluje dežurna služba za nujne posege. Poklicite jo lahko potem TELEDIRIN-a st. 168-4019084 končna številka 6 ali 7 glede na število cifr lastne telefonske številke, kateri mora slediti lastna telefonska številka.

Urad za skrbstvo:

ob četrtkih 10.00 - 12.30 ob ponedeljkih popoldne .. 14.30 - 17.55

Tajništvo - protokol:

od ponedeljka do četrta 8.30 - 12. ob petkih 8.30 - 13.00 ob ponedeljkih popoldne .. 14.30 - 17.55

Redarji:

od ponedeljka do petka 8.30 - 10. ob ponedeljkih popoldne..... 14.30 - 17.55

Trgovinski urad - Solstvo:

od torka do petka 8.30 - 12.00 ob ponedeljkih popoldne 14.30 - 17.55

Urad za pogodbe:

ob sredah in petkih 10.00 - 12.00 ob ponedeljkih popoldne .. 14.30 - 17.55

POBUDA SKD LONJER-KATINARA

Študijo o praporih predstavili v Lonjerju

Knjigo Borisa Kureta in Salvatorja Žitka je predstavil zgodovinar Aleksej Kalc



Knjigo o društvenih praporih na Trzaskem in v Istri pred prvo svetovno vojno z zgovornim naslovom »Zastava sveta bodi ti nam vez«, ki sta jo napisala raziskovalca naše preteklosti Boris Kuret in Salvator Žitko, izdala pa Narodna in študijska knjižnica v trstu in Pokrajinski muzej v Kopru, so po prvi predstavitvi v Kulturnem domu Franceta Prešerna v Boljuncu predstavili

prejšnjo sredo tudi v Lonjerju, na pobudo tamkajšnjega kulturnega društva (na sliki - foto KROMA).

Tudi ob tej priložnosti je bil poudarjen velik pomen te raziskovalne in založniške pobude, ki nam razkriva izjemno zanimiv in neznanljivi izsek nekdanjih naporov za narodni preporod v naših krajih. Po uvodnem pozdravnem nagovoru predsednice Kulturnega

društva Lonjer-Katinara Jane Pecar, je o Kureto- vem in Žitkovem knjižnem delu ter sploh o razdobju, ki ga avtorja v svoji raziskavi obravnava, spregovoril zgodovinar Aleksej Kalc. Zanimivo je bilo tudi pričevanje avtorjev samih, nakar je spodbudno srečanje popestril in prijetno zaokrožil glasbeni intermezzo Godalnega kvarteta mladih gojenk Glasbene matice.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
14. aprila 1998
IRENEJ

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 19.50 - Dolzina
dneva 13.28 - Luna vzide
ob 22.18 in zatone ob 7.55

Jutri, SREDA,
15. aprila 1998
IDA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,1 stopinje, zračni tlak 1005 mb narasča, veter 8 km na uro jugovzhodnik, vlaga 81-odstotna, nebo oblačno, padlo je 2 mm dežja, morje skoraj mirno, temperatura morja 12,2 stopinje.

LEKARNE

Od torka, 14. do sobote, 18. aprila 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel. 767391), Ul. Commerciale 21 (tel. 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 273996).

Općina - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Trg Unità 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

Općina - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Unità 4 (tel. 365840).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

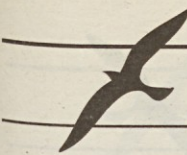
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

IZLETI

SKD BARKOVLJE prireja društveni izlet v nedeljo, 19. t. m. Vse informacije nudi Luciano, tel. 363452 (urnik trgovine).

SKD FRANCE PREŠEREN priredi v soboto, 25. aprila izlet na Gorenjsko. Kdo se se zeli vpisati naj cimprej pokliče na tel. st. 228266 ali 228438 ob večernih urah.

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI obveščajo, da so na razpolago informacije o izletih za mlade: v DALMACIJO in DUBROVNIK (v organizaciji ZKS, od 25. do 28. 4.), v GARDALAND (v organizaciji SAS, 27. 4.), v MUNCHEN (nakupovalni izlet v organizaciji SAS: 29. 4.), v ISTRO (v organizaciji MMM, 1. 5.), v BRATISLAVO (v organizaciji SOU, 29. 4. - 3. 5.), v NEAPOL (v organizaciji PELJ, CAPRI (v organizaciji SOU, 29. 4. - 3. 5.), v AMSTERDAM (SOU, 27. 4. - 30. 4.), na KONCERT ROLING STONESOV (SOU, 28. 5.). Vse informacije dobite na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, tel. st. 370846 (Alenka).



KINO

ARISTON - 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Kundun«, r. Martin Scorsese.
EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Full Monty«, r. Peter Cattaneo, i. Robert Carlyle.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 samo 8.000 lir »La maschera di ferro«, i. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, Gerard Depardieu, John Malkovich, Gabriel Byrne.

NAZIONALE 1 - 15.20, 18.30, 21.45 samo 8.000 lir »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 2 - 15.15, 17.30, 19.55, 22.15 samo 8.000 lir »Sfera«, i. Sharon Stone in Dustin Hoffman.

NAZIONALE 3 - 15.15, 17.00, 18.40, samo 8.000 lir »Anastasia«, risani film; 20.10, 22.20 samo 8.000 lir »The Game«, i. Michael Douglas, Sean Penn.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 samo 8.000 lir »Un topolino sotto sfratto«, i. Lee Evans.

MIGNON - 15.30 »Flubber, un professore tra le nuvole«, i. Robin Williams; 17.30, 19.50, 22.15 samo 8.000 lir »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson, Helen Hunt.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.00 »Will Hunting - Genio ribelle«, i. Robin Williams, Matt Damon.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Parole, parole, parole...«, r. Alain Resnais, i. Sabine Azema, Pierre Arditi, Jane Birkin.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE ob priliki velikonocnih praz-

nikov bo danes, 14. aprila zaprt.

RAVNATELJ DPZIO JOŽEF STEFAN vabi starše na roditeljski sestanek, ki bo jutri, 15. aprila 1998 ob 17. uri na sedezu sole.

RAVNATELJSTVO DITZG ZIGE ZOISA sporoča staršem, da bodo v ponedeljek, 20. aprila na podružnici - Canestrinjeva ploščad 7 - roditeljski sestanki po naslednjem urniku: ob 17. uri za trienij trgovske in geometrske sekcije in ob 18. uri za bienij trgovske in geometrske sekcije.

OB PRILIKI 200-LETNICE SOLSTVA NA OPCINAH bomo do 20. aprila 1998 na OS F. Bevk zbirali stare solske potrebscine, stare zvezke, učbenike, spricevala, dokumente... in spomine na solska leta. Za informacije tel. na st. 211119 - gospa Maja.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

PRIREDITVE

MEDNARODNA SOLA MUSICI ARTIS iz Devina organizira koncert, posvečen španski glasbi. Igrala bosta kitarist Marko Feri in pianistka Pilar Valero Abril. Koncert bo jutri, 15. aprila ob 20.30 v Ul. Aquileia 74 v Devinu. Vstop prost! Informacije na tel. št. 43964.

PD SLOVENEK Boršt-Zabrezec vabi v petek, 17. aprila ob 20.15 v srenjsko hišo v Boršt na spomladanski kulturno zabavni večer. Nastopajo Oktet trobil gojencev Glasbene sole godbe na pihala iz Ricmanj, Sovodensjka dekleta pod vodstvom Sonje Pelicon in dramska skupina SKD Slavec iz Ricmanj z veseloigro v narečju »Do-

maci bjutifull« v režiji Tatjane Turco.

PROSVETNI DOM NA OPCINAH - Gledališka skupina SKD Tabor. V počastitev 30-letnice društva bo v petek, 17. in v soboto, 18. aprila ob 20.30 ter v nedeljo, 19. aprila ob 18.30 uri uprizoritev narečne komedije RUSA RIGA CRJEZ UOGRADE v režiji Igorja Malalana. Igro je spisal prof. Ivan Artač leta 1973, nato pa jo je sodelavci v opensko narečje predstavila gledališka igralka Leli Nakrstova. Vabljeni ste vsi, brez izjeme!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI, RADIJSKI ODER in FINZGARJEV DOM vabijo v soboto, 18. aprila, ob 19.30 v Finzgarjev dom na Opcine, na ogled komedije LUMPACIJ VAGABUND. Igrajo člani franciskanske studentske skupine iz Ljubljane. Zagotovljena smeh in dobra volja za gledalce vseh starosti! Po igri bomo mladi imeli družabno srečanje s plesom! Vabljeni!

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - KONCERTNA POBUDA - ROJAN vabi na glasbeno srečanje mladih organistov, ki bo v nedeljo, 19. aprila ob 17. uri v župnijski cerkvi v Rojanu. Nastopili bodo Andrej Pegan, Stefan Bembi in Manuel Tomadin, ki so glasbeni studij dokončali na konservatoriju Giuseppe Tartini, ter Barbara Pičnik in Anamarija Stukelj, učenci prof. Herberta Berganta, ki sta diplomirali na akademiji za glasbo v Ljubljani. Sodeloval bo tudi flavtist Manuel Storopoli. Vabljeni!

OBVESTILA

OBCINA ZGONIK obvešča, da je občinska

knjižnica v Saležu zacasno zaprta.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi danes, 14. aprila ob 20.30 na srečanje z beneskim Slovincem Giorgiom Banchicem, ki nam bo predstavil težave beneskih Slovinccev.

DRUSTVENA GOSTILNA NA OPCINAH, Ul. Alpini 18, vabi spostovane člane, da se udeležijo **REDNEGA OBCNEGA ZBORA**, ki bo JUTRI, 15. APRILA ob 20.30 v drugem sklicanju v Društveni gostilni na Opcinah.

ODBOR ZA MLADINSKO PASTORALO v tržaški škofiji v sodelovanju z Marijaniscem, Finzgarjevim domom, Slovenskim kulturnim klubom, SZ Skavtsko organizacijo in Župnijo sv. Jerneja na Opcinah vabi na predavanje in pogovor s sociologom in vzgojiteljem prof. Jožetom Bajzecom, ki bo jutri, 15. aprila ob 20. uri v Marijaniscu na Opcinah. Tema: **MLADI - NASA PRIHODNOSTI?** Mrežni pristop do problemov, ki težijo mlade. Strokovno: lokalna preventiva.

Konkretno: kako naj v nasi lokalni skupnosti stopijo skupaj vsi vzgojitelji mladih, od staršev do solnikov, sportnih in glasbenih pedagogov, animatorjev kulturnih in drugih organizacij in združenj, duhovnikov, psihologov in socialnih delavcev?

SKD VIGRED prireja v sodelovanju z jamarskim odsekom SD Grmada, v četrtek, 16. aprila ob 20.30 v društvenih prostorih v Sempolaju, večer diaprozitivov Lepote kraškega podzemlja. Diaprozitive bo predstavil Paolo Tanze. Vabljeni!

MOSP - Ul. Donizetti 3, vabi v četrtek, 16. t. m. ob 20. uri na ogled filma serije Learning english with films. Na sporedu bo film Sleepers (ig. Brad Pitt in Kevin Bacon).

OBCINSKA KNJIZNICA V BOLJUNCU vabi osnovnosolce na otroško urico LEPILO, SKARJE IN KNJIGA v petek, 17. aprila 1998 ob 16.30. Za animacijo bosta poskrbela Rosella in Francisek. Prisrčno vabljeni!

KRUT prireja 10-dnevne počitnice na Malem Losinju od 19. 6. do 19. 7. v treh izmenah in v Poreču - Zelena laguna od 21. 6. do 18. 7. v treh izmenah. Vpisovanje in informacije od 14. do 17. aprila na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. št. 360072.

ZNANSTVENO-RAZISKOVALNO SREDISCE REPUBLIKE SLOVENIJE KOPER, NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA V TRSTU, ZGODOVINSKO DRUŠTVO ZA JUŽNO PRIMORSKO, KROŽEK ZA DRUŽBENI VPRASANJA VIRGIL SCEK, KULTURNI KLUB ISTRA prirejajo strokovni posvet JOSIP AGNELETTO, kulturnik in politik v Istri in Trstu (1884-1960) v soboto, 18. aprila 1998, začetek ob

9.30. Trst, Peterlinova dvorana, Ul. Donizetti 3.

JK CUPA vabi v soboto, 18. t.m. ob 14.30 vse otroke od 6 do 10 let na »ex-tempore« na svojem sedežu v Sesljanu. Nagrada je jadralni tečaj. Informacije na tel. 820502 ali 299858. Prinesti s seboj barvice.

V SOBOTO, 18. t. m. ob 20. uri bo v Ljudskem domu v Podlonjerju v Ul. Masaccio 24 predvajanje diapozitiv Katje Kjuder o potovanju od Tehrana do Pekinga.

SEMINAR ZA MENTORJE ZA DELO Z OTROKI - v soboto, 18. t. m. bo o odskrnem gibu predaval igralec in režiser Brane Zavrsan. Srečanje bo v Gregorčičevi dvorani, od 16. do 19. ure, za vsa pojasnila in vpisovanje se lahko obrnete do urada ZSKD (tel. št. 635626).

ODBOR ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V NOB iz Skednja Kolonkova-Sv. Ane vabi prebivalce teh okrajev, ki jih zanima postavitve spomenika, na JAVNO ZBOROVANJE, ki bo v ponedeljek, 20. aprila ob 17.30 v dvorani KD Ivan Grbec (Skednjska ulica 124). Na dnevnem redu bodo: poročilo o pretekli dejavnosti, izvolitev novega odbora, razno. Zaradi pomembnosti zborovanja se toplo priporočamo, da se ga udeležite!

ZADRUGA NAS KRAS vabi člane na 30. redni občni zbor, ki bo v prvem sklicanju v soboto, 25. aprila in v drugem sklicanju v ponedeljek, 27. aprila 1998 v prostorih Kraske hiše v Repnu z začetkom ob 20. uri. Na dnevnem redu je poročilo upravnega odbora, predstavitve bilance za leto 1997 in razprava, poročilo nadzornega odbora, razprava o obnovi Kraske hiše ter izvolitev novega upravnega in nadzornega odbora.

PREDSEDNIK SLOVENSKEGA RAZISKOVALNEGA INSTITUTA sklicuje OBCNI ZBOR v torek, 28. aprila 1998 ob 19. uri v prvem sklicanju in ob 20. uri v drugem sklicanju v sejni dvorani Zadrugne kraske banke, Općine - Ulica del Rreatorio 2. Dnevni red: poročilo upravnega sveta, obračun za leto 1997 in predračun za leto 1998, poročilo nadzornega odbora, volitve organov instituta, skad za stipendiranje diplomskih nalog, razno.

VPISOVANJA V SLOVENSKE JASLI bodo potekala do 30. aprila. Za informacije pokličite na tel. št. 826464.

SKLAD MITJA CUK nudi POPOLDANSKI DOPODNEVNI POUK iz vseh predmetov in za vse solske stopnje, INDIVIDUALNE LEKCIJE iz vseh predmetov in za vse stopnje, ANGLESKI TECAJ - različne stopnje, individualne in skupinske lekcije. Informacije po tel. 040/212289 od ponedeljka do petka v dopoldanskem času.

MLADINSKI DOM IN ZUPNIJA BOLJUNEC zbirata material o zgodovini

boljunske cerkve. To so pesmarice, podobice, spominke slike, stari rojstni, mrtvaski in poročni listi, verske podobice, kipci, krizi, članki, prti in drugi dokumenti verske vsebine. Če imate doma kaj takega, vas vljudno prosimo, če nam bi material posodili, da bomo lahko pripravili cim bogatejšo in zanimivejšo razstavo ob 350-letnici letnice nad oltarjem. Hvala. Informacije na tel. 228422.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. št. 212289 v dopoldanskem času.

SD SOKOL - ZAMEJSKE SPORTNE IGRE 98 - 25. 6. - 3. 7. 1998. Prijavnice dobite: knjigarna Terčon v Nabrezini, Boris sports club v Brisicikih, bar Prosvetnega doma na Opcinah, jestvine Martina v Bazovici, Narodna in študijska knjižnica Trst; Prijavite se lahko tudi po telefonu, na št. 0347-7602835. Prijave sprejemamo do 5. maja 1998.

KMECKA ZVEZA obvešča svoje člane, da njeni uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA KONCERTNA POBUDA ROJAN razpisuje natečaj za izvirno, se neobjavljeno komorno skladbo za GLAS in INSTRUMENT s slovenskim besedilom. Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamejskim glasbenikom/skladateljem. Dela je treba posredovati do 31. maja letos v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Slovenska glasbena sola / Koncertna pobuda Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29 - 34135 Rojan / Roiano, Trst / Trieste. Priloziti je treba v zapечатeni ovojnici ime in priimek, naslov in geslo. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. I. nagrada znaša 300.000 lir; II. nagrada 200.000 lir; III. nagrada 100.000 lir. Nagrade skladbe bomo izvajali na letošnjem drugem jenskem glasbenem srečanju mladih v Rojanu.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PRODAM kataliziran Citroen AX 1.0 letnik '93, modro-sive metalizirane barve. Tel. 040-335944.

PRODAM Saab 900 turbo, letnik '94, 185 CV, full optional, prevoženih 30.000 km. Tel. na št. 228989.

SPALNICO, rabljeno 8 let, v dobrem stanju prodam. Tel. št. 575145.

GORISKO PODJETJE isce izkušeno/ega knjigovodkinjo / knjigovodjo, z znanjem slovenscine in eventuelno angleščine. Zaposlitev takoj. Pismene prošnje s priloženim curriculum vitae poslati na Primorski dnevnik, Dre-

vored XXIV Maggio 1 - 34170 Gorica, pod sifro »GORISKO PODJETJE«.

V SREDO, 8. aprila 1998 mi je na plesu v Zgoniku zmanjkal crn moški zimski jopić st. 48, s temno rumeno podlago. Če ga je kdo našel ali pomotoma vzel naj prosim telefonira na št. 040/330233.

PRODAM BMW 318 IS letnik '90 za 6.000.000 lir. Tel. na št. 040-632537.

PRODAM Ford Escort XR3 I, letnik '86, z opravljenim pregledom, platišča iz litine, znižani blazilci, alarmna naprava in druga oprema za 3.000.000 lir. Tel. št. 0347-6966845.

PRODAM motor KTM GS 250 letnik '87, malo rabljen, za 1.500.000 lir. Tel. št. 0347-6966845.

PRODAM Alfa Romeo Giulietta 1.8, letnik '82, v dobrem stanju, taksa za leto '98 poravnana. Cena po dogovoru. Tel. št. 040/213518.

ISCEMO KNJIGOVODJO z osnovnim znanjem PC-ja, solskim uspehom nad 42/60, za takojšnjo zaposlitev. Maksimalna starost 32 let. Curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Uradnik«.

V PREBENEKU prodam novejšo dvonadstropno hišo z vrticem, garazo in parkirnim prostorom po zanimivi ceni. Tel. št. 040-228100 ali 040-232404.

NUJNO ISCEM zaposlitev kot natakarica v restavraciji, piceriji ali gostilni v večernih urah. Tudi samo ob sobotah in nedeljah. Tel. št. 828251.

PODARIM mladičce pasme bobtail. Tel. na št. 229329 v večernih urah.

PEC za centralno kurjavo, 26.000 kalorij iz litega železa, z gorilnikom in rezervoarjem za 3000 litrov v odličnem stanju prodam za 1.000.000 lir. Tel. št. 229121.

MATEMATIKA in fizika za višje sole. Skrbne lekcije nudi univerzitetni študent po zmernih cenah. Tel. št. 396246.

OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Toci odlično belo in crno vino.

OSMICO je v Samatorci odprl Max.

OSMICO sta odprla v Krizu Zmaga in Severino Sedmak. Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Boris Skerk, Praprotn.

OSMICO je odprl Miro Zigon, Zgonik 36.

PRI PISCANCIH ima odprto osmico Andrej Ferfolja.

MILIC je odprl kmečki turizem v Zagradcu. Zaprt ob torkih. Tel. št. 229383.

OSMICO je odprl Alojz Milic, Repen 49. Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Stubej v Sempolaju.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Marije Suc darujeta Mara in Alfonz Gustin 20.000 lir za Balinarsko sekcijo Kraški dom.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilijice) tel. 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure ter od 14.30 do 17.30, od ponedeljka do petka.

NATEČAJ

Bubničeva nagrada

V počastitev spomina pokojnega časnikarja

ALBINA BUBNIČA
ob 20. obletnici njegove smrti,
23. junija 1998

in za spodbudo k nadaljevanju njegovega dela, razpisuje

Primorski dnevnik

4. nagradni natečaj
za spise in studije na temo:

»NAŠA ŠOLA V PRETEKLOSTI«

Obdelava je svobodna: zajema lahko zapise po pripovedovanju starejših ljudi, ki so ohranili spomin na nekdanje solanje in na nekdanje učitelje v naših krajih v preteklosti, od začetkov slovenskega solstva, preko prve svetovne vihere, fašističnega obdobja in ilegale, do narodnoosvobodilne borbe in obnavljanja slovenske sole ter naprej po osvoboditvi do današnjih dni. V postev pridejo tudi arhivske in druge raziskave o našem solstvu. Udeleženci natečaja lahko popestrijo svoje pripevke z opisom navad in zanimivosti ter anekdot, ki so povezane z nekdanjim solanjem. Raziskave in zapisi lahko slonijo tudi na ohranjenih dokumentih, starih zapisih in podobno. Udeleženci lahko prispevku dostavijo fotografsko in drugo gradivo, ki bo v vsakem primeru vrnjeno lastniku.

Natečaja se lahko udeležijo skupinsko osnovnosolci, posamezniki ali skupinsko pa dijaki in dijakinje slovenskih nizjih in višjih srednjih sol na Trzaskem in Goriskem, zamejski študentje katerekoli univerze oziroma fakultete ter drugi, ki se ljubiteljsko ukvarjajo z etnografskim raziskovanjem.

Spisi ne smejo biti krajši od treh strani za osnovne sole, petih tipkopijskih strani za dijake, oziroma od 10 tipkopijskih strani za univerzitetne študente in ljubitelje. Poslati jih je treba v dvojniku do 15. maja 1998 na uredništvo Primorskega dnevnika v Trstu, Ul. Montecchi 6 in v Gorici, Ul. XXIV Maggio 1, opremljene z oznako »Natečaj za nagrado Albina Bubniča« ter siglo. Podpis, siglo in polni naslov morajo priložiti v zaprti zalepki.

Spise in studije bo ocenjevala komisija, ki jo bodo sestavljali člani uredništva, Odseka za zgodovino in etnografijo pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Slovenskega raziskovalnega instituta in literarni ustvarjalci.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in naspošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od

10. do 15. ure

MARKO VRHUNEC - SVET NA RAZPOTJU

Z globalizmom postaja povsod življenje vse bolj podobno

Lani je v Ljubljani izšla knjiga dr. Marka Vrhunca *Svet na razpotju*, ki obravnava aktualna svetovna politična in ekonomska vprašanja. V knjigi so zbrane razprave in nastopi uglednega slovenskega pravnika, diplomata in družbenopolitičnega delavca, specialista za mednarodna ekonomska vprašanja, na mednarodnih konferencah, zlasti na Pugwash konferenci o znanosti in svetovnih zadevah, v zadnjih desetih letih. Vsi članki in razprave so objavljeni tudi v angleščini, zato je knjiga, ki je izšla v samozaložbi s podnaslovom *The World at the Crossroad*, dostopna širšemu krogu bralcev.

Rdeča nit, ki jo bralec zasledi ob prebiranju zbranih člankov, je obravnava in analiziranje pojava, ki se mu v sodobnem svetu pravi globalizem. Prav to temo je avtor obravnaval na Pugwash konferenci v sovjetskem Dagomysu leta 1988. Dr. Vrhunec globalizem razume kot težnjo sodobne civilizacije, ki daje človeškemu življenju na katerikoli delu našega planeta splosne značilnosti; s tem, da postaja vse bolj podobno, izgublja svojstvena in dobiva globalna obeležja.

Globalizacija deluje tako vertikalno (vse več je problemov, ki prerasčajo iz lokalnih, nacionalnih in regionalnih okvirov v planetarne, pomislimo le na politična vprašanja od človeških pravic, nacionalnih svobod do vojne, na samo delovanje ekonomije) kot horizontalno (do izraza prihajata medsebojna odvisnost sektorjev in regionalna soodvisnost), z močnim povratnim delovanjem zunanjega dejavnika. Medsebojna odvisnost - kot poudarja avtor - lahko odigra pozitivno vlogo samo, če upošteva politično in nacionalno neodvisnost in utrjuje ekonomsko enakopravnost, ki je *conditio sine qua* za upoštevanje interesov vseh.

Ze leta 1990, ob priložnosti Pugwash konference v Eghamu, avtor ugotavlja epohalen domet sprememb v svetu, ko trdi, da ne gre za adaptacije tekočega prilagajanja s kratkoročnimi učinki, temveč za dolgoročne strukturalne premike. To ima med drugim za posledico, da se težišče mednarodnih problemov kvantitativno premesca od politike na ekonomiko, od miru na družbenoekonomski razvoj.

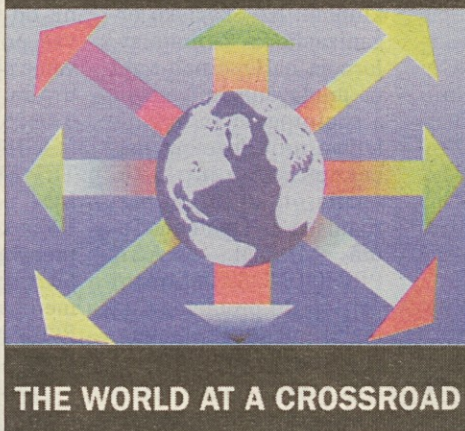
V razpravi *Trije ali en svet v 21. stoletju?*, ki jo je imel v že omenjenem Eghamu leta 1993, dr. Vrhunec ugotavlja, da se je v svetu odprl proces pregrupiranja politične, vojne, ekonomske in tehnološke moči. »Naslednji cas je postal tipično prehodno razdobje,« pravi in zaključuje, da obstoječa ureditev ne ustreza več potrebam časa in ni v stanju učinkovito reševati usodnih problemov sožitja in razvoja.

Sodobni mednarodni odnosi se odvijajo na osnovi dveh vzporednih splošnih tendenc, pravi avtor, in sicer razliknosti in pluralizma na eni in poenotenja in globalizma na drugi strani. S pluralizmom se uveljavlja pluripolarizacija sodobnega sveta. Tako prihaja po eni strani do izraza pestrost sveta, po drugi pa je pac treba upoštevati, da to vsebuje tudi nevarnosti za nerazumevanje. To vzpodbuja ne treh (Zahod, Vzhod, Jug), temveč tisoč »svetov«. Istocasno na razvoj v svetu deluje druga tendenca - globalizem. Zemlja spreminja v en svet, ki je vse bolj povezan in medsebojno odvisen. Globalizem deluje kot dejavnik, ki vzpodbuja nastajanje enega, soodvisnega, vendar pa ne uniformiranega in dominiranega sveta.

Ekonomski izraz globalizma je internacionalizacija proizvodnje. Zaradi njegovih silnic »tretji svet«

Marko Vrhunec

SVET NA RAZPOTJU



izginja kot homogena grupacija, saj je postal s 127 člani svet v malem: v njem so že dokaj visoko razvite dežele, kot so novoudustrijske države, in bogate, kot so članice OPEC, pa tja do najmanj razvitih držav, katerih dohodek na glavo ne presega 100 dolarjev.

Z vprašanji novih konfliktov in načinov njihovega razreševanja se je leta 1993 ukvarjala Pugwash konferenca v švedskem Hassenlundenu, na kateri je kot na večini prejšnjih, sodeloval dr. Vrhunec. V knjigi zbrane razprave pa nazorno prikazujejo obravnavano problematiko na teh mednarodnih konferencah.

Posebej zanimiv je članek iz leta 1994 o mednarodnih etičnih vrednotah. V njem avtor izhaja iz ugotovitve, da so tvorci etičnih vrednot vedno bile razne filozofije in religije. Vendar so jih te barvale s svojo ideologijo in jih tako ekskluzivno vezale na lastno vero in dog-

mo. Tako podrejene so se kaj hitro spremenile v svoje nasprotje. Skupni in univerzalni značaj so etične vrednote dobile sele z nastankom in krepitevijo globalizma.

Prve etične vrednote, ki so imele politični značaj in so obsele svet, so bila načela francoske revolucije: svoboda, enakost, bratstvo. Na njih in pridobitvah antifasističnega narodnoosvobodilnega boja se je nato po drugi svetovni vojni izoblikoval zaokrožen sistem mednarodnih etičnih vrednot. Med najvažnejšimi načeli so: kompleks človeških pravic in svobod, s katerimi je zagotovljeno načelo enakosti ljudi ne glede na raso, narodnost, religijo, mišljenje in bogastvo; potrebe po obstoju in razvoju narodov in njihovih držav zagotavljajo pa načela samoodločbe, neodvisnosti, suverenosti, ozemeljske nedotakljivosti in pravice slehernega naroda do lastne politične, ekonomske in kulturne identitete.

Zaokrožena celota razprav o globalizmu zaključuje razmišljanje iz leta 1994 o vplivu tega procesa na male narode. Avtor ocenjuje, da je vstop na svetovno prizorišče malih narodov ena od zgodovinskih posledic globalizma v dvajsetem stoletju. Podobno kot je dekolonizacija sredi stoletja zajela preko sto narodov, tako je ob koncu našega stoletja prislo do osamosvojitve preko dvajset narodov v Evropi. Ti narodi so doslej živeli v federacijah.

Kot trdi avtor, je bil svet nad tem pojavom pozne narodne emancipacije presenečen. Trend globalizma vodi namreč k večjemu povezovanju in združevanju in ne trpi parceliziranja. Ta težnja je končno prišla do izraza tudi pri novih državah, saj so zvečine takoj občutile potrebo, da se vključijo v evro-

pske in svetovne integracije.

Kot vsaka nova država, se morajo tudi države malih narodov soočiti s številnimi problemi. Nekateri od teh so posebne narave in v takšni ali drugačni obliki izvirajo prav iz majhnosti, spet drugi pa se zaradi majhnosti države kažejo v posebni luči. Majhni obseg npr. omejuje kapacitete. Ker so dolžnosti v mednarodni areni enake, je po eni strani potrebno skrajno racionalno in varčno obnašanje, po drugi pa sta potrebni prožnost in prilagodljivost, ker imajo, čeprav majhne, države enake pravice. Sicer pa je dr. Vrhunec mnenja, da nima majhna država sama po sebi niti pomanjkljivosti niti prednosti.

Veliko se mora po njegovem mnenju mala država ukvarjati s svojo družbenoekonomsko strukturo: mnogo bolj kot velika jo mora prefinjeno proučevati in jo prilagajati regionalnim in svetovnim trendom, pri čemer mora stalno iskati svoje komparativne prednosti. Glede vprašanja politične neodvisnosti je avtor mnenja, da jo lahko zmanjšuje vendar le v zamejnosti za varnost in napredek.

Prav poseben izziv je za majhen narod dinamično širjenje globalizacije ekonomije. To majhni državi nalaga skrb, da ostane ekonomsko enakopravna v odprtih okvirih.

Nazadnje gre za vprašanja ohranjanja identitete nacionalne kulture. Možnost asimilacije je namreč za majhne narode mnogo večja. S tem je povezano vprašanje nacionalnega jezika, ki ga v kontekstu globalizacije ogroža angleščina. Problem asimilacije je po avtorjevem mnenju možno obvladati, če se nacionalno kulturo močno izraza preko globalnih sredstev komuniciranja in z demokratizacijo mednarodnih odnosov.

Branko Jazbec

70-LET USPEŠNEGA NASTOPANJA

Jubilej orkestra Casadei

S svojim jubilejnim "touro" ob 70. letnici ustanovitve skupine, ki se je začela 24. januarja letos v Pesaru, je orkester Casadei pred časom pristal tudi v dancingu Palmarija v Fossalti pri Portogruaru. To je bila nam najbližja etapa priznanega in priljubljenega ansambla, ki se s svojim pisanim avtobusom iz dneva v dan pelje sirom po Italiji.

Pred sedemdesetimi leti pa se je ustanovitelj orkestra Secondo Casadei s svojo zvesto violino prevahal po Romagnu s koleseljem in je za svoje nastope dobival kot nagrado le kakega piščanca ali steklenico vina. Preprosti ljudje so ga takrat imenovali za "Straussa revnih". Secondo Casadei je tradicionalni italijanski ljudski glasbi dodelil večje dostojanstvo: utemeljil je namreč plesno zvrst, ki ji pravimo "liscio". Izpod njegovega peresa je nastala vrsta nepozabnih melodij: od "Romagna e sangiovese" do "La mazurka della nonna", od "Bella Istriana" do "Romagna mia", ki velja za pravo himno.

Po Secondovi smrti je tradicijo družine Casadei nadaljeval njegov vnuk Raoul, ki je orkester leta 1973 preimenoval v "Orchestra Spettacolo" in s tem nazivom hotel poudariti odrske humoristične sposob-

noti enajsterice izvrstnih glasbenikov. Raoulova največja zasluga je v tem, da je glasbeno zvrst "liscio" v treh desetletjih neprestano obnavljal in moderniziral ter jo blizal mladini. Leta 1983 je svojemu glasbenemu slogu nadel ime "musica solare", leta 1993 pa "latino-romagnolo". Od zacetenih uspešnic "La mazurka di periferia", "Ciao mare" in "Simpatia" iz leta 1973 je orkester Casadei posnel preko trideset plošč, na katerih je ovekovečenih stirosto pesmi, letno pa izpeljal okoli dvestopetdeset nastopov. V zadnjem album "La canzone del mare", ki so ga izdali julija lani, je Raoul Casadei ponosno poudaril, da ima "liscio" korenine globoko v preteklosti in da zmore s pomočjo posodobljenih ritmov, izredne komunikativnosti in širjenja pozitivnih vrednot ohranjati svoj prostor tudi v današnjem, vse bolj nevrotičnem življenju.

Zgodovinsko pot Casadejevega orkestra odlično ponazarja jubilejni triurni program, ki ga sestavlja uravnotežena mešanica starih uspešnic (seveda z novimi aranžmaji) in pesmi z najnovejšo ploščo. Predvsem pa se vsak Casadejev nastop izkazuje kot velik praznik: to je praznik dobre glasbe, tople komunikativnosti, zasukanih plesov in veselega dušja.

Aleksi Jercog



VOKALNA GLASBA / USPEHI IZOLSKEGA KVARTETA

Nova kaseta »7 plus«

Pri ljubljanski založbi Corona je te dni izšla kasetna in zgoščenka Vokalnega kvarteta »7 Plus« iz Izole, na katerih se ta vse bolj popularna skupina predstavlja s priredbami skladb znanega ameriškega kvarteta »Manhattan transfer« iz New Yorka, črno duhovno pesmijo in jazzovskimi skladbami.

Vokalni kvartet »7 Plus« se je širšemu občinstvu prvič predstavil v juniju leta 1993 v Portorožu. Doslej je imela ta skupina že nad 220 koncertnih nastopov sirom po Sloveniji in v zamejstvu. Septembra 1993 je izdala svojo prvo kaseto slovenskih narodnih in zborovskih pesmi z naslovom »Priat'li«, novembra 1995 pa se drugo kaseto s priredbami slovenskih narodnih pesmi (in z glasbeno podlago) z naslovom »Sijaj mi soncece«.

Kvartet je bil že večkrat gost RTV Slovenije, prav tako je sodeloval na raznih televizijskih oddajah TV Kopra, TV 3 in TV Primorka Nova Gorica.

Člani kvarteta, Danilo Japelj (1. in 2. tenorist), Mario Petvar (1. in 2. tenorist ter glasbeni vodja), Leon Bucar (baritonist - predstavnik skupine za stike z javnostjo) ter Stelio Grbec (basist), so skoraj vsi istocasno tudi člani Komornega moskega zbora Izola (razen Bucarja).

Kvartet je leta 1994 sodeloval z ansamblom Primorski fantje na festivalih v Steverjanu, na Ptuj in na Veseli jeseni v Mariboru ter bil z njimi vedno med nagrajenci. Sodelovali so z njimi tudi pri projektu »Amore, amore«. Prav tako so v letu 1995 sodelovali s priznanim slovenskim gledališkim igralcem Gojmirjem Lasnjakom (Gojc) pri projektu Domovina, lju-bezen moja, precej so nastopali skupaj z obalnim »3 Big Band Orkestrom« in se z mnogimi drugimi glasbeniki po vsej Sloveniji.

V letu 1998 nameravajo priceti s snemanjem novega projekta slovenskih bozicnih ljudskih

pesmi ter znanih ameriških spiritualov in gošpelov z glasbeno podlago.

Nova CD - plošča kot tudi obe prejšnji kaseti kvarteta »7 Plus« so ljubiteljem tovrstne glasbe na razpolago tudi v Trzaski knjigarni.

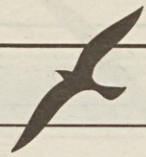
Letošnja cannska zirija v znamenju igralk

V ziriji letošnjega 51. mednarodnega filmskega festivala v Cannesu naj bi prevladovala igralka. Pariški dnevnik *Journal de Dimanche* je namreč poročal, da naj bi v desetčlanski ziriji bile kar štiri igralka - Sigourney Weaver, Winona Ryder, Lena Olin in Chiara Mastroianni. Ziriji bo predsedoval ameriški režiser Martin Scorsese, med člani pa bosta tudi francoski raper Mc Solaar in režiser Alain Corneau.

Organizatorji festivala bodo sestavo zirije in program uradno objavili 23. aprila. Festival bo letos potekal od 13. do 24. maja, odprla pa ga bo francoska igralka Isabelle Huppert. (STA)

Skuc: oris prehojene poti, napoved koncertov in natečaj

Na 15-letnici znane slovenske studentske umetnostne institucije SKUC-ROPOT, organizacije, ki je ponesla na slovenska tla vseznane svetovne glasbenike, je Igor Vidmar, na kratko opisal zgodovino teh vsekakor uspešnih 15 let. Vidmar je nato bežno predstavil koncerte, posebej pa je opozoril na natečaja »Novi rock« in »Off rock«, ki ju razpisujeta Radio Student in Skuc-Ropot. Torej prijava na natečaj mora priti na naslov »Novi rock«, Cesta 27. aprila 31, Studentsko naselje, Blok 14, 1000 Ljubljana, do 20.5.1998, konkurenti pa morajo poslati nosilec zvoka z najmanj 20 minutami originalne glasbe, priložiti besedila, biografijo in fotografijo skupine. Pan



ITALIJA-JAPONSKA / URADNI IN ZASEBNI OBISK

Predsednik Scalfaro na obisku v Tokiu

Včeraj se je predsednik sestal s cesarjem Akihito



TOKIO - Predsednik italijanske republike Oscar Luigi Scalfaro je v spremstvu hčere Marianne včeraj prispel na enotedenski obisk Japonski. Po postanku na mednarodnem letališču Narita z linijskim letalom Alitalia je predsednik republike s posebnim letom odletel na tokijsko letališče Haneda, od tu pa je odsel v palačo Akasaka, kjer bo domoval med uradnim delom obiska.

Z zapletenim in slikovitim ceremonialom se je italijanski predsednik včeraj že srečal z japonskim cesarskim parom. Cesar Akihito (na sliki AP) in cesarica Miciko sta se s Scalfarom in z njegovim spremstvom sestala ob 17.30 v palači Akasaka. S tem se je začel uradni obisk Scalfarovega obiska na Japonskem, med katerim se bo sestal s premierom Ryutarom Hasimotom, s člani njegove vlade, predsednik republike pa bo spregovoril tudi v japonski skupščini. Prav tako je predvideno Scalfarovo srečanje s predstavniki italijanske skupnosti, ki živi in dela na Japonskem.

Uradni tokijski del obiska bo trajal do četrtka, ko bo Scalfaro odpotoval v Kjoto. Pred nedeljsko vrnitvijo v Italijo bo Scalfaro obiskal tudi Hirošimo, kjer bo položil venec k spomeniku žrtvam prvega jedrskega bombardiranja v zgodovini človeštva.

Pred včerajšnjim odhodom na Japonsko je predsedniške posle v Italiji prevzel predsednik senata Nicola Mancino.

JERUZALEM / VELIKONOČNA MAŠA

Poziv za mir na Bližnjem vzhodu

Letos je krščanska Velika noč sovpadala z židovsko in je minila brez hujših zapletov



JERUZALEM - Velikonočno maso v cerkvi Božjega groba v Jeruzalemu je daroval latinski patriarh Michel Sabbah. V homiliji je pozval vse, naj se postavijo po robu diskriminaciji in nasilju ter se zavzel za mir med Zidi in Palestinci. »Ta zemlja je utrjena ob pomanjkanju miru in vi trpite tako v telesu kot v duhu,« je dejal patriarh ogromni množici vernikov (na sliki AP). »Dovolj je bilo nasilja, krvi, nepravilno-

sti in diskriminacij,« je poudaril in dodal, da številni Palestinci nosijo v sebi znake smrti in imigracije zaradi pomanjkanja svobode in izrednega stanja.

Velika noč je v Palestini minila brez hujših zapletov ob precej nižji prisotnosti tujih turistov. Izraelske varnostne sile so budno pazile, da ne bi nič motilo krščanskih in židovskih verskih obredov, saj je letošnja krščanska Velika noč sovpadala z židovsko.

RUSIJA / PRED PETKOVIM GLASOVANJEM

Spor z dumo se še stopnjuje

Predsednik Boris Jelcin vztraja na Kirijenkovi kandidaturi

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je pred včerajšnjim srečanjem z začasnim ruskim premierom Sergejom Kirijankom povedal, da bo brezkompromisno vztrajal pri svojem kandidatu za predsednika vlade. Dejal je, da dumi ne bo predlagal nobenega drugega kandidata kot Kirijenka.

Jelcin je izrazil upanje, da bo Kirijenko v drugem glasovanju dobil več glasov in da mu ne bo treba razmišljati o nadaljnjih korakih. S tem je Jelcin očitno mislil na morebitno razpustitev spodnjega doma parlamenta. Če bodo poslanci trikrat zavrnili Jelcinovega kandidata, potem mu ustava narekuje razpustitev parlamenta in razpis predčasnih volitev.

Ruski predsednik je tudi zavrnil predlog reformista Aleksandra Sokina,

ki je predlagal, da bi predsedniku zgornjega doma parlamenta (svet federacije) poverili vlogo, da zamenja predsednika republike v primeru kakega zapleta. Po sedanjih ustavi predsednika nadomesti premier. Sokin je to predlagal, da bi omilil nasprotovanja Kirijenku, ki zaradi svoje politične neizkušenosti in mladih let ni sprejemljiv za ruske poslance ne kot premier, se manj pa kot morebitni Jelcinov namestnik. Jelcin seveda ni pripravljen spremeniti ustave, včeraj pa je poslancem slabo prikrito zagrozil, da jim bo odvzel vse privilegije, »če se ne bodo prav obnašali«.

Vodja ruskih neokomunistov Genadij Zjuganov je že napovedal, da se bo pritožil pri ustavnem sodišču, če bo Jelcin v petek ponovno kandidiral Sergeja Kirijenka za ruskega premiera.

SEVERNA IRSKA / POZITIVNE POSLEDICE MIROVNEGA SPORAZUMA

Protestantski pohod v Belfastu tokrat minil brez običajnih provokacij

Tudi papež Janez Pavel II. je zadovoljen s sklenjenim dogovorom

BELFAST - Tradicionalno protestantsko združenje Apprentice Boys (na sliki AP) je včeraj v Belfastu veliko bolj umirjeno začelo svojo letno parado. V nasprotju s preteklimi leti se je le 20 udeležencev prvič odpovedalo pohodu skozi katoliško četrt po ulici Ormeau Road, kjer so se udeleženci večkrat spopadli s katoliki, ki so v pohodu videli provokacijo. Ker tri dni po sklenitvi sporazuma v Belfastu niso želeli dati povoda za nove konflikte, so se udeleženci pohoda ustavili pred vhodom v stanovanjsko četrt in se z avtobusom odpeljali v središče mesta, kjer bo veliko zborovanje Apprentice Boys iz drugih delov Severne Irske. Stephen Grande,

eden od funkcionarjev severnoirske policije, je bil »presrečen«, da je dopolnjen pohod minil mirno in brez zapletov. »Odhahnili so si tudi ljudje,« je povedal policijski funkcionar.

Premier Tony Blair je namreč pospešil severnoirski mirovni pogajanja, ker je hotel doseči dogovor pred začetkom »kocljive sezone protestantskih pohodov«.

Nad doseženim dogovorom je zadovoljen tudi papež Janez Pavel II., ki je včeraj poudaril, da lahko sedaj gledamo v bodočnost z večjim zaupanjem. Papež moli, da bi vsi v Ulstru poslušali svojo vest in sprejeli take pobude, ki ne bi spet pripeljale do sovraštva in nasilja.



Protislovne vesti s Kosova o zbiranju vojske

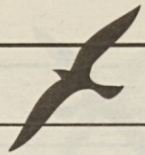
PRISTINA - Pristinski časopis v albancini Bujku je včeraj zapisal, da je jugoslovanska vojska v nedeljo koncentrirala svoje sile kake tri kilometre od albanske meje na območju Djakovice. Vesti drugi viri niso potrdili, kakor tudi niso potrdili novic, da posebni policijski oddelki na območju Drenice pripravljajo novo »čiščenje« terena v boju proti »albanskim teroristom«. K napetosti na Kosovu prispevajo tudi že vsakodnevne mirne demonstracije kosovskih Albancev. V Pristini srbska policija za sedaj še ni posegla, to pa je storila v Kakaniću, kjer so za Veliko noč aretirali 17 Albancev.

V Atenah pokopali nadškofa Serafima

ATENE - V Atenah so včeraj na zadnjo pot pospremili atenskega nadškofa Serafima, dolgoletnega poglavarja Grške pravoslavne cerkve. Na celu pogrebne povorke je bila castna vojska straža in odposlanci vseh pravoslavnih Cerkev, ob njeni poti od glavne mestne katedrale do pokopališča pa se je zbralo na tisoče ljudi. Serafim, ki je Grško pravoslavno cerkev vodil 24 let, je umrl minuli petek.

Medkorejska pogajanja

PEKING - V Pekingu je bil včeraj tretji dan pogajanj med Južno in Severno Korejo, ki so prva na ravni vladnih predstavnikov v zadnjih starih letih. Doseganji pogovori v kitajski prestolnici so bili spodbudni, saj sta delegaciji korejskega polotoka izrazili pripravljenost, da sočasno obravnavata vse obojestranske zahteve. Seul je izrazil pripravljenost, da Severni Koreji, ki se sooča s hudo lakoto, pošlje več kot 200.000 ton gnojil.



VELIKA NOČ / PRAZNIK SMO TOKRAT PREŽIVELI NEKOLIKO DRUGAČE

Narava nas je presenetila s potresom, dežjem in mrazom

Zaradi sunka nekaj škode v Krminu - Odpadli pikniki na prostem

Ob slovesnih mašah tudi nadškofovo voščilo slovenskim vernikom



Dez in nasploh slabe vremenske razmere so nekoliko nadlegovale niso pa preprečile vseh tradicionalnih verskih obredov in srečanj, ki sodijo k praznovanju velike noči. S tem mislimo seveda na številne procesije, ki so v nedeljo navsezgodaj naznanjale Kristusovo vstajenje zlasti po slovenskih župnijah v Gorici in okolici kot tudi v furlanskih predelih, kot sta v goriski občini Locnici in delno Podturn, kjer se prepletajo zelo podobne tradicije kot v slovenskih krajih.

Veliko noč pa so verniki večinoma proslavili predvsem na slovesnih mašah, ki so se po sobotnih molitvenih srečanjih in polnočnih mašah v nedeljo dopoldne zvrstile v vseh župnijah. Nadškof Antonio Vitale Bommarco je v ne-

deljo navsezgodaj daroval maso v samostanu klaris v Ul. sv. Klare, kasneje pa je vodil slovesno maso v goriski stolnici (na sliki - foto Bumbaca). Pri homiliji je razvil priložnostno liturgično temo skrivnosti Kristusove smrti in vstajenja in pri tem označil veliko noč kot dan, ko je vsem ljudem dana možnost dojemanja te skrivnosti. Sicer je bila pri vseh velikonočnih obredih poudarjena tudi potreba po vsakodnevni zavzetosti vernikov, ki naj z vero in solidarnostjo obnavljajo odresilo sporočilo tega praznika.

Nadškof Bommarco je v nedeljo ob 12. uri obiskal tudi slovenske vernike zbrane v cerkvi svetega Ivana in jim prinesel pozdrav in velikonočno voščilo.

Moč narave je letos zaznamovala doživljanje velikonočnih praznikov tudi na Goriskem. Potresni sunek je nekaj minut pred 13. uro presenetil veliko večino ljudi prav pri velikonočnem kosilu, tako da so ga občutili res številni Goricani in prebivalci manjših središč na podeželju.

Najhuje je bilo na območju Krmina, kjer je na posameznih hišah bilo zaradi potresa tudi nekaj škode. O tem podrobneje poročamo posebej na straneh, ki smo jih namenili kroniki s potresnega območja. Nemalo preplaha pa je bilo tudi drugod na Goriskem, kjer so po najmočnejšem sunku ljudje marsikje stekli na cesto. Razlogov za paniko ni bilo in čim so ljudje ugotovili, da večje škode ni, se je stanje takoj normaliziralo. Kljub temu so telefoni gasilske centrale v Gorici in v nekoliko manjši meri Trzinu, pa tudi policijske dežurne službe in karabinjerskih postaj v Gorici in okolici v nedeljo v prvih popoldanskih urah nenehno brneli. Večinoma je slo za sprasevanje po informacijah o epicentru potresa in morebitni škodi, gasilci pa so prejeli tudi številne klice zaskrbljenih stanovalcev, ki so prosili za pomoč oziroma za ogled razpok in druge manjše škode na stanovanjskih in drugih poslopijih. Takih klicev je bilo več deset in v nedeljo do večera in nekaj tudi včeraj, večinoma z območja Krmina in neposredne okolice. Gasilci so bili oba dneva zaposleni s številnimi ogledi in ocenjevanjem škode na poslopijih, ki pa je minimalna. Kot so nam povedali, je sunek razmajal dimnike in kritine, tako da so ponekod padali korci s streh, pojavile so se razpoke na ometu in druga manjša škoda, v nobenem primeru pa ni bila ogrožena stabilnost poslopij. Delno izjemo predstavlja izselitev ene družine iz sedemstano-

vanjske hiše v Krminu (tudi o tem poročamo posebej), vendar predvsem iz varnostnih razlogov.

Poleg potresa nam je narava za letošnjo veliko noč prinesla tudi vremenske nevšečnosti z obilnim dežjem, ki je v daljših ali krajših presledkih zalival pokrajino, in celo snegom, ki je pobelil Trnovsko planoto in vzpetine v okolici Gorice. Vreme torej ni bilo naklonjeno pomladanskim izletom na obalo in sprehodom v naravo. V Gradežu so kljub temu imeli kar precej gostov, to pa predvsem po zaslugi prvih turistov, ki so velikonočne počitnice izkoristili za nekajdnevni oddih. Precej je bilo tudi tujcev, zlasti Avstrijcev in Nemcev, kar vliva gradskim turističnim delavcem upanje v uspešno poletno turistično sezono.

Dež in mraz sta včeraj preprečila množični naval na trate in gozdice v okolici. Najpogumnejši se sicer niso hoteli odpovedati tej tradiciji velikonočnega ponedeljka, večinoma pa so se zatekli pod lope in druge zasilne strehe. Tudi na Krminski gori, kjer je bilo napovedano množično srečanje, je prireditel odpadla (odpovedati so se morali tudi 9-metrski "najdaljši salami na svetu"). Mnogi so se zato odločili za drugačne programe. Veliko obiskovalcev so zabeležili gostilnah in kmečkih turizmih, v popoldanskih urah pa v kinodvoranah kot tudi v muzejih, na gradu in v raznih razstavnih dvoranah.

Prometa na cestah je kljub slabemu vremenu bilo precej, četudi manj kot navadno ob velikonočnih praznikih. Kar nekaj je bilo trčenj in lažjih prometnih nesreč, pri katerih je morala poseči prometna policija. Večinoma je slo za trčenja brez ranjenih ali kvečjemu s kako lažjo poškodbo, ki jih je zakrivilo spolzko cestnišče in morda razstresenost voznikov.

GLASBA / NATEČAJ MARCOSIG

Mali violončelisti dobro opravili svoje nastope

Najuspešnejši so bili Hrvati



V Fogarjevi dvorani v Gorici so se včeraj začeli nastopi najmlajših violončelistov, ki sodelujejo na letošnjem mednarodnem glasbenem natečaju »Alfredo Marcosig«. Natečaj je namenjen gojenjem violine in violončela iz glasbenih sol z območja Alpe Jadran in ga prireja združenje »Musica senza frontiere« (Glasba brez meja) s pokroviteljstvom Goriske pokrajine, Dezele Furlanije - Julijske krajine in delovne skupnosti Alpe - Jadran.

Natečaj bo trajal do konca tedna, saj na njem sodeluje skoraj 150 mladih glasbenih izvajalcev. Prva dva dneva sta namenjena violončelistom, od jutri dalje pa bodo nastopali violinisti. Tekmovalci so razdeljeni na starostne skupine. Včeraj sta prisli na vrsto prvi dve od 7. do 11. in od 12. do 14. leta starosti.

V skupini A (do 11. leta) je nastopilo 18 vio-

lončelistov večinoma iz Slovenije in Hrvaske, ki sta se že v prejšnjih letih izkazali zlasti med najmlajšimi. Ziriya, ki ji predseduje dirigent Aleardo Savelli iz Benetk in jo sestavljajo se profesorji Alessandro Biancotti (Bocen), Dankwart Gahl (Salzburg) in Nikola Ružević (Zagreb), je tako ocenila nastopajoče: 1. nagrada - Tomislav Kranjčec, 11 let, Zagreb; 2. Smiljan Mrčela, 10 let, Zagreb; 3. (ex aequo) Franka Cvetko, 11 let, Zagreb in Jaka Trilar, 10 let, Kranj; 4. Marusa Bogataj, 7 let, Kranj; 5. Anja Kralj, 10 let, Jesenice. Mala Marusa Bogataj je prejela tudi posebno nagrado za najmlajšega med zaslužnimi tekmovalci.

Nastopi v skupini B so se nadaljevali do večera, zato bomo izide objavili jutri. Danes so na natečaju na vrsti violončelisti višjih starostnih skupin C in D.

NOVA GORICA / V DIJAŠKEM DOMU

Ruplove Skice Gorice pritegnile pozornost

Priložnost izrabili za informacijo o zamejstvu

Prejsnji četrtek je uprava novogoriškega Dijaskega doma priredila srečanje z avtorjem. Povabili so v goste Alda Rupla, da bi dijakom in ostalim povabljenim gostom predstavil svojo najnovejšo knjigo Skice Gorice.

Pravzaprav je bil večer zasnovan nekoliko širše, ker so že med pripravi na srečanje skupaj pomislili, da gre za priložnost, ki je ne smejo zamuditi: da bi namreč dijake, ki stanujejo v domu, seznanili s širšo pahljaco dogajanja na meji, s spremembami, ki potekajo in z vprašanji, ki se postavljajo; z vprašanji, s katerimi se ubada manjšinska narodna

skupnost v odnosu do večinskega prebivalstva itd. Skratka, načeli naj bi vprašanja, s katerimi novogoriški dijaki niso seznanjeni ali pa jih dojemajo z ustaljenimi in zastarelimi kalupi.

V tem smislu je gost večera že prej pripravil celotno zbirko svojih publikacij in jim dodal knjižno prizvodno zadnji let Slovenskega raziskovalnega instituta vključno z delovnim zemljevidom, na katerem so napisana v slovenscini imena krajev na italijanski strani Posočja (dogodi se namreč, da zaposlena mlajša generacija v Novi Gorici napiše na uradne dopise »Gorizzia« namesto Gorica - res je, z dvema

»z«!). Knjige niso bile le na ogled, temveč so si dijaki smeli tudi vzeti, kar se jim je zdelo zanimivo.

Gosta in njegove Skice Gorice je predstavil dr. Zoltan Jan, profesor iz urednik Primorskih srečanj, ki je tudi sam spodbudil širše razmišljanje skozi nekatere goriske skice, od katerih sta dve dijakini prebrali odlomka. Prijeto je zabeležiti, da je bila v dvorani pozornost izredna in je predstavitev trajala dlje, kot je to običajno.

Naslednja predstavitev knjige, katere prva zaloga 300 izvodov je posla, bo na sedežu društva Jadro v Ronkah v sredo, 22. aprila, ob 20.30.

GORICA / MUZEJSKE ZBIRKE IN RAZSTAVE

Coroninijev dvorec je ponovno na ogled

Ob veliki noči je bilo kar precej obiskovalcev

Slabo vreme je bilo včeraj in v nedeljo kot nalašč za obisk muzejskih zbirk in razstav, ki so v tem času na ogled v Gorici. Z veliko nočjo je Fundacija Coronini Cronberg po zimskem premoru spet odprla obiskovalcem Coroninijev dvorec v Drev. 20. septembra. Prva dva dneva so imeli ze precej obiskovalcev tako iz Gorice kot tudi turistov, ki preživljajo velikonočne počitnice v naših krajih.

Precej obiskovalcev je bilo tudi na gradu, kjer je na ogled razstava starih zemljevidov iz zbirke devinskih grofov, v pokrajinskem muzeju, kjer je postavljena razstava o arh. Nicolòju Pacassiju, in v avditoriju na razstavi grafik Miròja, Dalija in Picassa.



Skupina gostov čaka na vstop v vilo Coronini (f. Bumbaca)

GORICA

Druga številka revije »Gorizia, Milleanni«

V predavalnici državne knjižnice v Ul. Mameli v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili drugo številko revije »Gorizia, Milleanni«, ki jo izdaja goriska občina v okviru priprav na tisočletnico mesta. Revijo bodo predstavili novinar Piero Fortuna, urednica Emanuela Uccello, ravnatelj knjižnice Marco Menato in občinski odbornik Antonio Devetag. Vsebinska je pretežno-kulturno zgodovinska s prispevki o daljni in bližnji preteklosti mesta, delno pa tudi propagandna o današnji kulturni ponudbi.

IZLET / ZBORA RUPA-PEČ IN MIRKO FILEJ

Pevsko gostovanje pri rojakih v Berlinu

Pobudo za gostovanje pevcev z Goriške je dala Slovenska katoliška misija v Nemčiji



Pevska zbor Rupa-Pec in Mirko Filej sta se konec marca (od 27. do 31. marca) odpravila na obisk k rojakom, ki živijo v Berlinu in okolici. V soboto, 28. marca, sta zbor imela celovečerni koncert v cerkvi sv. Elizabete v Berlinu. Nastopa pred množico poslušalcev, mnogo je bilo tudi Nemcev, je vodil Zdravko Klanjscek. Gostovanje v Berlinu je pripravila Slovenska katoliška misija.

Na več kot 1.200 kilometrov dolgo pot so se člani zborov odpeljali 27. marca zgodaj zjutraj z avtobusom. Kar zahteven je bil že prvi zalogaj poti do Ingolstadta, kjer so prvič prenočili. Mesto je znano po tovarnah avtomobilov, kjer je naslo zaposlitev tudi na tisoče tujih delavcev. Zanimiv je bil sprehod po starem (sicer obnovljenem) središču z značilnimi hišami. Pevci so se odločili za improviziran koncert na trgu in v nekaj minutah se je okrog njih zgrnila množica poslušalcev najrazličnejših narodnosti.

V Ingolstadtu se je skupini pridružil Stanko Gajsek, ki je izletnikom, kolikor je pač bilo mogoče v strogo odmerjenem času, pokazal nekaj zanimivosti mesta.

Sobotno popoldne je bilo namenjeno vožnji do Berlina, kamor so prispeli sredi popoldneva, tako da so se po krajšem sprejemu lahko namestili v hotelu in pripravili za večerni koncert. Za nastop sta zbor predstavila po deset pesmi.

Koncerta v veliki cerkvi se je udeležilo mnogo poslušalcev, tako slovenskih rojakov na začasnem delu v Berlinu in okolici, kakor tudi veliko poslušalcev nemške narodnosti. Za gostoljubnost sta se v imenu zborov zahvalila Andrej Cevdek in Ivica Kovic, v nemščini pa Robert Jug.

Zanimivo je bilo srečanje oziroma sprejem po koncertu, saj je ob cerkvi tudi sedež Slovenske katoliške misije. Poleg drugih daril so predstavniki zbor rojakom izročili tudi nekaj izvodov zbornika, ki je izšel ob 50-letnici Primorskega dnevnika.

Nedeljo so pevci izkoristili za ogled mesta (ki je eno samo veliko gradbišče), muzejev, znanega gradu Charlottenburg. Za spremstvo je poskrbel g. Izidor Pecovnik. V ponedeljek je ogled poleg mesta (olimpijski stadion in nekaterih drugih zanimivosti) zajel tudi sirso okoli s Potsdamom (cesarska palača).

Mesto je ogromno, polno zanimivosti. V dveh dneh so si člani dveh pevskih zborov lahko ogledali le del tega bogastva. V torek jih je, zal, spet čakala dolga in naporna vožnja z avtobusom do Gorice. Obisk in zlasti koncert med rojaki v Berlinu sta bila enkratno doživetje. Pevci se želijo tudi javno zahvaliti rojakinjam iz Mirna, ki sta veliko pripomogli, da je pobuda lepo uspela. Prav tako se zahvaljujejo ustanovam, podjetjem in posameznikom, ki so gostovanje materialno podprli.

Na sliki: skorajda obvezen posnetek pri Brandeburskih vratih

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.45-18.40-20.20-22.10 »Full monty«. Rez. Peter Cattaneo. I. Robert Carlyle.

VITTORIA 3 16.45-18.40-20.30-22.15 »Anastasia«. Risan film.

CORSO 17.15-19.45-22.15 »La maschera di ferro«. L. Di Caprio, J. Irons.

PRIREDTVJE

TEKMOVANJE ZA NAJBOLJŠO DOMAČO SALAMO bo v Standrežu v soboto, 18. aprila, od 16. ure dalje v domu Andreja Budala. Kdor zeli sodelovati, naj se do petka javi pri Lojzku Paskulinu (21800) ali Davorinu Marviju (21456), možen pa bo tudi vpis v domu A. Budala pred začetkom ocenjevanja.

RAZSTAVE

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA v Gorici bodo jutri ob 18.30 odpri razstavo goriske slikarke Marie Grazie Persolje. Slikarko bo predstavil likovni kritik Josko Vetrh. Razstava bo odprta do 30. aprila.

GALERIJA ARS in društvo F.B. SEDEJ vabita na odprtje razstave Davida Pintarja v petek, 17. aprila, ob 18. uri v Katoliški knjigarni. Umetnika bo predstavil Josko Vetrh. Pela bo skupina Akord iz Podgore.

OBVESTILA

SEKCIJA VZPI-ANPI VRH vabi člane, somisljenike in prijatelje na sejo, ki bo v petek, 17. aprila, ob 20. uri na sedežu KSD Danica.

SD SOKOL organizira Zamejske športne igre '98 od 25. junija do 3. julija 98. Prijavnice dobite v knjižnici Damir Feigel, v Katoliški knjigarni in v sportni trgovini K2, lahko pa se prijavite, do 5. maja, tudi po telefonu 0347-7602835.

KD OTON ŽUPANČIČ organizira sahovsko simulantko. Prijave in informacije: Brail Bar, tel. 520120.

V KULTURNEM DOMU A. BUDALA v Standrežu je vsako sredo, ob 20.30 plešna terapija za odrasle. Vabljeni.

KRUT prireja sedemdnevne počitnice na otoku Kreta (od 26.6. do 3. 7.). Informacije in prijave pri Anamariji, tel. 537525.

KD OTON ŽUPANČIČ v Standrežu prireja sahovski tečaj za otroke in odrasle. Srečanja so ob četrtih ob 15. uri v domu Andreja Budala na Pilošču. Informacije pri Sari (tel. 537525).

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 28. SEPTEMBRA 1997 DO 23. MAJA 1998

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.49	(D)	Tržič (5.10), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05).(*)
5.39	(IR)	Tržič (6.00), Portogruaro (6.41), Mestre (7.29), Benetke (7.41).(*)
6.00	(IC)	Tržič (6.21), Portogruaro (7.00), Mestre (7.39) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.53	(R)	Tržič (7.16), Portogruaro (8.11) - občasna vožnja.
7.22	(E)	Tržič (7.45), Portogruaro (8.29), Mestre (9.08), Benetke (9.19).
8.02	(IR)	Tržič (8.23), Portogruaro (9.04), Mestre (9.47), Benetke (9.59).(*)
8.28	(IC)	Tržič (8.49), Portogruaro (9.26), Mestre (10.04), nadaljuje v Rim in Salerno (vozovnica z dodatkom).
9.25	(IR)	Tržič (9.46), Portogruaro (10.28), Mestre (11.18), Benetke (11.30).(*)
12.02	(IR)	Tržič (12.23), Portogruaro (13.04), Mestre (13.47), Benetke (13.59).(*)
12.38	(R)	Tržič (13.03), Portogruaro (13.58).
12.58	(D)	Tržič (13.21), Portogruaro (14.04), Mestre (14.47), Benetke (14.59).(*)
14.02	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.47), Benetke (15.59).(*)
14.23	(R)	Tržič (14.50), Portogruaro (15.47) - občasna vožnja.
14.54	(IC)	Tržič (15.15), Portogruaro (15.54), Mestre (16.32), Benetke (16.43), nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).
15.02	(D)	Tržič (15.23), Portogruaro (16.06), Mestre (16.50), Benetke (17.00).(*)
16.02	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.47), Benetke (17.59).(*)
16.28	(IC)	Tržič (16.49), Portogruaro (17.26), Mestre (18.04), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).
17.02	(D)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.17).(*)
17.29	(E)	Tržič (17.50), Portogruaro (18.36), Mestre (19.20), Benetke (19.32).
17.37	(R)	Tržič (18.02), Portogruaro (18.58), Mestre (20.12), Benetke (20.23).
18.02	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.47), Benetke (19.59).(*)
19.08	(E)	Tržič (19.31), Portogruaro (20.15), Mestre (21.02), Benetke (21.14) nadaljuje v Lecce.
19.32	(R)	Tržič (20.00), Portogruaro (20.55) - občasna vožnja.
20.02	(IR)	Tržič (20.23), Portogruaro (21.04), Mestre (21.47), Benetke (21.59).
20.31	(E)	Tržič (20.53), Portogruaro (21.31), Mestre (22.12), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo.
22.26	(E)	Tržič (22.48), Portogruaro (23.31), Benetke (0.12), Rim (8.00).

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(2.26)	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržič (2.03).
(6.30)	(R)	Portogruaro (5.10), Tržič (6.07).
(7.01)	(D)	Portogruaro (5.48), Tržič (6.38).
(7.20)	(E)	iz Rima, Mestre (5.32), Portogruaro (6.13), Tržič (6.57)
(7.54)	(D)	Portogruaro (6.52), Tržič (7.29).(*)
(8.46)	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.05), Portogruaro (7.45), Tržič (8.22).
(9.32)	(E)	iz Lecceja, Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.24), Tržič (9.08).
(9.58)	(IR)	Benetke (8.02), Mestre (8.13), Portogruaro (8.54), Tržič (9.35).(*)
(11.55)	(E)	Benetke (10.02), Mestre (10.13), Portogruaro (10.50), Tržič (11.32).
(13.58)	(IR)	Benetke (12.02), Mestre (12.13), Portogruaro (12.54), Tržič (13.35).(*)
(14.58)	(IR)	Benetke (13.02), Mestre (13.13), Portogruaro (13.54), Tržič (14.35).(*)
(15.31)	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.05).
(15.49)	(IC)	iz Salerno, Mestre (14.14), Portogruaro (14.50), Tržič (15.26).
(16.23)	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.35), Portogruaro (15.18), Tržič (16.00).(*)
(17.06)	(IC)	iz Milana, Benetke (15.16), Mestre (15.27), Portogruaro (16.04), Tržič (16.43).
(17.58)	(IR)	Benetke (16.02), Mestre (16.13), Portogruaro (16.54), Tržič (17.35).(*)
(18.50)	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.33), Portogruaro (17.29), Tržič (18.23).(*)
(18.58)	(IR)	Benetke (17.02), Mestre (17.13), Portogruaro (17.54), Tržič (18.35).(*)
(19.58)	(IR)	Benetke (18.02), Mestre (18.13), Portogruaro (18.54), Tržič (19.35).(*)
(20.49)	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.28), Tržič (20.26).(*)
(20.58)	(IR)	Benetke (19.02), Mestre (19.13), Portogruaro (19.54), Tržič (20.35).(*)
(21.34)	(IC)	iz Milana, Mestre (19.56), Portogruaro (20.32), Tržič (21.11).
(22.10)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.35), Portogruaro (21.11), Tržič (21.47).
(23.01)	(R)	Benetke (20.44), Mestre (20.56), Portogruaro (21.54), Tržič (22.36).
(23.59)	(E)	Benetke (22.02), Mestre (22.13), Portogruaro (22.51), Tržič (23.35).

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
(5.00)	(R)	občasna vožnja, Tržič (5.28), Gorica (5.52), Videm (6.29).
(5.49)	(R)	občasna vožnja, Tržič (6.17), Gorica (6.40), Videm (7.15).
(6.20)	(R)	občasna vožnja, Tržič (6.44), Gorica (7.06), Videm (7.34).(*)
(6.43)	(R)	občasna vožnja, Tržič (7.11), Gorica (7.34), Videm (8.09).(*)
(7.17)	(IR)	Tržič (7.39), Gorica (7.58), Videm (8.22).(*)
(8.17)	(D)	Tržič (8.42), Gorica (9.04), Videm (9.35).
(9.17)	(IR)	Tržič (9.39), Gorica (9.58), Videm (10.22).
(11.17)	(IR)	Tržič (11.39), Gorica (11.58), Videm (12.22).(*)
(11.30)	(R)	Tržič (11.58), Gorica (12.21), Videm (12.56).
(12.17)	(D)	občasna vožnja, Tržič (12.41), Gorica (13.03), Videm (13.31).(*)
(13.17)	(IR)	Tržič (13.39), Gorica (13.58), Videm (14.22).(*)
(13.30)	(R)	občasna vožnja, Tržič (13.58), Gorica (14.21), Videm (14.58).
(14.17)	(D)	Tržič (14.41), Gorica (15.02), Videm (15.29).(*)
(14.30)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.58), Gorica (15.21), Videm (15.58).
(15.17)	(IR)	Tržič (15.39), Gorica (15.58), Videm (16.22).(*)
(16.17)	(D)	Tržič (16.41), Gorica (17.03), Videm (17.31).
(16.45)	(R)	Tržič (17.13), Gorica (17.36), Videm (18.09).(*)
(17.17)	(IR)	Tržič (17.39), Gorica (17.58), Videm (18.22).(*)
(17.42)	(R)	Tržič (18.10), Gorica (18.33), Videm (19.06).
(18.17)	(D)	občasna vožnja, Tržič (18.41), Gorica (19.03), Videm (19.31).(*)
(18.30)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.58), Gorica (19.21), Videm (19.55).
(19.17)	(IR)	Tržič (19.39), Gorica (19.58), Videm (20.22).
(20.15)	(D)	občasna vožnja, Tržič (20.41), Gorica (21.03), Videm (21.31).
(21.17)	(IR)	Tržič (21.39), Gorica (21.58), Videm (22.22).

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.14	(E)	nadaljuje v Budimpešto
9.09	(E)	nadaljuje v Zagreb
12.12	(E)	nadaljuje v Budimpešto
18.11	(IC)	nadaljuje v Zagreb

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte
20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

IC - Intercity

E - ekspresni vlak

IR - Meddeželni vlak

D - Brzovlak

R Deželni vlak

moška
oblačila
mauro lanič
ul. Carducci 24
tel. 537561



NOVICE

Pod podrto steno umobolnice umrla 50-letna pacientka

GENOVA - Za zdaj se ni znano, zakaj je v nedeljo zjutraj nenadoma popustil podporni zid in podrl steno bivše umobolnice v Cogoletu, pod katero je umrla 50-letna pacientka Rossana Ravera, ki je dolga leta preživela v tej umobolnici. Poleg nje so bile ranjene se tri od skupno sedmih pacientk, kolikor jih je bilo v sobi. Sodne oblasti so že začele s preiskavo, vendar za zdaj se niso izdale nobenega ukrepa. Lahko pa se zgodi, da bo kdo obtožen nenamerne uboja in nenamerne povzročitve poškodb. Umobolnica v Cogoletu je uradno že zaprta, izprazniti pa bi jo morali do konca maja. Sicer pa to ni edina umobolnica v Italiji, v kateri so se bolniki. Navkljub zakonu, ki določa, da umobolnice ne smejo več obstajati, pa je v Italiji se približno deset tisoč pacientov za stenami psihiatričnih bolnišnic, namesto katerih bi morale nastati majhne terapevtske skupnosti, v katerih naj bi bilo po največ dvajset oseb.

Velika noč prinesla tudi šest novih milijarderjev

RIM - Boginja sreče je »trdo delala« tudi za veliko noč in krstila šest novih milijarderjev: pet na togotolu in enega na totipu. Od začetka leta je Italija pri igrah na srečo (razne loterije, totocalcio, togotol, totip in superenalotto) dobila 53 novih milijarderjev. Največje presenečenje tega konca tedna je dobitnik na totipu, kjer je edina stiriinajstica prinesla nad 2 milijardi in 200 milijonov. O presenečenju je govor za to, ker pri konjskih dirkah tako visoki dobitki niso prav pogosti, medtem ko so pri togotolu milijardni dobitki (to soboto jih je bilo pet) nekaj povsem običajnega, saj je letos že 33 igralcev togotola svoje račune obogatilo za več kot milijardo. Sicer pa ima letos glavno vlogo pri igrah na srečo superenalotto, ki po višini dobitkov zaseda prvih pet mest, pri čemer je bil glavni dobitnik kar dvakrat višji kot deset milijard.

Albanski novorojenček dobro prestal operacijo na srcu

MODENA - Komaj 13 dni stari albanski fantek, ki se je rodil s hudo srčno okvaro, je dobro prestal operacijo, ki jo je v nedeljo popoldne izvedel prof. Carlo Marcelletti v Modeni. Njegovo srce bi moralo že danes utripati brez pomoči aparatov. To je že druga podobna operacija zdravniške ekipe iz Modene, ki je v sredo uspešno operirala tudi 21 dni staro albansko deklico, ki je imela podobno okvaro kot deček.

Kitov mladič poginil v bližini Livorna

LIVORNO - Močno razburkano morje naj bi bilo krivo za pogin tri metre dolgega in tristo kilogramov težkega kitjega mladica na skalah v Antignanu v bližini Livorna. Po mnenju strokovnjakov, naj bi mladič izgubil orientacijo zaradi razburkanega morja in zasel na obalo.

Zaradi podobnih razlogov naj bi poginil tudi delfin na plaži pri Viareggiu. Toda, ko je prispel veterinar KZE, je razburkano morje že odneslo mrtvega delfina bolj proti severu. Po trditvah očividcev je slo za mlajšega delfina, ki naj bi tehtal približno dvesto kilogramov.

VELIKA NOČ / DEŽ, SNEG IN NIZKE TEMPERATURE PO VSEJ ITALIJI

Slabo vreme je skazilo velikonočne praznike

Povratak se je pričel že včeraj s hudimi zastoji na vseh cestah

RIM - Letošnji velikonočni prazniki so v Italiji minili v znamenju pravega zimskega neurja z dežjem, snegom, vetrom in nizkimi temperaturami, ki so skazile počutje domačih in tujih gostov, saj je vse spominjalo na božične in ne na velikonočne praznike, saj je nad 800 metrov nadmorske višine snežilo v vsem alpskem loku, marsikje pa se je sneg spustil vse do nizin. Od sobote do včeraj je tako na Juznem Tirolskem zapadlo od 80 do 100 centimetrov snega, ki je nestabilen in se ni oprijel podlage, tako da je izredna nevarnost snežnih plazov. V takem položaju ni nič čudnega, da se je povratak začel že na velikonočni ponedeljek, saj je bil marsikateri gost sit »mokrih počitnic«. Včerajšnji povratak je sovpadal s klasičnimi izleti velikonočnega ponedeljka, ki se jim Italijani

le s tezaivo odpovedujejo. Včerajšnja gneča na avtocestnem omrežju je bila precejšnja, saj računajo, da je bilo na avtocestnem omrežju 19 milijonov Italijanov. Najhuje je bilo v Liguriji, kjer je med Andoro in Savono nastala 5-kilometrski kolona vozil, podobna med Savono in Genovo ter med Livornom in Genovo. Podoben položaj je bil tudi v Lombardiji in Emiliji-Romagni. Med krajema Pian del Voglio in Sasso Marconi v smeri proti Milanu je zaradi manjše prometne nesreče nastala več kot 6 kilometrov dolga kolona čakajočih vozil. Prav nesreče zaradi spolzkih cestisc so povzročile zastoje na avtocesti med Frosinonejem in Capranom, ter med Pistoio in Firencami. Zaradi gostega prometa so bili zastoji tudi na avtocesti A9 v smeri proti Svic in pred skraj vsemi velikimi mesti:



Turin, Milan, Bologna, Rim in Napoli ter med krajema Riccione in Rimini. Turisti so namreč zaradi dežja zapuščali vse letovišcarske kraje. Bolje je bilo v zgodovinskih

mestih (na sliki AP Firence), kjer so gostje izkoristili slabo vreme za ogled muzejev, cerkva in palač. Zaradi slabega vremena so bili zasedeni vsi javni lokali in restavracije, tako da je bila letošnja Velika noč za gostince ena najboljših. Izjema so bila območja srednje Italije, ki jih je septembra prizadel potres, ker tu sploh ni bilo ne tujih in ne domačih gostov.

Ob letosnjih velikonočnih praznikih pa so Italijani ponovno odkrili svojo religioznost, saj so bili velikonočni obredi obiskani kot se nikoli prej. Prav tako je ogromno Italijanov po televiziji sledilo papeževemu darovanju velikonočne mase in kasnejšemu blagoslovu.

Papež Janez Pavel II. je v svoji velikonočni poslanici pozval k miru na svetu. Na Petrovem trgu v Vatikanu se je pred več

kot 150.000 verniki (na sliki AP) spomnil žrtv vojn, pokolov in etničnih konfliktov v Afriki in Evropi, posebno pa je opozoril na spore na Bliznjem vzhodu.

Duh velikonočne poslanice bi moral voditi odgovorne na Bliznjem vzhodu in predvsem v Jeruzalemu, »kjer mir ogrožajo nevarne politične opcije«, je dejal papež in pozval k dialogu, ki naj bi rešil nacionalne in mednarodne napetosti.

Papež je ob koncu mase vernikom v tridesetih jezikih zazele srečno Veliko noč, nato pa v 57 jezikih podelil blagoslov Urbi et Orbi (mestu Rimu in svetu). Zaradi obnovitvenih del na fasadi cerkve je papež velikonočno poslanico letos izrekel pred baziliko sv. Petra. Slovesnost je prenašalo 65 televizijskih his iz vsega sveta, ogledala pa si jo je več kot milijarda ljudi.



MEDNARODNI DENARNI SKLAD / POROČILO

Italija opravila še en pomemben izpit

Toda MDS opozarja na nujnost strukturnih reform. Nezaposlenost ostaja velik problem - Boljše ocene

WASHINGTON - Če je leto 1997 pomenilo leto preobrata za italijansko gospodarstvo, bo leto 1998 očitno postalo leto mednarodne uveljavitve Italije. Po »opravljenih izpitih« na evropskih tleh na najrazličnejših ravneh, je včeraj prišla še pozitivna ocena mednarodnega denarnega sklada MDS v svetovnem gospodarskem poročilu. MDS je v primerjavi z oktobrskimi napovedmi vse postavke v zvezi z Italijo tokrat popravil na boljše. Tako je v poročilu zapisano, da bo letos BDP v Italiji narasel za 2,3 odstotka (oktobrska predvidevanja so govorila o 2,1-odstotni rasti), leta 1999 pa za 2,7%. Bilančni primanjkljaj se bo znižal na 2,5%, na tej ravni pa naj bi po predvidevanji MDS ostal tudi prihodnje leto. Pocasi naj bi se nizal tudi javni dolg, ki se bo letos predvidoma spustil na 118,8 odstotka, prihodnje leto pa na 116,5 odstotka. Tudi inflacija bo ostala trdno pod dvema odstotkoma (1,8 in 1,7 odstotka), pa tudi kratkoročne obresti naj bi se se znižale.

Toda ob pohvalah na račun dosežkov Italije, ne manjka niti opozoril. Ta zadevajo predvsem strukturne reforme, pri katerih Italija (po mnenju MDS skupaj z Nemčijo in Francijo) se preveč zamuja. Pri tem MDS opozarja predvsem na pokojninsko reformo, ki se je bo treba čim prej lotiti, predvsem pa opozarja na problem velike nezaposlenosti, ki se po mnenju MDS tudi letos ne bo spustila pod 12 odstotkov. Dodatno opozorilo velja še uvajanju 35-urnega delovnega tedna, ki po mnenju MDS ne bo prispeval k večji zaposlenosti, temveč bo položaj se poslabšal.

Na prve reakcije ni bilo treba dolgo čakati. Direktor studijskega centra Confindustrie Gaimpaolo Galli je poudaril predvsem opozorila v zvezi s 35-urnim delovnikom, predstavnik CGIL Giuseppe Casadio pa je dejal, da so morda ocene MDS v zvezi z rastjo BDP preveč »previdne«, strinjal pa se je z opozorili MDS, da je treba zaceti reševati vprašanje nezaposlenosti.

BOLOGNA / POLEMIKA OKROG KARABINJERJEV

Prodi odločno zavrača obtožbe o deligitimiranju

Desnosredinski tabor zahteva parlamentarno razpravo

BOLOGNA - Ministrski predsednik Romano Prodi je odločno zavrnil trditve, da sedanje preiskave o treh visokih karabinjerskih častnikih sodijo v načrt deligitimiranja samega rodu karabinjerjev. Tudi predstavnik Ljudske stranke Pietro Carotti je menil, da je potrebna »velika mera fantazije«, če hočemo najti povezavo med preiskavami in direktivami notranjega ministra Napolitana o specialnih enotah. Podtajnik na ministrstvu za obrambo Massimo Brutti pa je izrazil prepričanje, da ob stališčih desnice imamo vtis, da »govorimo z gluhi mi: kje je zarota, kdo si jo je zamislil, kakšni naj bi bili cilji?«. Scario (zeleni) pa je opozicijo odkrito obtožil »strumentalizacije«. Desnosredinski tabor pa je tudi včeraj vztrajal pri zahtevi po parlamentarni debati. To stališče zagovarjajo Costa (FI), Mastella (Cdr), Buttiglione (Cdu), Casini (Ccd), se najbolj oster je bil predstavnik AN Gasparri.

Iz karabinjerskih vrhov pa ni bilo nobene izjave, niti poluradne, nihče ni komentiral niti besed bivšega glavnega poveljnika Federicija, ki je pred dnevi dejal, da so dogajanja okrog treh generalov »tri tempirane bombe, ki so eksplodirale istocasno z namenom, da deligitimirajo.« Za molk se je odločil glavni poveljnik Sergio Siracusa, ki se je znašel vpleten v preiskavo beneskega sodnika Casson, katere mu bi moral nuditi pojasnila o pokolu na Trgu Fontana, se iz časov, ko je vodil Sismi; molcal je tudi general Mario Mori, poveljnik Ros, ki je skupaj z drugimi častniki in funkcionarji notranjega ministrstva osumljen lažnega pričevanja na procesu proti Brunu Contradi. Edini, ki je spet spregovoril, je bil general Giuseppe Delfino, ki je izrazil »grenkobo in gnev«, pritoževal se je nad kršenjem preiskovalne tajnosti. Pravijo pa, da sta torbi, ki ju je imel na razpolago, res

služili enemu od sinov ugrabljenega Soffiantinija, Giordanu Soffiantiniju, vanju naj bi bil spravil milijardo lir, ki naj bi jo bil izplačal Delfinu in Giordanu Alghisiju, bivšemu Soffiantinijevemu sodelavcu, za posredovanje pri osvoboditvi ugrabljenega očeta. Del tega denarja naj bi bili nasli doma pri Delfinu, Giordanu je bankovce pred izročitvijo fotokopiral.

Polemike spremljajo tudi vpisi Maria Morija na seznam osumljenцев: skupaj z nekaterimi drugimi častniki karabinjerjev in finančne straže, funkcionarjev policije in notranjega ministrstva ga dolžijo lažnega pričevanja na procesu Contrada, bivšega funkcionarja Sisdeja, ki je bil obsojen zaradi mafijskega združevanja. Oglasil se je sam Contrada, ki je polemico dejal, da bi morali soditi ne samo Moriju in nekaterim drugim, temveč se 150 osebam, ki so pričale »ne v mojo korist, temveč za resnico«.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 14. aprila 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

BORZA / POPRAZNIČNO ODPRTJE

Veliko pričakovanje istočasno pa tudi precejšnja previdnost

Nihče si ne upa napovedati, ali se bo v petek začeta rast nadaljevala

MILAN - Za današnje popraznično odprtje finančnih trgov vlada v Milanu zelo veliko pričakovanje, saj si nihče ne upa napovedati, kako se bo usmerila borza po preteklem tednu izredno velikega nihanja. Če je obračun prvega resnega poskusa korekcije indeksov po tem, ko je Piazza Affari od začetka leta napredovala za več kot 50 odstotkov, v bistvu cisto sprejemljiv (Mibtel je pretekli teden nazadoval za 4, 9 odstotka), je veliko bolj kočljiva negotovost, ki jo je povzročilo močno nihanje sredinega in četrtkovskega borznega sestanka, ki je v le nekaj urah doseglo tudi 5 odstotkov.

Petkov pozitivni rezultat vsekakor ne zadostuje za umiritev strahu tistih malih varčevalcev, pogosto borznih debutantov, ki jim močno vznemirjenje preteklega tedna ni bilo po godu. Piazza Affari je bila tega dne ena redkih borz, ki so se delovale pred prazničnim koncem tedna, zato tujih vlagateljev praktično ni bilo, kar se je poznalo tudi v vrtočnem znižanju vrednosti poslovanja, ki so od 6.000 do 7.000 milijard vrednosti padli na 2.600 milijard lir. To hkrati pomeni, da je bil petkov stanek kot test zanemarljiv in da je imel popolnoma prav Giovanni Agnelli, ko je dejal, da nihče ne ve, ali bo šla borza kvisku, ali pa navzdol. Po tolikih svarilih in pozivih k previdnosti je zadržanje pri predvidevanjih še toliko večje, zato nihče ne upa napovedati, ali se bo v petek zaceto dvigovanje krivulje tudi nadaljevalo.

TEDENSKI KOMENTAR

Januarska rast zaposlenosti še ni razlog za optimizem

ELIO FORNAZARIC

Po dobrem letu stalnega nazadovanja je osrednji zavod za statistiko Istat v letošnjem januarju zabeležil rahlo povečanje števila zaposlenih ljudi. Gre vsega za minimalen, tako rekoč simboličen porast: + 0, 6% v primeri s prejšnjim mesecem, kar konkretno pomeni zaposlitev dodatnih 118.000 ljudi.

Je pa ta majhna oživitve delovnega trga lahko nekakšna napoved, da se bodo stvari v Italiji morda le obrnile na bolje, kar zadeva problem brezposelnosti. Brez dela je namreč še vedno okrog 2, 8 milijona ljudi, kar predstavlja dobrih 12% vsega aktivnega prebivalstva. Problem je torej hudo pereč in skrajni čas bi bil, da bi se stvari zacele premikati v pozitivno smer.

Resnici na ljubo pa podrobnejša analiza pravkar objavljenih statističnih podatkov Istat precej omejuje naš optimizem. Predvsem ze samo osnovno razmerje med 118.000 novimi delovnimi mesti in 2, 8 milijona brezposelnih. Drugo: 84.000 mest se je odprlo v industriji, vendar le na severu, medtem ko se je industrijska zaposlenost na jugu v primerjavi z lanskim decembrom se zmanjšala. Tretje: nova delovna mesta so se odprla le na ravni malih in srednjih industrijskih podjetij, medtem ko se je število zaposlenih v velikih obratih (to kategorijo sestavljajo kakor znano industrijski kompleksi

z več kot 500 zaposlenimi) se nekoliko zmanjšalo. Četrto: na področju tako imenovanih storitev (zlasti trgovine) se je število zaposlenih tudi v preteklem januarju zmanjšalo, in sicer za 68.000 oseb, kar pomeni, da tudi terciarne dejavnosti, ki so nekoč predstavljale zavetišče za delovno silo, ki jo je odpuščala industrija, ne absorbirajo več teh presežkov. Ali lahko pričakujemo, da bo napovedana liberalizacija drobnih trgovinskih dejavnosti omogočila zaposlitev dodatnega števila ljudi vsaj v prihodnje? Odgovoriti na to vprašanje je danes še nemogoče.

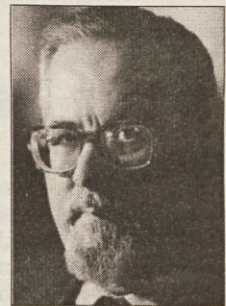
Podatek, ki bi nas moral se najbolj zaskrbeti pa je ta, da gre v večini primerov novo zabeleženih delovnih mest začasne zaposlitve (part time, terminske pogodbe in podobno) in to ne le pri tistih 18.000 zaposlenih, ki so dobili delo v kmetijstvu, to je v raznih sezonskih dejavnostih, ampak tudi na vseh drugih področjih, tako denimo tudi v obrti in industriji, kjer bi moralo biti sezonsko delo izjema in ne pravilo. Pa smo zopet pri problemu felksibilnosti, se pravi pri problemu zaposlitve, ki je le polovična, zacasna, vprašljiva, kratka neoperspektivna.

Seveda, ko ni drugega, je tudi taka zaposlitev dobrodošla. Mladenec, ki dobi tako zaposlitev, pa se zdalec ni rešil svojega življenjskega problema, kakor ga ni rešila družba v

širšem pomenu besede. Statistike pravijo, da je danes v Italiji part time angaziranih že 8, 3% vse zaposlene delovne sile. Negotovost glede bodočnosti se po vsem tem tudi pri nas naglo siri.

In se bo tudi v prihodnje, kajti »Akcijski načrt za zaposlovanje«, ki ga je pred dnevi pripravila vlada in ki govori o 1.200.000 novih zaposlitvah v letošnjem letu, postavlja v ospredje prav razne oblike zacasnega namešcanja mladih in tudi že odraslih brezposelnih ljudi - zlasti seveda na jugu - medtem ko so predvidevanja za možnosti stalne zaposlitve tudi ob predvideni vladni pomoči zainteresiranim delodajalcem sila omejene. Vsa ta nova delovna mesta finansira namreč ministrstvo za delo, ki je za izvedbo akcijskega načrta letos namenilo okrog 4.000 milijard lir.

Hvalevredna, a še vedno odločno preskromna pobuda. Rešitev osnovnega življenjskega problema brezposelne raje bi zahtevala veliko več, kolikor znaša pravkar omenjeno nakazilo. Koliko pa je navsezadnje 4.000 milijard lir? Komaj toliko, kolikor je znalanski dobiček ene same domače družbe (Fiat) ali denimo slaba polovica celotne vrednosti delnic, ki so med zadnjim boomom v enem samem dnevu (3. aprila 1998) menjale lastnika na milanski borzi.



INVESTICIJE NA JUGU / INDUSTRIJCI IZ TREVISA

En podjetnik na sedem prebivalcev

Število malih in velikih podjetnikov v pokrajini Treviso znaša kar 100.000

TREV ISO - V pokrajini Treviso, eni najbogatijših v vsej Italiji, prebiva 700.000 ljudi. Malih in velikih podjetnikov je tu kar 100.000. Tolikšno je namreč število odprtih računov IVA. Podjetniki so zelo dinamični, veliko prodajajo na tuje. Manjkajo delavci. Ko hodiš po teh krajih, lahko skoraj v vsaki gostilni, se zlasti v tistih v katerih se zbirajo delavci ali soferji tovornjakov, kar na vhodnih vratih opazijo nalepljene oglase, ki te opozarjajo, da v tej ali drugi tovarni ali delavnici potrebujejo delavce. Vsem je tudi znano da si podjetniki »kradejo« delavce.

Pomanjkanje delovne sile je prisililo tamkajšno zvezo industrijcev, da na tujem, se zlasti v Sloveniji in Hrvaški išče specializirane delavce. Delavcem z italijanskega juga kot tistim iz držav, ki ne sodijo v Evropsko unijo, marsikje ponujajo, poleg plače, tudi prenočišče. V glavnem so tuji delavci redno zaposleni in dobi-

vajo plačo, ki pripada domačinom po sindikalnih sporazumih. Tuji delavci naredijo veliko nadur, zelo zadovoljni z nadurami so tudi domačini. Kljub temu je delavcev premalo. Zaradi tega je veliko število podjetnikov odprlo podružnice svojih tovarn v državah Vzhodne Evrope. Najbolj sta v modi Madžarska in Romunija. V obeh primerih je cena delovne sile veliko nižja od italijanske. Se bolj pogosto bodo podjetniki odhajali na tuje, če bo - in vse kaže, da bo - v Italiji sprejet zakon o 35-urnem delovnem tednu. Iz tega razloga kot tudi zaradi vse višjih davkov se bo marsikdo odločil, da svojo tovarno preseli na tuje.

V zadnjem času so podjetniki iz Trevisa, z njimi so tudi tisti iz pokrajine Vicenza, poiskali in našli se eno pot. Ker ljudje z italijanskega juga kljub tamkajšnji visoki stopnji brezposelnosti nočejo na sever, kjer bi dobili zaposlitev z veliko lahkoto, so se industriji iz Veneta odločili, da poskusijo

odpreti tovarne v nekaterih predelih Južne Italije, za kar jim vlada obljublja davčne olajšave.

Na področju Manfredonie v Apuliji naj bi skupina industrijcev iz Trevisa odprla tovarne, v katerih naj bi naslo delo kaksnih 2.500 delavcev. Da je lokacija primerna je zagotovilo v avtocesti in v se nerazvitem pristanišču. Na italijanskem severovzhodu je brezposelnost 6-odstotna, na jugu je več kot dvakrat tolikšna, med mladimi pa kar 34-odstotna. Se višja je mladinska brezposelnost v Apuliji. Industrijci iz Trevisa in Vicenze upajo, da bodo na jugu dobili bodisi delovno silo kot obljubljene davčne olajšave. Računajo tudi, da se ne bo pojavila kakšna oblika mafijske dejavnosti, ki bi jim preprečila normalno poslovanje.

Nekateri podjetniki iz Veneta so se opogumili in v načrtu imajo tudi odpreto tovarn v okolici Neaplja, v Kalabriji in tudi na Siciliji.

Marko Waltritsch

V prvih dveh mesecih Slovenija gostila dvesto tisoč turistov

LJUBLJANA - Po podatkih zborničnega združenja za turizem in gostinstvo je Slovenija v prvih dveh letošnjih mesecih gostila nekaj manj kot 200.000 gostov, od tega 54 odstotkov domačih in 46 odstotkov tujih. Vseh obiskovalcev je bilo za en odstotek več kot v dveh mesecih leta 1997, od tega tujih 90.712 oziroma dva odstotka več in domačih 104.824, kar je ravno toliko kot v enakem obdobju leto prej.

Vseh prenočitev je bilo v prvih dveh letošnjih mesecih 733.911 ali prav tako en odstotek več kot leto prej. Razmerje med domačimi (423.358), in tujimi (310.553) je bilo nagnjeno še nekoliko bolj v prid domačim (58% : 42%).

Med tujimi gosti so bili v prvih dveh mesecih na prvem mestu Italijani (25, 5 odstotka), na drugem Hrvatje (dobrih 20 odstotkov), na tretjem Avstrijci (11 odstotkov), na četrtem pa Nemci (8, 7 odstotka). (STA)

NOVICE

Z združitvijo BankAmeric in NationsBank nastaja največji ameriški bančni kolos

NEW YORK - Najavljeni dogovor med BankAmeric in NationsBank o združitvi obeh banknih zavodov (gre za 108 tisoč milijard lir vredno finančno operacijo) pomeni istocasni nastanek največjega ameriškega bančnega kolosa, pri katerem bo skupna vrednost vseh dejavnosti znašala kar 570 milijard dolarjev (nad milijon milijard lir). Do združitve naj bi prislo do konca leta, novi bančni zavod pa bo dejansko prvi, ki bo pokrival celoten ameriški teritorij. Nova banka bo prevzela ime BankAmerica in bo imela svoje podružnice v 22 ameriških zveznih držav, število zaposlenih pa približno 180 tisoč, poslovala pa bo s približno 29 milijoni ameriških dolarjev in podjetji iz 39 tujih držav. NationsBank ima sedež v Charlotte v Severni Karolini, medtem ko je osrednji sedež BankAmericine v San Franciscu. Na celu novega bančnega kolosa bo 62-letni predsednik in pooblaščen upravitelj NationsBank Hugh McColl, ki bo tudi v združenji banki imel enake zadolžitve. Čez nekaj let pa naj bi njegovo mesto prevzel 50-letni David Coulter, ki trenutno vodi BankAmerico.

Ameriško časopisje pa je včeraj napovedalo še eno bančno združitve. Gre za Bank One in First Chicago NBD, ki bosta z združitvijo v Bank One s sedežem v Chicagu postali peta največja ameriška banka.

ZADRUGNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	10. APRIL 1998		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar		1783,00	1809,00	
nemška marka		979,00	995,00	
funt sterling		2978,00	3033,00	
švicarski frank		1173,00	1198,00	
belgijski frank		46,79	48,79	
francoski frank		289,00	299,00	
danska krona		253,00	263,00	
norveška krona		232,00	242,00	
švedska krona		223,00	233,00	
kanadski dolar		1239,00	1279,00	
portugalski eskudo		9,10	10,00	
nizozemski gulden		860,00	885,00	
avstrijski šiling		138,10	142,45	
španska pezeta		11,11	12,21	
grška drahma		5,36	6,16	
irski sterling		2444,00	2524,00	
japonski jen		13,41	14,31	
avstralski dolar		1127,00	1197,00	
madžarski florint		7,00	9,00	
hrvaška kuna		255,00	275,00	
slovenski tolar		10,30	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA		10. APRIL 1998		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni			
ameriški dolar	1782,00	1812,00			
nemška marka	980,00	998,00			
francoski frank	290,00	300,00			
nizozemski gulden	864,00	889,00			
belgijski frank	47,10	48,90			
funt sterling	2959,00	3049,00			
irski sterling	2445,00	2540,00			
danska krona	254,00	264,00			
grška drahma	5,50	5,97			
kanadski dolar	1241,00	1276,00			
švicarski frank	1178,00	1203,00			
avstrijski šiling	138,60	143,10			
slovenski tolar	10,20	10,45			

MILANSKI DEVIZNI TRG		10. APRIL 1998		v LIRAH	
valuta	povprečni				
ameriški dolar	1799,290				
EKU	1958,350				
nemška marka	987,430				
francoski frank	294,570				
funt sterling	3007,690				
nizozemski gulden	876,680				
belgijski frank	47,860				
španska pezeta	11,628				
danska krona	258,910				
irski sterling	2488,240				
grška drahma	5,685				
portugalski eskudo	9,639				
kanadski dolar	1262,390				
japonski jen	13,507				
švicarski frank	1187,260				
avstrijski šiling	140,350				
norveška krona	238,040				
švedska krona	227,610				
finska marka	325,170				

MILANSKI BORZNI TRG		10. APRIL 1998		INDEKS MIB 30: +1,27	
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	26.016	-0,16	La Fondiaria	12.523	+1,76
Bca di Roma	3.047	+3,00	Mediaset	11.647	+0,17
Bca Fideuram	13.030	-1,66	Mediobanca	28.669	+0,86
Bca Pop.M I	16.879	+2,12	Montedison	2.624	+0,45
Benetton	39.273	+0,17	Olivetti	2.497	-2,34
Comit	8.976	+0,67	Parmalat	4.555	+2,32
Credit	8.670	+1,84	Pirelli Spa	6.380	+0,45
Edison	17.232	+1,57	Ras	26.282	+0,77
Eni	12.388	-0,91	Rolo	43.718	+0,28
Fiat	8.423	+1,75	Saipem	10.910	+0,84
Generali	57.382	+0,67	San Paolo To	25.788	+1,16
Imi	27.967	-0,65	TIM	11.103	+0,30
Ina	5.882	+2,13	Telecom Ita	14.350	+0,58
Italgas	8.842	+0,61			

ljubljska banka
Podružnica Milano

ŽARIŠČE

(Laično) razmišljanje
za veliki petek, ali
kako s Primorskim jutri

DAMIJAN TERPIN



Ker je danes veliki petek, je najbrž prav, da je branje, ki ga nudi tudi Primorski dnevnik nekoliko bolj spokočno oz. spodobno in prilagojeno vzdusju, ki ga, vsaj večina ljudi, doživlja v teh zadnjih postnih dneh, ko se kristjani spominjamo Jezusovega trpljenja.

Zato priznam, da sem se znašel v težavah, ker mi že nekaj dni roji po glavi tematika današnjega razmišljanja. Zal jo je, prav zaradi njene pereče in boleče vsebine, zelo težko uokviriti in izraziti v mirnem in spokojnem besedilu, skratka, na način, ki bi bil primeren temu postnemu času.

Pa vendarle, potrudil sem se in to že pri naslovu, sicer bi moral današnji prispevek nasloviti kar »Ladja norcev« ali »Butalci«, pa sem se zadržal in tega nisem storil.

Gre namreč za problematiko o Zadrugi Primorski dnevnik in vsem, kar je z našim dnevnikom povezano, odkar se je zadnjič znašel pred definitivnim propadom.

Potrebna je najprej obnova dogajanja: ko se je Primorski znašel tik pred totalno katastrofo, sta znotraj sestavnih delov skupnega predstavništva dozorili zamisel o ustanovitvi zadruga in načrt za sanacijo finančne polomijade časopisa, ki je nastala zaradi prosulega projekta dvojčka Republika v Ljubljani. Resilni projekt je temeljil na bančnem posojilu, ki naj bi ga pridobili z jamstvom družbe Dom S.p.a (le-ta naj bi imela v lasti za približno 60 milijard lir vredno nepremičninsko premoženje, ki ga povečini sestavljajo naši kulturni domovi in podobni objekti, lep del pa predstavljajo tudi stavbe komercialnega značaja: trgovine, stanovanja ipd.). Po ustanovitvi zadruga, 1. marca 1997 so stekla mukotrpna pogajanja z Novo Trzasko Kreditno banko, ki naj bi prevzela terjatve skrahirane stare TKB. Iz teh pogovorov je bilo sele koncem junija/julija 1997 razvidno, da banka ne sprejema garancij družbe Dom, ker se le-ta ni pravzaprav nikoli jasno in definitivno odločila, da obljubljen nepremičninska jamstva nemerava resnično ponuditi in to v zadostni meri, kljub zacetnim lepim besedam in obljubam, ki so bile izrečene na sejah (takrat se) skupnega predstavništva. Za resitev Primorskega dnevnika je bilo zato, ob nastali situaciji in dvolicnosti Domovcev, treba ugrizniti v mnogo bolj kislo jabolko osebnih jamstev, ki jih je v skupni vrednosti 1,5 milijarde lir, podpisalo petnajst gospodarsko (ali sicer) bolj reprezentativnih zamejcev. Zbrala se je tako petnajstera garancij, ki je razdeljena na dva dela: polovica je »naprednih«, polovica pa »demokratskih« (da uporabim definicije, ki so vsakemu od dveh »taborov« zase verjetno bolj po godu in raje opustim stare, večkrat zaljive definicije kot npr.: beli - rdeči, pro jugorežimski - anti jugorežimski, unitaristi - za

osamosvojitve itd., itd.). Skratka načelo »fifty-fifty« je bilo tokrat (julija 1997) se vedno sprejemljivo za vse, kljub istocasnemu zgražanju nekaterih, seveda v drugačnih okoliscinah, ki sokirajo. Nato je bil končno za november 1997 napovedan občni zbor Zadruga Primorski dnevnik, na katerem naj bi izvolili njeno novo upravo. Zaradi nove situacije, v zvezi z bančnimi garancijami fizičnih oseb in ker slednje niso več prihajale iz družbe Dom, je prišlo do predloga, da naj bi se za upravni odbor Zadruga sestavila skupna lista, ki naj bi zajemala vse komponente, tako kot smo morali biti enotni pri bančnih jamstvih. Tako naj bi se zagotovila neka enotnost v upravi. SKGZ pa se je odločila drugače in odklonila vsakršen pogovor, pač pa je na obnem zboru predlagala svojo kandidatno listo, ki sta jo podprli obe levi politični komponenti. Ostali pa so predlagali svojo, druge aktivne možnosti ni bilo. Spet je torej manjšinska enotnost popokala po tradicijskih silah in se spet razdelila med »napredne« in »demokrate«, zmagali pa so prvi z rezultatom 7 proti 2, kar je bilo seveda logično, saj bi v drugačni situaciji zagotovo zmaga druga stran (npr. pri hipotetičnem obnem zboru zadruga, ki bi jo ustanovili za reševanje Novega Glasa, ali goriškega centra Lojze Bratuz, seveda ko bi se slednji instituciji (-Bog ne daj!) znašli za robu propada!). Pri tem je seveda odveč poudarek, da so se pri Primorskem dnevniku »demokrati« odločili predvsem za reševanje manjšinske institucije, ki se jim je zdela preveč važna za manjšino, pa ne glede na dejstvo, da jih je ista dotlej prezirala, ignorirala ali samo tolerirala, to pa tudi v prepiranju, da imajo opravka z gentilemani.

Občni zbor Zadruga je se odobril priporočilo novemu odboru, ki naj bi moral zato poskrbeti, da se petnajstera osebnih garancij razbremenijo obveznosti do banke s tem, da se njihova jamstva nadomestijo z drugimi (beri nepremičninami ali drugimi oblikami iz premoženja družbe Dom ali kako drugače).

Izvoljen je bil tako novi odbor Zadruga, ki pa je z večinskim glasovanjem imenoval v upravo »hčerinskega« podjetja P.R.A.E. cisto različne ljudi od tistih, ki so jih izvolili člani Zadruga na obnem zboru. Sedmerica iz »napredne« liste je zavrnila predlog članov uprave iz druge, »demokratske« liste, da bi na celo podjetje P.R.A.E. postavili človeka, ki je osebnost največ tvegal tudi takrat, ko se je odločil, da ne bo dal podjetja v likvidacijo, čeprav ni imel nobenega jamstva, da bo »barka rešena«. Gre za Borisa Kureta, komercialista, ki je za resitev časopisa največ naredil, osebnost tvegal, nazadnje pa mu je bilo »na mrzlo« povedano, da je pač kandidiral na »napadni« listi (sic!), ne

da bi ga predlagatelj »ta prave« liste seveda sploh vprašali za kandidacijo. Predlog seveda ni bil sprejet: šest odbornikov »večine« je glasovalo za predsednikovo varianto popolne delitve med zadrugo in P.R.A.E., od »manjšine« je eden bil proti, eden pa se je vzdržal, (eden od »večine« pa je bil menda odsoten). Glasovanje smo sicer morali ponoviti, saj se je eden od »večine« na prvem glasovanju vzdržal, potem pa, ko so se ostali zavedali da »večina« nima potrebnih glasov, ki jih za tak sklep predvideva statut, se je lepo premislil in ob ponovnem glasovanju, s solarsko ubogljivostjo opravil svojo dolžnost, čeprav mu je očitno vest narekovala drugače, kar je seveda prej sam priznal.

No, potem pa so takole ozvoljeni upravitelji P.R.A.E. z novim predsednikom na čelu, začeli dejansko upravljati podjetje in časopis, ne da bi v petih mesecih sploh karkoli vprašali upravo Zadruga oz. nam sploh poročali, kaj pravzaprav počenjajo. Predsedniku zadruga pa se je zdelo seveda cisto dovolj, da v petih mesecih in pol (od novembra 1997 do velike noči 1998) skliče vsega skupaj samo pet sej, od katerih smo kar dve porabili samo za izvolitev predsednika in uprave P.R.A.E. Edini sklep, ki bi približe zadeval časopis Primorski dnevnik pa je Zadruga povzela takrat, ko se je odločila za povišanje narocnine. Sploh se predsedniku zadruga oz. »večini« v njeni upravi ni zdelo primerno ali potrebno, da bi uporabili svoje pristojnosti in možnosti, da bi od upraviteljev P.R.A.E. poizvedeli, kaj se pravzaprav tam dogaja in o tem vsaj malo razpravljali v odboru, v katerem sta seveda en sam posamezni odbornik, ali tudi dva skupaj, popolnoma nemočna.

Zadnje poglavje, ki pa je sodu izbilo dno, predstavlja predlog za »sanacijo« Primorskega dnevnika oz. finančno sanacijo podjetja P.R.A.E., za katerega se je avtonomno odločil njegov upravni odbor, ne da bi za to prejel kakršnih koli navodil ali naročila Zadruga, ki sicer je njegov lastnik. Ne samo to, upravitelji P.R.A.E. so se pred sestankom z Zadrugo stopili v stik z uslužbenci (časnikarji, tajnicami in ostalim osebjem) in jim očitno sporočili vsebino načrta (ki ga zato javnosti ne razkrija podpisani), po katerem naj bi se bistveno krcili izdatki, predvsem iz naslova zniževanja osebnih dohodkov zaposlenih, kar je seveda takoj vzbudilo reakcijo slednjih, saj so se menda že odrekli stiračnim plačam in nekateri naduram.

No, sanacijski načrt, ki je pravzaprav predvsem načrt o uravnavanju finančnih tokov podjetja, so upravitelji P.R.A.E. prinesli na sejo Upravnega odbora Zadruga, ki jo je predsednik sklical z enodnevno napovedjo in s telegramom (sic!), to pa po skoraj tromesečnem premoru, kljub temu, da je bilo

večkrat predlagano, da se odbor Zadruga končno začne ukvarjati s časopisom, z njegovo vsebino in linijo, da se začne pogovor o nadomestitvi osebnih garancij in za to pripravi sestanek z družbo Dom, sestanek z uradnistvom itd. O vsem tem, seveda nič. »Zamuda« je seveda razkacila celo upravitelje iz predsednikov »napredne« liste.

Predstavitev sanacijskega načrta, o katerem naj bi se izrazila Zadruga in ki ga je njen odbor v celoti prvič videl na tej seji, je bila relativno generična in skopa, saj upravitelji P.R.A.E. niso želeli dajati Zadrugi podrobnih informacij, na podlagi katerih bi se njen odbor sploh lahko odločal. Razlog: pri tem bi lahko razkrivali poslovne skrivnosti podjetja P.R.A.E., (verjetno pa so pri tem pozabili, da bi te skrivnosti eventualno »razkrivali« lastnikom).

Upravitelji P.R.A.E. namreč izhajajo iz preproste ugotovitve, da naj bi podjetje sploh ne najemalo bančnih kreditov - kar je seveda izven vsake logike sodobnega gospodarjenja - in živelo le od lastnih finančnih sposobnosti, kar seveda pomeni korenito krcenje izdatkov, ki ga seveda najlaže izvede pri plačah zaposlenih. O večanju prihodkov oz. prilivov pa nič.

Sledila je seveda precej ostra debata, med katero je predsednik Zadruga pravzaprav in končno tudi jasno povedal, kako si zamišlja vlogo Zadruga in njene uprave: slednja naj bi le nadzorovala delo upraviteljev P.R.A.E., kako naj bi ta nadzor potekal pa je po eni strani jasno iz zgoraj že opisane »produktivnosti« odbora Zadruga, ki je praktično nična, po drugi strani pa izhaja tudi iz predsednikove zahteve ob zaključku seje, da se vsak odbornik ze na tej seji izrazi kako gleda na predloženi sanacijski načrt, za katerega nam P.R.A.E. ni hotela podati niti najosnovnejših informacij. In da bi bilo vse se bolj (tragi) komično, so mi pred zaključkom seje, medtem ko sem za trenutek izstopil iz seje sobe, povrh se nazaj vzeli šop listov na katerih je bil grobo predstavljen t.i. sanacijski načrt, z mojimi zapiski in opombami vred, kar se mi se ni zgodilo v nobeni družbi, vse od osnovnosolskih klopi. Posteno sem se moral razburiti, da je predsednik vendarle razumel, da ga »fantje ze preveč kidajo« in mi papirje, sicer nejevoljno vrnil, opremil pa jih je tudi s formalističnim ustitnim opravičilom.

Mimo tega incidenta, me celotno predsednikovo zadržanje zelo skrbi, saj se vendarle sprašujem, kako si je sploh lahko domisljal, da bi karkoli meritornega o tem načrtu se sam lahko na seji sploh povedal - pa tudi v resnici ni nič konkretnega s tem v zvezi uspel reči - kar vse skupaj predstavlja simptom nekega točno definirane, a žal že zelo hudo kritičnega stanja v upravi Zadruga, ko dovoljuje, da se

(tragi) komedija dvojne uprave sploh lahko dogaja oz. nadaljuje. Bojim se da predsednik pozablja, da je sam, z ostalimi odborniki, odgovoren za življenje časopisa pred skoraj 2.500 člani Zadruga, močno pa dvomim, da se bo po novi katastrofi mogoče opravičevati z izgovorom, da je časopis in podjetje pravzaprav upravljalo nekdo drug.

Zgodilo se je torej prav to, čemur je Ace Mermolja najbolj nasprotoval na obnem zboru Zadruga, ko je utemeljeval svojo podporo »napredni« listi: da ne bi bilo namreč prav, ko bi bil predsednik P.R.A.E. istocasno tudi predsednik SKGZ kot se je dogajalo v preteklosti. In kaj se je potem zgodilo? Zmagovita »napredna« lista, je pač njegovim željam ustregla in za predsednika P.R.A.E. tokrat izvolila (sicer ne predsednika, pač pa) ... blaginika SKGZ.

Kaj iz navedenih dejstev sledi: uprava Zadruga pod inertnim vodstvom njenega predsednika sploh ni v stanju, da bi se ukvarjala s časopisom in njegovo usodo, kaj sele da bi sploh govorila o njegovi vsebini. Po sklepu večine odbora Zadruga, je vse prepuščeno upraviteljem P.R.A.E., ki očitno nimajo nikakršnega namena delati v sodelovanju, kaj sele v sozvočju z Zadrugo, kar seveda sklepam iz dosedanjih dejstev: upravitelji P.R.A.E. prevzemajo - iz strogo pravnega vidika - sicer morda korektno, vendarle pa gospodarsko povsem nepremisljene iniciative (ki pa so lahko za časopis usodne) ne da bi o tem preventivno obveščali, kaj sele vprašali za mnenje Zadruga. Skratka, popolna neodvisnost P.R.A.E. od Zadruga in torej popolna anarhija v razmerju do njenih skoraj 2.500 članov. Dalje, nobene iniciative za razbremenitev osebnih garancij ali koraka do družbe Dom, katere član je med drugim tudi sedanjí predsednik P.R.A.E., kar seveda, glede na priporočilo obnega zbora in na predhodne dogovore med Zadrugo in Domom, zbujajo vsaj dvom v moralno, če ne celo pravno združljivost funkcije z njegovim istocasnim delničarstvom v Domu. Upravitelji P.R.A.E. so tudi jasno povedali, da ne nameravajo zadrugi plačevati dogovorjene najemnine, kar predstavlja za petnajstero garancij dovolj glasen alarmni zvonec. Sploh si danes nihče v P.R.A.E. ne postavlja vprašanja kako z nadomestitvijo osebnih jamstev, verjetno ker naj bi bil to problem Zadruga, sami pa imajo očitno le to skrb, da ne bi osebno cesarkoli tvegali, ne oziraje se na vse ostalo. Da o diskusijo o vsebini časopisa sploh ne govorimo, ko pa se celo že na sportni strani veselo drsi v svincene case (gl. zadnje uspehe ženske odbojke v Gorici, brez vsake dostojne napovedi).

Kam bo lahko nadaljevanje tega stanja pripeljalo bo lahko vsem že kmalu jasno, vendar bo takrat najbrž že prepozno, saj močno dvomim, da se bodo nasli novi garanti, ki bi bili pripravljeni prevzemati nova nepotrebna bremena.

Predlagam zato, da se uprava Zadruga in P.R.A.E. popolnoma prestrukturirata s tem, da se čim bolj poenoti obe vodstvi, upravo P.R.A.E. in Zadruga pa naj prevzame človek, ki je doslej dokazal po eni strani veliko upraviteljsko spretnost in profesionalno pripravo, dovolj smisla za razumno gospodarjenje, dovolj fantazije za resitve tudi v najhujših situacijah, posebej pa se čut za strpne medčloveške odnose znotraj podjetja, tako med upravitelji kot med upravo in uslužbenci. Pristopijo pa naj tudi predstavniki garancij, ki naj se sami dogovorijo za konkretne predloge.

Sedanja situacija je namreč popolnoma skregana z vsako gospodarsko logiko, se prej pa z zdravim pametjo, saj najbrž nikjer ne obstaja podjetje (Zaduga), ki bi po eni strani bilo stoodstotni lastnik drugega podjetja (P.R.A.E.) - znotraj katerega se med drugim izvaja domača vsa njegova dejavnost - in bi, po drugi strani, na upravljanje slednjega sploh ne moglo nič vplivati če ne tako, da njegove upravitelje v določenem trenutku odstavi, seveda če ze ni prepozno...

Takole, razmisljanje sem zaključil in si celo domisljam, da sem bil tudi konstruktiven. Resnično pa sem se potrudil, da je ton ostal prikladen občutkom, ki naj bi jih v teh dneh doživljali. Če se je kljub temu ton tega zapisa komu zazdel preoster, naj mu bo v tolažbo in pomiritev razmislek o tem, na kako barvit, ali oster način, bi moral podpisani avtor predstaviti zal ista dejstva in zaključke, ko bi se sedaj nahajali npr. v evforiji pustnega časa ali vesele trgatve, ko je marsikaj dovoljeno, kar v tem času sicer ni primerno. Dokaz več, da je postni čas lahko vsekakor koristen za vse.

Iz tehničnih razlogov in zaradi dolžine, prispevka nisem uspeli objaviti na veliki petek, o katerem govori avtor že v samem naslovu, ampak smo bili prisiljeni počakati do danes.

Kar zadeva ocitek urednistvu, ki naj bi tudi na sportnih straneh drselo v svincene case pa je možna le ugotovitev, da je navijaska strast (bivsega) odbojkarja Damjana Terpina očitno nekoliko preveč prevzela ob branju sportnih strani Primorskega dnevnika. Lahko se namreč strinjamo z njim, ko trdi, da je poročanje o ženski odbojki na Goriskem pomanjkljivo (kaj imajo pri tem opraviti svincena leta pa ve on sam), žal pa se bistveno ne razlikuje od poročanja o ostalih sportnih panogah, ki jih gojijo naša društva, le da jim Terpin očitno ne sledi z enako zavzetostjo kot sledi panogi, ki mu je najbolj pri srcu. Ko bi to namreč delal, bi si prihranil prenagljeno in pavsalno oceno, ki mu ni v cast.

Urednistvo

FORMULA ENA / VELIKA NAGRADA ARGENTINE

Schumacher prekinil McLarenov mrtvi tek

Ferrarijevec suvereno zmagal, Irvine tretji - Na izredno razburljiv dirki so se najslabše odrezali Williamsovi vozniki

BUENOS AIRES - Nemec Michael Schumacher je prvi, ki mu je uspelo v novi sezoni formule 1 premagati mclarnove srebrne puščice. Na dirki za VN Argentine je Ferrarijev voznik prepričljivo osvojil prvo mesto. Drugi je bil Finec Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), uspeh italijanskega moštva pa je s tretjim mestom dopolnil drugi voznik, Irec Eddie Irvine. Nove točke za svetovno prvenstvo so osvojili se Avstrijec Alexander Wurz (Benetton-Mecachrome), Francoz Jean Alesi (Sauber-Petronas) in drugi McLarnov dirkač Skot David Coulthard. V skupnem seštevku vodi Hakkinen s 26 točkami, Schumacher je s 14 drugo, Coulthard (13) pa tretji. Med konstruktorji vodi McLaren z 39 točkami, Ferrari jih ima 21.

Schumacher je v izredno zanimivi in napeti dirki, v kateri so si napake dirkačev in preobrat, se zlasti ob koncu 72 krogov dolge preizkušnje na dirkališču Oscar Alfredo Galvez, sledili eden za drugim, čeprav tudi on ni vozil popolnoma brez napak, pokazal največ in zaslužen zmagal.

Do prvega zapleta je prišlo že v petem krogu. Schumacher je slabše startal, tako da sta se oba McLarna prebila v ospredje. Vendar je nekdanji dvakratni svetovni prvak že v drugem krogu prehitel Hakkinena, dobro Ferrarijevo dirko pa je napovedal se Irvine, ki se je s prehitevanjem Heinza-Haralda Frenztzina (Williams-Mecachrome) prebil na četrto mesto. Schumacher se je hitro približeval vodilnemu Coulthardu in ga v



Schumacher se je upravičeno veselil

petem krogu po izredno tveganem manevru tudi prehitel. Pri tem sta dirkača tudi trčila, kajti Schumacher je prehiteval po notranji strani ovinka, Coulthard pa ga je zaprl. Več sreče je imel Nemec, saj je odpeljal dalje brez večjih poškodb, Coulthard pa je zasukalo, tako da se je v dirko vrnil sele kot sedmi.

Kasneje je Schumacher povečeval prednost pred Hakkinenom, pred prvim postankom v boksih je vodil za 12 sekund. Ferrari se je odločil za dva postanka, McLaren pa le za enega. Tako je po 30 krogih vodstvo prevzel Finec. V 42. krogu je bil v vodstvu spet Schumacher, ki je nato z zanesljivo in nadvse hitro vožnjo prednost vseskozi povečeval. Do svojega drugega postanka je imel tako "v dobrem" 20 sekund, Ferrarijevo mehaniko so delo opravili brezhibno, in Schumacher se je v dirko vrnil se kot vodilni, tik pred Hakkinenom. Vodstvo je obdržal do konca, pa čeprav je stiri kroge pred koncem marsikateremu Ferrarijevemu navijaču zastal

dih. "Schumi" je namreč napravil napako pri zaviranju, zapeljal v pesek, a se je rešil in nato do konca dirke z mirno vožnjo ohranil pomembno zmago.

Tragični junak dirke pa je bil David Coulthard. Po trčenju s Schumacherjem je dolgo zdel na šestem mestu, saj nikakor ni mogel prehiteti Alesija. V 54. krogu pa je v boju za sesto mesto trčil se s svetovnim prvakom Jacquesom Villeneuve, a ostal na stezi. Vztrajnost se mu je izplačala, saj se je po napaki Giancarla Fisichelle pred koncem povzpел med dobitnike točk.

Dirka je bila tudi sicer nadvse zanimiva. Ni manjkalo trčenj, medsebojnih dvobojev in številnih

izletov s proge. Mlajši Schumacher, Ralf (Jordan-Mugen Honda), je tekmoval v slogu letošnje sezone: napaka, zdrs s steze, povratek, se ena napaka in odstop. Njegov mostveni kolega Damon Hill je trčil s Johnnym Herbertom, ga spravil s steze in sam koncal v boksu s polomljenim sprednjim delom dirkalnika ter na koncu osvojil osmo mesto. Nadvse zanimiv je bil boj za tretje mesto deset krogov pred koncem, ko je Wurz ogrožal Irvine. Najprej sta celo rahlo trčila, nato se je Irec ustel pri zaviranju in mladi Avstrijec ga je prehitel. Vendar pa se prav dolgo ni veselil: že v naslednjem krogu je sam napravil se hujšo napako, vrnil darilo Irvineu in se zadovoljil s četrtem mestom.

Dirka je bila pravi polom za mostvo Williamsa. Villeneuve se nikakor ni mogel prebiti v ospredje, nazadnje pa je po trčenju s Coulthardom se odstopil. Frenztzu se je zgodilo se slabše, v boksih mu je najprej ugasnil motor, za nameček pa je se prekoracil dovoljeno hitrost in moral "odsediti" desetsekundno kazen. Dirko je koncal na neuglednem 9. mestu. Naslednja dirka, bo preizkušnja za VN San Marina v Imoli 26. aprila.

Smrtna kosa v formuli junior

MAGIONE - Avtomobilistični blisc formule ena ne more zasenčiti tragичne vesti, da se je na dirki formule junior za Trofeo Aica (stirvaljni motorji fiat s 1000 ccm, največja hitrost 180 km na uro) včeraj na dirkališču Borzacchini smrtno ponesrečil 30-letni Lombardcan Sandro Corsini. Z dirkalnikom, ki ga je izdelal sam, je po trku zletel s proge in se prevrnil. Zaradi udarca z glavo v varnostno ograjo je bil pri prici mrtev. Vse predvidene dirke so odložili.

NOGOMET

Sneženje v Moskvi ovira za Inter

Lazio v Rimu proti Athleticu

MOSKVA - Moskovska zima je brz odpravila toplino, ki je ovila Interjev tabor po sobotni prvenstveni zmagi v Rimu. Na povratni polfinalni tekmi pokala UEFA proti Spartaku čakajo drevi Ronaldina in tovarise hud mraz, sneg in blatno igrišče. Vce-rajšnji trening je bil odpovedan in srečanje je celo pod vprašajem. Trener Milančanov Simoni je ze povedal, da bo zaceta na postava odvisna od vremenskih razmer. Čeprav Interju po zmagi z 2:1 zadostuje danes ze izid brez golov, ga Simoni ne napoveduje. »Letos nismo se nikoli igrali neodloceno 0:0: ne v pokalu ne v prvenstvu. Dvomim, da bomo danes prekinili to tradicijo. Spartak je zelo mocna ekipa (a bo igral brez najboljšega strelca Sirka, op.ur.), gotovo lahko prebije naso obrambo, toda proti ekipam, ki nas napadajo, praviloma tudi mi pridemo do gola,« je povedal Simoni.

Po zmagi v Madridu z 1:0 ima Lazio proti Athleticu na Olimpicu teoretično lahko nalogo. Toda Erikssonovo mostvo je po prvenstvenih in pokalnem spodrsjlaju izgubilo na samozavesti, danes pa bo manjkalo vec standardnih igralcev. Pancaro in Chamot sta poskodovana, Jugovic diskvalificiran. Nedved, Nesta in Boksic nista v optimalni formi.

NOVICE

Ballerini drugič zmagovalec dirke od Pariza do Roubaixa

ROUBAIX - Italijan Franco Ballerini (Mapei) je po samostojnem pobegu prišel sam na velodrom v Roubaixu in tako po 266 prevoženih kilometrih drugič v karieri zmagal na klasični kolesarski dirki od Pariza do Roubaixa.

32-letni Ballerini, ki je tu zmagal ze leta 1995, je pobegnil kakih 60 kilometrov pred koncem, do cilja pa si je privozil stiri minute prednosti. Uspeh Mapeia sta z drugim in tretjim mestom dopolnila njegov rojak Andrea Tafi in Belgijec Wilfried Peeters. Zahtevna proga, na kateri se morajo tekmovalci spopasti tudi z granitnimi kockami, ozkimi cestami in številnimi gledalci, je zahtevala kar nekaj padcev. Med drugimi jo je skupil tudi eden od glavnih favoritov Belgijec Johan Museeuw, ki je moral zaradi poškodbe gležnja ostati na opazovanju v bolnišnici. Nastopil je tudi Slovenec Martin Hvastija, ki je z zaostankom 15 minut in 33 sekund osvojil 30. mesto.

Vrstni red: 1. Ballerini (Ita/Mapei) 6:55:16 (povprečna hitrost: 38,505 km/h); 2. Tafi (Ita) +4:16, 3. Peeters (Bel) 4:19, 4. Van Bon (Niz) 4:49, 5. Moncassin (Fra) 4:49, 6. Sorensen (Dan) 4:50, 7. Backstedt (Sve) 4:52, 8. Laysen (Bel) 6:34, 9. Bortolami (Ita) 6:34, 10. Vogels (Avs) 6:34

Stefanel proti Žaljigirisu

BEOGRAD - Milanski Stefanel lahko dre vi v finalni tekmi evropskega pokala v Beogradu proti litvanskemu Žaljigirisu »reši« povsem ponesrečeno sezono. Izpad iz končnice za naslov italijanskega prvaka je moreče vplivalo na razpoloženje v milanskem taboru. Lastnik Bepi Stefanel grozi z razpustom društva, trener Franco Casalini je ze potrdil, da bo nehal trenirati in se vnovic posvetil Tv komentatorstvu. Kljub temu so Milančani dre-vi favoriti.

Zmaga SAK

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so slavili prvo zmago v spomladanskem delu prvenstva v avstrijski regionalni ligi-sredina. Pred 300 gledalcev so v nedeljo na domacem igrišču v Trnji vasi premagali ekipo Flavia Solva iz Stajerske z 1:0 (0:0). Zmagoviti gol za SAK, ki je vseskozi imel terensko premoč, je v 46. minuti dal Wolfgang Eberhard. Mostvo trenerja Reinharda Telliana se je z osvojitvijo treh točk prebilo z devedtega na sesto mesto na 14-mestni lestvici. V vodstvu je se naprej Voitsberg (Stajerska) šest točk pred združeno ekipo celovske Austrie in beljaskega VSV-a. Druga najboljše uvrščena ekipa iz Koroske je Pliberk na petem mestu, le dve točki pred SAK-jem. (I.L.)

Alpitour - Macerata vodi z 2:0

ANCONA - V drugi tekmi polfinala končnice odbojarske A1 lige je Alpitour Traco Cuneo premagal Lube Macerata 3-2 (15:11, 7:15, 10:15, 15:1, 15:11) in vodi zdaj z 2:0.

Totip: bogata »štirinajstica«

Zmagoviti stolpec totipa: 12 12 X2 X1 2X 22. Dobitniki: 14 (1 dobitnik) 2.219.813.000 lir, 12 (43 dobitnikov) 8.479.000 lir, 11 (830 dobitnikov) 439.000 lir, 10 (7354 dobitnikov) 49.000 lir.

KOŠARKA / POKAL SLOVENIJE

Ljubljancani zmagovalci

Pivovarna Laško je šest minut pred koncem imelo 12 točk naskoka

NOVO MESTO - Košarkarji Uniona Olimpije so v finalu zaključnega turnirja slovenskega pokala v Novem mestu po dveh podaljskih premagali Pivovarno Laško s 101:93 (85:85, 77:77, 34:42).

Za Ljubljancane je to šesti pokalni naslov v samostojni Sloveniji in drugi zapored.

Union Olimpija: Stepania 17 (5:5), Daneu 13 (2:2), Duscak 4 (1:2), Kraljevic 6 (0:2), Hauptman 11 (1:1), Tusek 16 (4:4), Taylor 7 (1:6), Jurkovic 10 (1:2), McDonald 17 (3:4), Nosov (0:2).

Pivovarna Laško: Jurak 1 (1:2), Doncic 7 (0:1), Lisica 10 (2:2), Goljovic 25 (11:12), Tovornik 21 (5:9), Becirovic 16, Dragsic 7 (3:4), Kunc 6 (2:2).

Prosti meti: Union Olimpija 18:30, Pivovarna Laško 25:32. Met za tri točke: Union Olimpija 6:17 (Hauptman 3, Jurkovic, Daneu, Duscak), Pivovarna Laško 7:16 (Goljovic 2, Tovornik 2, Becirovic 2, Doncic). Pet osebnih: Jurkovic (41.).

Tezko bi dejali, da so Ljubljancani zasluženo zmagali, saj so bili Laščani boljši skoraj vso tekmo, a takšen je pac sport.

Pivovarna Laško je bila na pragu največjega uspeha v zgodovini kluba ze v rednem delu, ki so ga odigrali zares vrhunsko. Šest minut pred koncem so imeli se 12 točk naskoka (51:63). Ljubljancani so jih ujeli pri izidu 69:69, toda do popolnega preobrata ni prišlo. Pet sekund pred koncem je Dragsic zadel oba prosta meta, pove-

del svojo ekipo v vodstvo s 77:75, in ko je ze kazalo na veliko presenečenje, je dobesedno v zadnjem trenutku Tusek spravil zogo skozi obroč in izsilil podaljske.

Tudi po prvih dodatnih petih minutah so imeli Laščani priložnost za zmago, toda dve sekundi pred koncem je pri izidu 85:83 trojko zgrešil Goljovic, drugi podaljske pa je s skoraj neverjetnim metom izsilil Tovornik. V zadnjem delu je Laskemu zmanjkalo moči, ze prej se je poskušoval Becirovic (gleženj), tako da so igralci Uniona Olimpije vendarle osvojili načrtovano lovoriko.

Maribor zmagal v Ajdovščini

Izidi 25. kroga v 1. slovenski nogometni ligi: Rudar Velenje - HIT Gorica 1:2 (1:2), Korotan - Protonavto Publikum 1:0 (0:0), Potrosnik - SCT Olimpija 1:5 (0:2), SET Vevce - Mura 2:4 (1:1), Primorje - Maribor Teatonic 0:1 (0:1)

Vrstni red: Mura 50, Maribor 47, Primorje 42, SCT Olimpija 42, HIT Gorica 40, Protonavto Publikum 36, Rudar Velenje 29, Korotan 28, Potrosnik 22, SET Vevce 13

Mariborčankam prva tekma

MARIBOR - Odbojkarice Infond Branika so v prvi finalni tekmi končnice 1. A DOL premagale TPV Novo mesto s 3:1 (15:11, 7:15, 15:12, 15:7) in povedle z 1:0 v zmagah. Ekipi igrata na dve dobljeni tekmi, druga tekma bo v soboto v Novem mestu.

JADRANJE / MEDNARODNA REGATA FINESSA CUP

Benčič in Bogatčeva odlična

Čupin trener 6. v ostri konkurenci, Sirenina jadralka 1. med ženskami

Nadaljevanje ni bilo tako uspešno kot začetek, vsekakor pa so nasi jadralci lahko zadovoljni s svojim nastopom na mednarodni regati Finessa Cup v razredu europa. Na tekmovalju v organizaciji trziškega kluba SVOC so opravili skupno šest plovov. O prvem petkovem, v katerem sta se na stopničke zmagovalnega odra poleg zmagovalke Arianne Bogatec presenetljivo povzpela se Cupina člana Maurizio Benčič in Johana Kriznič, smo ze poročali, po preostalih petih plovih (se eden v petek, tri v soboto in eden v nedeljo) pa je končna zmaga - ze tretje leto zapored - pripadla Danicu Sorenu Johnsenu, Benčič je pristal na odličnem 6. mestu, Arianna Bogatec je bila osma, a prva med ženskami, ostali jadralci naših dveh društev pa so dosegli sledeče uvrstitve: 27. Miran Gustin, 60. Andrej Mocilnik, 77.



Johana Kriznič (25. med dekleti), 119. Barbara Piculin. Skupno je nastopilo kar 133 jadralcev in jadralk iz dvanajstih evropskih držav.

Se posebej močna je bila konkurenca med moskimi, saj se je v našem zalivu zbrala v bistvu vsa evropska elita, zato pa je Benčičevo sesto mesto se toliko bolj vredno pohvale, jadralac in trener JK Cupa pa se je se posebej izkazal v razmerah sibkejšega vetra, kar mu je med drugim - poleg drugega mesta v prvi regati - navrglo se prvo mesto v tretji preizkušnji. Bogatčeva med ženskami je ugnala nekaj solidnih evropskih tekmic (Sve-

dinjo Jonsonovo, Nemko Engeloovo in 6. na SP, Irko Colemanovo), drugouvrščena med tekmovalkami zveze FIV Barbarossa pa je za Sirenino jadralko zaostala ze za 18 mest. Krizničeva je po podvigu v prvi regati naletela na zanj teže regatne razmere, saj se je jakost vetra stopnjevala in v zadnji regati dosegla hitrost med 7. in 10. metrom na sekundo.

Vrstni red: 1. Soren Johnsen (Dan) 22 točk (6, 3, 6, 6, 8, 1); 6. Maurizio Benčič (Ita, Cupa) 59 točk (2, 14, 1, 23, 19, 34); 8. Arianna Bogatec (Ita, Sirena) 73 točk (1, 48, 21, 24, 15, 12), 27. Miran Gustin (Ita, Sirena) 153 točk (16, 64, 16, 33, 80, 24); 60. Andrej Mocilnik (Ita, Sirena) 265 točk (disk., 52, 76, 70, 20, 47); 77. Johana Kriznič (Ita, Cupa) 336 točk (3, 71, 86, 98, 95, 81); 119., Barbara Piculin (Ita, Cupa) 549 točk (disk., 110, 56, 127, 122, 134).

Obvestila

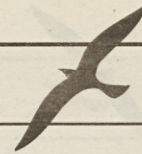
MLADINSKI ODESEK SPDT organizira v nedeljo, 19. aprila izlet za osnovnošolce na Sv. Lenart. Zbirališče bo v Tmovci pri gostilni Suban ob 9.30.

SPORTNI KROZEK KRAS sklicuje v četrtek, 23. t.m. 23. redni občni zbor, ki bo v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20. uri v prvem in v 20.30 v drugem sklicanju.

JK CUPA vabi v soboto, 18. t.m. ob 14.30 vse otroke od 6 do 10 let na »ex-temore« na svojem sedežu v Šesljanu. Nagrada je jadralni tečaj. Informacije na tel. 820502 ali 299858. Prinesti s seboj barvice.

SK DEVIN priredi v nedeljo, 19. aprila tradicionalni pohod Memorial Mirko Skabar iz Praprota do Repna. Odhod iz Praprota ob 8.30 do 10. ure. Za vrnitev bo poskrbljeno.

SD SOKOL - ZAMEJSKE SPORTNE IGRE 98 - 25. 6. - 3. 7. 1998. Prijavnice dobite: TRST - knjižarna Tercon v Nabrezini, Boris sports club v Briscikih, bar Prosvetnega doma na Opčinah, jestvine Martina v Bazovici, Narodna in študijska knjižnica Trst; GORICA - knjižnica Damir Faigel, Katoliška knjižarna, športna trgovina K2; CEDAD - sedež Novega Matajura. Prijavi-te se lahko tudi po telefonu, na št. 0347-7602835. Prijave sprejemamo do 5. maja 1998.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

V petek, 17. t. m., ob 20.30 premiera komedije Jaroslava Haseka »Dobri vojak Svejk«. Režija Stanislav Mosa. Ponovitve: v soboto, 18. t. m., ob 20.30 (red B), v nedeljo, 19. t. m., ob 16. uri (red C), v sredo, 22. t. m. (red D), v četrtek, 23. t. m. (red E) in v petek, 24. t. m. (red F), ob 20.30.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 14. t. m., ob 20.30 (red premiera): gostuje Teatro Sistina - Garinei & Giovannini »Un paio d'ali«. Režija Pietro Garinei. Nastopata Maurizio Micheli in Sabrina Ferilli. Predstava v abonmaju: odrezek 10 - rumen. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča, možna je tudi rezervacija vstopnic za predstavo I. Bergmana »Scene da un matrimonio«, ki bo na sporedu od 5. do 10. maja.

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

V torek, 21. t. m., ob 20.30 (red A) premierska predstava: G. Puccini »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini.

Ponovitve bodo: v četrtek, 23. t. m., ob 20.30 (reda F/B), v petek, 24. t. m., ob 20.30 (izven abonmaja), v nedeljo, 26. t. m., ob 16. uri (red G), v torek, 28. t. m., ob 20.30 (reda B/C), v četrtek, 30. t. m., ob 20.30 (reda C/E), v soboto, 2. maja, ob 17. uri (red S), v nedeljo, 3. maja, ob 16. uri (red D) in v torek, 5. maja, ob 20.30 (reda E/F). Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi: (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Dvorana Tripcovich

V petek, 17. t. m., ob 20. uri baletna predstava »Cigani«. Izvaja baletni ansambel Gledališča Verdi.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi.

Gledališče Cristallo - La Contrada

V petek, 17. t. m., ob 20.30 premiera Molierovega dela »Il borghese gentiluomo«. Režija Filippo Crivelli. Nastopata Ernesto Calindri in Liliana Feldmann.

Gledališče Miela

Gledališka prepletanja: V petek, 17. t. m., ob 21. uri »L'idealista magico«.

Kino Alcione

1. Pregled novega slovenskega filma: v torek, 21. t. m., ob 20. uri otvoritev s koncertom filmske glasbe. Sledil bo pozdrav predstavnika Konzulata Republike Slovenije in predstavitev prireditve; ob 22. uri film »Ekspres, ekspres«. Prireditve prireja Progetti d'allegria v sodelovanju s Clubom Anthares in pod pokroviteljstvom Konzulata Republike Slovenije v Trstu.

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: v četrtek, 16. t. m., ob 20.45 »Christmas oratorio«.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

11., 12., 13., in 14. maja, ob 20.45: gostovanje gledališke skupine Teatro stabile dell'Umbria z delom Luigija Pirandella »La ragione degli altri.« Režija Massimo Castri. Nastopa Annamaria Guarnieri.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

Jutri, 15. t. m., ob 20.30, Compagnia del Centro

Servizi e Spettacoli iz Vidma: W. Shakespeare »La guerra delle due rose, capitolo II ovvero: Enrico VI«. Režija Antonio Syxty. Ponovitve: 16., 17., 18 in 19. t. m.

LATISANA

Gledališče Odeon

Do 19. maja bo na sporedu niz predstav »Teatro comico oggi«: V četrtek, 23. t. m., ob 20.30: Gemelli Ruggieri »La stirpe dei Ruggieri«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 14. t. m., ob 20. uri ameriski akcijski film »Ognjeno obzorje« z Stevenom Seagalom. V soboto, 18. t. m., ob 19.30 (za gledališki abonma): gostuje SLG Celje s predstavo B. Shawa »Pigmalion«.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 12. t. m., ob 18. uri film »Vesoljski bojevniki«. Ponovitev jutri, 13. t. m., ob 18.00 in 20.30.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V petek, 17. t. m., ob 20.30 v Mali dvorani Kulturnega doma (za abonma Petek A II. in izven): Milan Jesih »Kobila«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 14. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani večer plesa in akrobatike na kotalkah s skupino Steve Love's New York Express roller dance company.

Jutri, 15. t. m., ob 19. uri v Linhartovi dvorani »Po sledeh Marca Pola«. Svoje vtise iz potovanja po osrednji Aziji bodo podali I. Brájník. M. Ogris, J. Ceglar in A. Ujcic. V četrtek, 16. t. m., ob 20. uri v Stihovi dvorani: B. Slade »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal, nastopata Polona Vetrh in Ivo Ban.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 14. t. m., ob 19.30 (izven in konto): W. Shakespeare: »Hamlet«. Gostovanje ceskega gledališča Divadlo Komedie iz Prage.

Jutri, 15. t. m., ob 19.30 (izven in konto): A. P. Cehov »Tri sestre«.

Mala scena MGL: v četrtek, 16. t. m., ob 22. uri premiera: »Dvigni rožo«.

SNG - Drama

Danes, 14. t. m., ob 19.30 (abonma Dijaski 2 - večerni): P. Calderon de la Barca »Zivljenje je sen«.

Mala drama: danes, 14. t. m., ob 20. uri (izven - konto): Y. Reza »Art«.

Mladinsko gledališče

Jutri, 15. t. m. (razprodano), ob 20. uri: »Pika« v režiji Vita Tauferja.

Moje gledališče

V petek, 17. t. m., ob 20. uri: Miro Gavran »Mož moje zene«. Režija Marjan Bevk. Nastopata Ivo Ban in Iztok Valič.

Lutkovno gledališče

V četrtek, 16. t. m., ob 17. uri: Zlatko Kirilič »Jajce«.

KRANJ

Prešernovo gledališče

Danes, 14. t. m., ob 18. in 20. uri (izven - konto): W. Shakespeare »Sen kresne noči«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

V torek, 21. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu: recital Massima Gona. Na sporedu Debussy, Ravel in Musorgsky.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

V ponedeljek, 20. t. m., ob 20.30 koncert Tria Kalichstein, Laredo in Robinson. Na sporedu Haydn, van Beethoven in Schubert.

Gledališče Miela

V četrtek, 16. t. m., ob 21.30 koncert: Andy Summers - Tony Levin - Gregg Bissonette. »Svobodna glasba«: v soboto, 23. maja, ob 21. uri koncert romunske glasbe z Mariuccio Colegni.

Sportna palaca

V soboto, 23. maja, ob 21. uri bo nastopil Alan Parson's Project - prvič v Italiji.

Stadion Grezar

V sredo, 6. maja, ob 21. uri koncert rock skupine Iron Maiden - Helloween & Dirty Deeds. V nedeljo, 31. maja, ob 21. uri bodo nastopili Simple Minds.

DEVIN

Mednarodna sola Musici Artis

Jutri, 15. t. m., ob 20.30 bo v Ul. Aquileia 74 kon-

cert posvečen spanski glasbi. Igrala bosta kitarist Marko Feri in pianistka Pilar Valerio Abril. Vstop prost. (Informacije na tel. 43964).

SOVODNJE

Kulturni dom

V petek, 17. t. m., ob 20.30 Mednarodna zborovska revija Primorska poje: nastopajo MePZ Zaga, MoPZ Rdeca zvezda - Salez, MePZ Slavec - Solkan, MoPZ Kazimir Nanut - Kanal, MePZ Peter Jereb - Cerkno, MePZ Zdravko Munih - Most na Soci.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Od 21. aprila do 5. junija bo na sporedu Mednarodni festival posvečen Robertu in Clari Schumann »Il cielo ha versato una lacrima«.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V četrtek, 16. t. m., ob 20.45 gostuje gledališče Verdi iz Trsta z opero Richarda Wagnerja »Das Rheingold«.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V petek, 17. t. m., ob 22.30 (dvorana rock), nastop pevke Elise. V soboto, 18. t. m., ob 24. uri (dvorana reggae) koncert Adriana Sherwooda.

V nedeljo, 19. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) Ozric Tentacles.

V četrtek, 23. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) Elio e le storie tese.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Kulturni dom

V soboto, 18. t. m., ob 20. uri Mednarodna zborovska revija Primorska poje: nastopajo Pevska skupina Mandrac - Telmont, Pevska skupina Kantadori - Gradin, ZPZ Rože Majave - Režija, Pevska skupina Savrinske pupe in ragaconi - Smarje, ZPS Stuleti - Trst, Pevska skupina Hrusiski fanti - Hrusica, Bistrisrke skuorke.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 17. t. m., ob 20. uri 1. Mednarodni festival kitare Sezana '98, ki ga prireja Kulturni center Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopil bo kitarist Tomaž Rajterič. Na programu dela Villa-Labosa, Albeniza in krstna izvedba skladbe Milka Lazarja - Izhodi.

NOVA GORICA

Zupnijska cerkev Kristusa Odrešenika

Danes, 14. t. m., ob 20. uri koncert izven abonmaja: nastopata Verena Steffen (flavta) in Olivier Eisenmann (orgle).

Primorsko dramsko gledališče

V ponedeljek, 20. t. m., ob 20. uri gostuje Slovensko nedališče iz Ljubljane s predstavo S. Prokofjeva »Romeo in Julija«.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V pripravi je premiera: I. Stravinski »Oedipus Rex« in C. Orff »Trionfo di Afrodita«, v četrtek, 16. t. m., ob 20. uri. Dirigent Loris Voltolini.

Cankarjev dom

V četrtek, 16. t. m. in v petek, 17. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani koncert Orkestra Slovenske Filharmonije. Dirigent Stefan Sanderling. Na programu Beethoven in Sostakovic.

V nedeljo, 19. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani gledališki koncert - Nekoč, bili smo v maju. V spomin Borisu Lesjaku. Avtor glasbe ter dirigent Mojmir Sepe.

V ponedeljek, 20. t. m., ob 20.30 se bo v Linhartovi dvorani predstavil Joe Ely (rock, country, flamenco, tex-mex).

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure). **Bivše konjusnice Miramarskega gradu:** do 10. maja je na ogled fotografska razstava »Un paese unico. Italia, fotografie 1900 - 2000«. »Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 9.30 do 18.45. Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. maja je na ogled razstava grafičnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904).

Rizarna: do 15. maja je na ogled fotografska razstava Cristine Nunez posvečena preživelim v nacističnih taboriscih. Urnik ogleda: ob delavnih 9-18, ob praznikih 9-13, zaprto ob ponedeljkih.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Palaca Costanzi: do 3. maja je na ogled razstava »Gli oggetti del Desiderio - La natura morta oggi«.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 26. t. m. je na ogled razstava »Teratos«. Na ogled vsak dan od 9. do 19. ure.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 30. t. m. je na ogled skupinska razstava »Alternativa moderne umetnosti«. Urnik: 10.30-12.30, 16.30-19.30.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 16. t. m. je na ogled razstava Antonia Gribesa.

V soboto, 18. t. m. ob 19.30 otvoritev razstave slikarja Juana Leal-Ruiza »Good Night«. Razstava bo na ogled do 20. maja.

Center Il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Elettrec«.

La Stalletta (Ul. Giuliani 36): do 27. t. m. je na ogled skupinska razstava na temo »Vonji in barve«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 8): do 23. t. m. je odprta razstava slik malega formata - Pomlad 1998. Na ogled so izdelki 150 umetnikov. Urnik: 10-12.30, 17.30-19.30, ob praznikih 11-13, zaprto ob ponedeljkih.

Studio Tommaseo: do 10. maja razstavlja Brigitte Brand. Urnik: od ponedeljka do sobote od 17. do 20. ure.

Gledališče Miela: v petek, 17. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave Roberta Zuffantija v priredbi Photo Imago.

Turisticka ustanova (Ul. S. Nicolò 20): do 21. t. m. razstavlja Marco Miot »Moji prijatelji Troll«.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o skedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana: v soboto, 18. in v nedeljo, 19. t. m. bo v popoldanskih in večernih urah na ogled tradicionalna velikonočna razstava - 300 risanih pirhov in vrsta slik zelenih planjav.

GORICA

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: v petek, 17. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Davida Pintarja. Umetnika bo predstavil Josko Vetrh, na otvoritvi bo nastopila skupina Akord iz Podgore.

Goriški grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhitektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

Avditorij (Ul. Roma): na ogled je razstava »Picasso, Dali, Miro«. Urnik: 10-13, 16-19, ob praznikih 10-13.

RONKE

Razstavišče letališča: v soboto, 18. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Erne Ferjanic Fric.

ŠPETER

Beneška galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjsčka.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): v soboto, 18. t. m., ob 18.30 otvoritev razstave slikarja Maria Della Ricca.

TOLMEČ (Videm)

Palaca Frisacco: na ogled je razstava hrvaških naivcev. Urnik: 10.30-12.30, 17-19, zaprto ob torkih.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

Galerija Contini (S. Marco 2765): v soboto, 18. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave umetnika Irvinga Petlina.

Palaca Grassi: do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: do petka, 17. t. m., so na ogled dela kubanske slikarke Ane Marie Erre.

V soboto, 25. aprila, ob 19. uri otvoritev razstave slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled so tapiserije Silve Horvat.

Kosovelova knjižnica - pionirski oddelek: na ogled je razstava ilustracij Marjance Jemec-Božić.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.

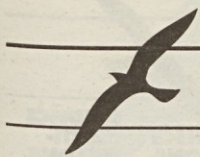
KROMBERK

Grad Kromberk: do 19. t. m. je na ogled umetnostnozgodovinska razstava z naslovom »Sakralna znamenja« - lesena plastika na Goriskem med pozno gotiko in renesanso. Razstavo si lahko ogledate ob delavnih od 10. do 17. ure in ob nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure (zaprta ob sobotah).

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): odprta je razstava »Ajdoščina 2000«. Razstava je posvečena stirim urbanističnim delavnicam, v okviru katerih so skupine studentov arhitekture obdelovale različne dele mesta.

LJUBLJANA



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Prvi aplavz: kitaristka Maja Pahor in kvartet «Mis-Mas»
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.45	Film: Il fantasma del pirata Barbanera (kom., ZDA '67, r. R. Stevenson, i. Peter Ustinov)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna oddaja: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Simpatična skupina prijateljev (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Aktualna oddaja: Na vrtu odd. Verdemattina, 14.40 Cara Giovanna (vodit Giovanna Milella)
15.50	Variete: Solletico, vmes risanke Aladdin in nan. Zorro
17.00	Mladinski dnevnik
17.25	Nogomet: Spartak Moskva - Inter (pokal UEFA, povratna tekma)
18.15	Dnevnik
19.25	Variete: Colorado (vodit Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.40	Kviz: Colorado (2. del)
20.50	Film: Amici per sempre (dram., ZDA '95, i. Brad Renfro, J. Mazzello)
22.35	Dnevnik
22.40	Aktualna oddaja: Passaggio a Nord-Ovest
23.40	Posebnosti Tg1
0.10	Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke, 8.50 nan. Lassie
9.15	Aktualno: Jaz pišem, ti pišes (vodit D. Maraini)
9.40	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Racconti di vita
11.00	Tg2 - Medicina 33
11.15	Dnevnik, vreme
11.30	Variete: I fatti vostri (vodit Massimo Giletti)
13.00	Dnevnik, 13.30 Zdravje, Navade in družba
14.00	Ci vediamo in TV
16.15	17.15 Dnevnik
16.30	Aktualno: Kronika v živo
17.15	Dnevnik
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: Marshall
20.00	Rubrika o lotu
20.30	Dnevnik
20.50	Film: Trappola sulle montagne rocciose (pust., ZDA '95 (i. S. Seagal)
22.40	Nocni dnevnik
22.55	Film: La promessa (dram., Nem. '94, r. M. von Trotta, i. S. Uge)
1.00	Neon Kino, vreme, sport
1.25	Jaz pišem, ti pišes

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Fermata d' autobus
9.00	Film: L' inafferrabile signor Jordan (fant. '41)
10.30	Glasba: Vprasaaj, kdo so bili Beatles, 11.00 Vprasanja ob koncu tiosocletja
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Znanstveni dnevnik, 15.00 Metropoli
15.30	Sportno popoldne: Tenis
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
19.55	Aktualno: Regioneitalia
20.10	Report, 20.15 Blob
20.30	Aktualna odd.: Geo & Geo - A come amore
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Aktualna odd.: Mixer
0.30	Dnevnik, pregled tiska, vreme, filmske novosti
1.10	Fuori orario
1.15	Film: Corsia preferenziale (kom., It. '95, i. L. Vassini, A. Sordi)

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Peste e corna, 9.30 Sei forte, papà, 10.30 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.00	Kviz: Kolo sreće, vmes (13.30) dnevnik
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: Il bigamo (kom., ZDA '56)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodit I. Zanicchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Film: Biblila (zgod., It. '66, r. J. Huston, i. M. Parks, R. Harris, 2. del)
22.30	Film: Cara mamma, mi sposo (kom., ZDA '91, i. J. Candy, M. O' Hara)
0.45	Pregled tiska
1.05	Film: Altrove ('95)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Oddaja o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
9.45	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualna odd.: Signor mie
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualno: Uomini e donne - Moski in ženske
15.40	Oddaja o zdravju: Vivere bene salute
16.15	Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaller)
17.15	Teme iz aktualne kronike: Verissimo na licu mesta (vodit Marco Liorini), 17.45 Verissimo (vodit Cristina Parodi)
18.35	Kviz: Tira & Molla (vodit Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	Film: Senti chi parla (kom., ZDA '89, i. J. Travolta, K. Alley)
23.00	Aktualno: Maurizio Costanzo intervjuva Prodi
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Nan.: Hill Street

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20	Nan.: Supercar
10.20	Film: Bandit - Srebrni angel (pust., ZDA '94, i. Briab Bloom)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodit Alessia Marcuzzi)
15.30	Nan.: A scuola con filosofia
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30	Nan.: Sindab - Kiklop (i. Zen Gesner, G. Buza)
18.25	Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00	Nan.: V osmih pod isto str (i. R. Val Johnson), 19.30 La tata
20.00	Glasba: Sarabanda
20.45	Variete: Il Quizzone (vodita Amadeus in Laura Freddi)
23.00	Variete: Ciro il figlio di Target
0.00	Odprti studio

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.40	Kosarka
17.00	Rokomet
19.00	Zoom Gorica
20.30	Nogomet: Provercelli - Triestina
23.35	Zoom Gorica
0.00	Film: Laura

MONTECARLO	
12.45	19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
13.05	Aktualno: Soldi soldi
14.00	Film: Ho amato un fuorilegge (krim., ZDA '51, i. John Garfield)
15.50	Variete: Tappeto volante
18.00	Variete: Zap zap
19.00	Glasba: Forte Fortissima
20.45	Nogomet: Lazio - Atletico Madrid (pokal UEFA)
22.40	Sport: Biscardijev proces
0.35	Film

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Radovedni Tacek - Kos, 9.45 dok. nan. Narava in clovek
10.15	Recept za zdravo zivljenje
11.05	Boš videl, kaj dela Dolenc
12.05	Nad.: Savannah (ZDA, 15. del)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.15	Vremenska panorama
14.05	Tedenski izbor. Dosje: Mobilizacija Slovencev v nemsko vojsko, 15.05 Dosje
16.20	Prisluhnimo tisini
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Otroski program. Dok. nan.: Mejniki naravoslovja in tehnike (Nemcija), 17.45 Nad.: Kraljicin nos (VB, 1. del)
18.20	Besede, 19.10 Risanka
19.30	TV Dnevnik, vreme, sport
20.00	Oglasi
20.05	Nad.: Gimnazija strtih src (Avstral., i. A. Dimitriades, Abi Tucker, Scott Major, Salvatore Coco)
20.55	Oglasi
21.05	Made in Slovenia
21.55	Oglasi
22.00	Odmevi, kultura
22.35	Vreme, sport, oglasi
22.50	Komedija: Le veilleur de nuit - Nočni varuh (S. Guitry, Francija, r. P., De Broca, i. P. Noiret, Sabine Azema)
0.10	Besede (ponovitev)
1.00	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Hitove muze: D. Lasic
14.10	Film: Hrabri viking Erik
16.00	Danes na Primorskem
16.05	Poskodbe pri tenisu
16.25	Sportni ponedeljek
18.30	Program za otroke
20.00	Dnevnik TV Primorka
20.20	Policija svetuje
20.30	Pr. zveze za Primorsko
21.00	Klepet ob glasbi z J. Svete
21.45	Nad.: Sosedje (13.ep.)
22.15	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo

Slovenija 2	
9.50	23.05 Teletekst
10.05	Vremenska panorama
11.05	Tedenski izbor. Nad.: Propad (Brazilija, 4. del)
12.00	Studio City, 13.00 Sobotna noč
15.05	Euronews
16.00	TV prodaja
16.30	Film: Samson in Dalila (1996, r. Nicolas Roeg, i. Dennis Hopper, Diana Rigg, Elizabeth Hurley)
18.00	Oglasi
18.05	Nad.: Modni atelje (Nem., r. Peter Weck, i. Udo Samel, Simone Thomalla, Patrick Elias, 6.)
18.55	Oglasi
19.00	TV igrice: Kolo sreće
19.30	Videoring
19.55	Oglasi
20.00	Osamljeni planet: Himalaya
20.50	Oglasi
20.55	Film: Mekong (Svica 1995, r. Bruno Moll, i. Andrea Zogg, Sinta Tam-sjadi, Enzo Scanzi)
22.25	Oglasi
22.30	Svet poroča
23.00	Napovedniki

Koper	
15.00	Euronews
15.40	Nan.: Police News
16.30	Kulturna oddaja: Cudni dnevi
17.00	Smer Sever-Vzhod
17.30	TV sola
18.00	Program v slov. jeziku: Iz prve roke (pogovor)
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska oddaja: Ecchec-cimanca
20.00	Dokumentarna oddaja
20.30	Globus
21.15	Pogovorimo se o...
21.45	Vsedenes
22.00	Film: Belize (ZDA 1987, r. M. Kennedy, i. John Savage, Kara Glover)
	Vsedenes - Tv Dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Necesse est navigare; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga; Uače naš (A. Kralj, prip. D. Malalan, 17. del); 9.40 Leta mojlih potovanj; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: MPZ Fantje izpod Grmade; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in Rokavi - zivljenje Istranov v šavrin-skih hribih, nato Orkestri; 15.10 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in Glasba: violinist M. Pogačnik, pianistka D. Baker; 18.00 Igra: Spontanost (F. Lindegger, prevod D. Hribar, r. M. Uršič); 18.40 Soft Music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Oroski vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan;

8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Poesne zgodbe (D. Mislaj Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R.K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L' una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Dietetico; 18.45 Jaz in umetnost; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo

dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturmo; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.30 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Clovek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Vokalna glasba; 17.00 Esei; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.50 Napoved sporeda, vreme; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Oroska oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

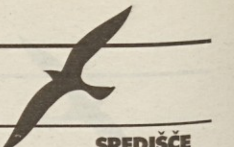
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

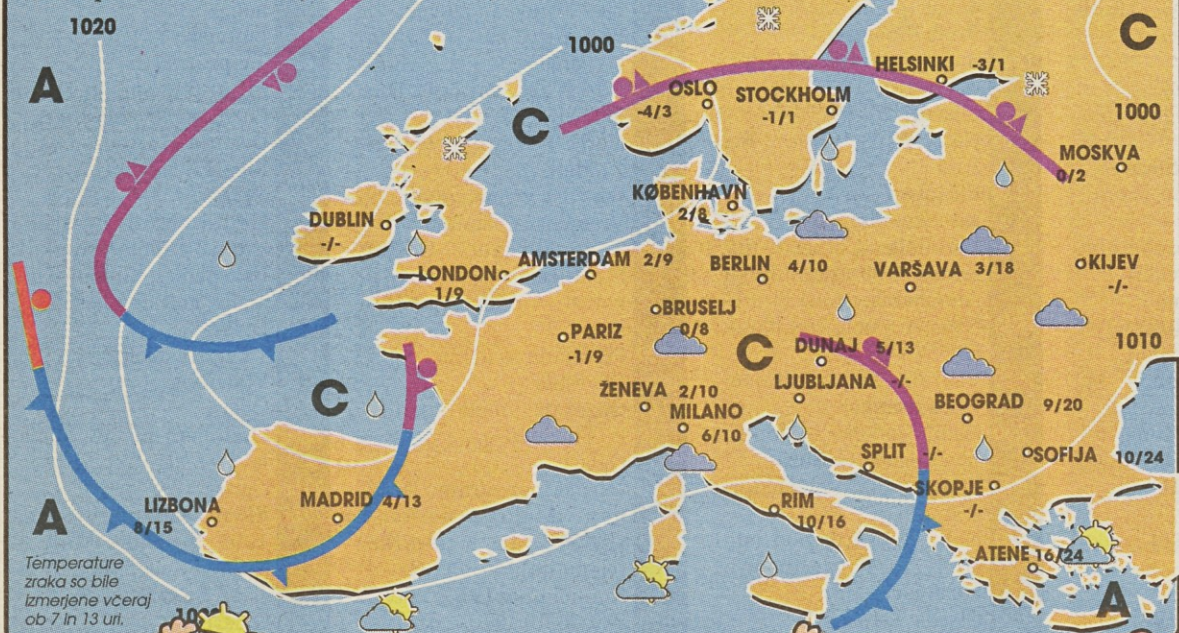
Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. Iznad severnega Atlantika se prek zahodne in srednje Evrope pomikajo proti vzhodu vedno novi frontalni valovi. Z jugozahodnimi vetrovi priteka nad naše kraje vlažen in hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 19.50.
Dolžina dneva 13.28.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 22.18 in
zatone ob 7.55.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
12,2 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Pri vremensko občutljivi
ljudi se bodo se
pojavišle vremensko
pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.33 najnižje -49 cm, ob 11.43 najvišje 28
cm, ob 17.15 najnižje -26 cm, ob 23.22 najvišje 46 cm.
Jutri: ob 6.03 najnižje -47 cm, ob 12.18 najvišje 24 cm,
ob 17.41 najnižje -20 cm, ob 23.47 najvišje 41 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	9	2000 m	-5
1000 m	4	2500 m	-8
1500 m	-1	2864 m	-11

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno oblačno bo, občasno
bodo padavine, deloma kot
plohe ali posamezne nevihte.
Pihal bo jugozahodni veter, ob
morju jugo.
SOSEDNJE POKRAJINE: V so-
sednjih pokrajinah bo pretežno
oblačno z občasnimi padavinami.
deloma plohami in nevihtami. Ob
severnem Jadranu bo pihal jugo.

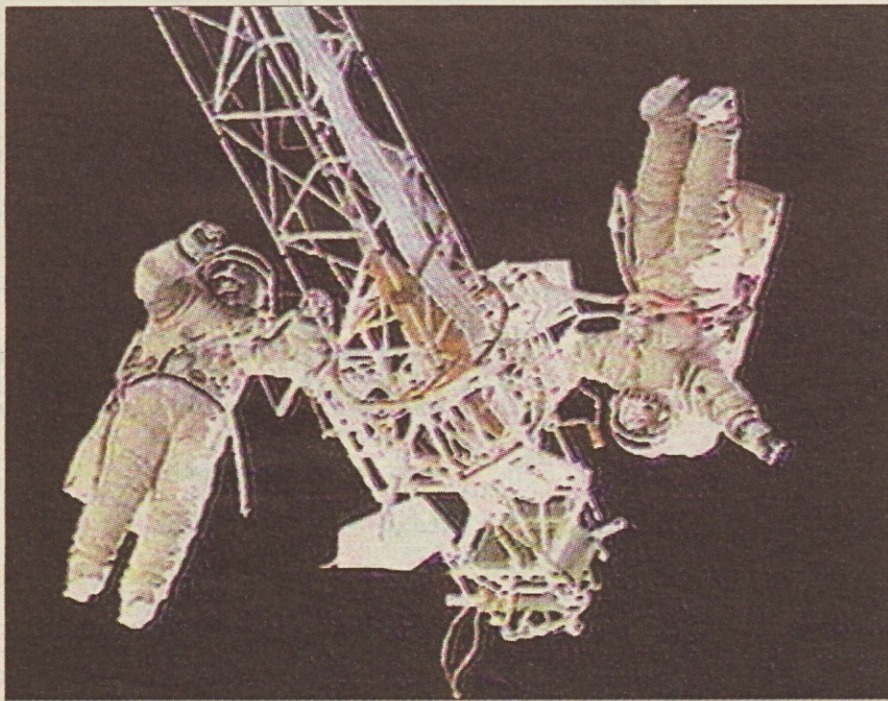
JUTRI



V sredo in četrtek se bo na-
daljevalo nestanovitno vreme.
Spremenljivo do pretežno
oblačno bo z občasnimi padavi-
nami, delno kot plohami, ki bo-
do pogostejše v zahodnih
krajih. Pihal bo jugozahodnik,
ob severnem Jadranu pa jugo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Pred 37 leti je poletel v vesolje Jurij Gagarin



MOSKVA - V nedeljo je minilo 37 let, odkar je sovjetski kozmonavt Jurij Gagarin kot prvi človek poletel v vesolje. V spomin na polet Gagarina je 12. april mednarodni dan astronautike. Posebej slovesno so ta dan praznovali vesoljci na Zemlji in v vesolju, vesoljski strokovnjaki in znanstveniki.

Triclanska rusko-ameriška posadka na orbitalni znanstveni postaji Mir se je po dvostranski video zvezi trikrat pogovarjala s svojci, znanci, vesoljci in strokovnjaki v Centru za upravljanje poletov

CUP v Koroljovu pri Moskvi. Ze v soboto sta ruska kozmonavta med vesoljskim sprehodom s 14 m visokega stolpa Sofora na modulu Kvant uspešno odstranila 400-kilogramsko prenosno motorno napravo VDU 1 (na sliki AP), ki je več let ohranjala pravilno lego Mira v prostoru, a ji je v ponedeljek posla zaloga raketnega goriva.

Ruske televizijske družbe so prikazovale filme, intervjuje in dokumentarne prispevke z astronautično tematiko. V prispevkih je bilo tudi več prvikrat objavljenih podatkov.

Javna ruska televizija ORT je prikazala prispevek o tovarni nosilnih raket sojuz, ki so jo razvili iz znamenite rakete R 7 z nekoč tajno oznako 8K71. Znamenita »sedmica« (R 7) je utrla človeštvu pot v vesolje. Do danes so izstrelili 1.616 sojuzov, kar je svetovni rekord, pri omenjenem tipu rakete pa so po navedbi ORT dosegli tudi največjo zanesljivost na svetu. Na podlagi R 7 razvijajo zdaj novo nosilno raketo srednje kategorije Rus (Rusija), ki bo lahko v orbito utirjala večji in težji tovor kot doslej,

kakih 50 taksnih raket pa bodo potrebovali pri oskrbi Mednarodne vesoljske postaje (ISS) s posadkami in tovorom.

S kozmodroma Bajkonur v Kazahstanu je 12. aprila 1961 vzletela nosilna raketa R 7 imenovana tudi vostok z vesoljsko ladjo Vostok 1, v kateri je bil prvi vesoljec, takrat 27-letni Jurij Aleksejevič Gagarin. Polet je trajal 108 minut in je potoval samodejno. V primeru, da bi moral prvi kozmonavt vključiti ročno upravljanje ladje, bi moral najprej rešiti poseben logični ključ, za katerega je imel s seboj v zapečateni kuverti zapisane tri številke.

Pri vrnitvi Gagarina na Zemljo ni potekalo vse po načrtu in vesoljec je med vračanjem ladje v ozračje verjetno preživljal težke trenutke. Odsek z zaviralnim motorjem se namreč ni takoj ločil od pristajalne kabine. Toda vse se je končalo srečno. Po nepolni obkrožitvi Zemlje se je Gagarin ob vrnitvi nekaj km nad Zemljo katepularno iz ladje in kot padalec pristal pri vasi Smelovka blizu mesteca Engels ob Volgi v evropskem delu Rusije, blizu krajev, kjer se je samo šest let prej z letalom saratovskega aerokluba prvič odlepil od tal. (STA)

Beg iz zapora se je končal s povzročitvijo smrtne nesreče

FORT LAUDERDALE - Policisti s Floride so v nedeljo ujeli ubeznika iz zapora Jaya Sieglerja in njegovega pomagaca Christopherja Michelsona, ko sta se med begom z avtom zalezela v drugo vozilo, v katerem je umrl 55-letni voznik. Spektakularen pobeg iz zapora sredi belega dne je organizirala mati zapornika Sandra Siegler, ki je pri njem tudi sodelovala.

Skozi vhodna vrata zapora Everglades na Floridi je najprej zapeljal tovornjak, iz katerega je izskočil John Beaton in začel streljati na paznike. Za tovornjakom se je z ukradenim avtomobilom zapeljala se Sandra Siegler, v bližini pa je ob pripravljenem avtomobilu čakal Michelson. Jay Siegler je izkoristil zmedo in skupaj z Michelsonom skočil v avtomobil. Na nekem parkirišču jih je čakala

28-letna Kelly Mitchell z novim avtomobilom.

Policija je med menjavo uspela prijeti Sandro, Beatonu in Mitchellu. Jay Siegler in Michelson pa sta uspela pobegniti.

Polijska patrulja ju je odkrila 20 kilometrov daleč od Fort Lauderdale. Ko sta odkrila zasledovalce, sta pritiskala na plin in začela vrtoglaviti beg, ki pa se je hitro končal. Na prometni ulici sta se zalezela v avtomobil in bega je bilo konec. V trku je umrl voznik drugega avtomobila.

Mitchelson in Siegler sta bila leta 1990 obsojena zaradi oboroženega ropu nekega avstrijskega turista. Siegler je zaradi »bogatejše« kriminalne preteklosti dobil 20 let, Mitchellson pa le 8 let in je bil pretekli mesec izpuščen. (STA)

V Varšavi hora legalis za mladoletnike

VARŠAVA - Poljska prestolnica bo letošnje poletje manj prijazna do mladoletnikov. Od 1. maja do 30. septembra bo namreč v Varšavi od 23. ure zvečer do 6. ure zjutraj veljala za vse mlajše od 18 let hora legalis. Mladoletniki bodo v tem času lahko v javnih prostorih in na javnih krajih le v spremstvu odraslih. Za ukrep so se varšavske oblasti odločile, ker želijo zmanjšati mladoletniško prestopništvo. (STA/AP)

Veter pihal s hitrostjo 420 kilometrov na uro

NEW YORK - Tornado, ki so pretekli teden divjali po jugu ZDA, so zahtevali okrog 44 življenj in unicili okrog 2.000 domov. V soboto so se začele prve pogrebne slovesnosti. Najhuje prizadeto je bilo okrožje Jefferson v Alabami, kjer je divjal tornado s hitrostjo 420 kilometrov na uro. Strokovnjaki označujejo tak tornado z oznako F-5, kar je največ po sprejetih jakostnih lestvicah. Na vsakih tisoč tornadov v ZDA pride le eden z oznako F-5. Njegove posledice so podobne letalskemu bombardiranju. Veter dobesedno trga hiše iz temeljev, dviga do 20 metrov v zrak in jih tresci na tla. Hiše v ZDA so povsod lesene, zaradi česar so se posebej občutljive na divjanje tornadov. Na mestih, kjer so nekoč stale hiše, so ostali le temelji, drevesa so polomljena, od avtomobilov pa so ostali le kupi pločevine. Kljub grozljivim prizorom pa ljudje ostajajo trmasti in so odločeni zgraditi hiše na istih mestih, kjer so zdaj le rusevine. (STA)